VIGUETAS



Av. Pio XII. s/n. Tel. 569. VILLARREAL

querra en Vietnam

# y exportaciones por 9.699 millones

MADRID, 15. (Pyresa). - Durante el mes de agosto se han importado mercancías por un total de 25.068 millones de pesetas y se han exportado por 9,699 millones de pesetas. Las exportaciones cubren, por consiguiente, un 38'7 per ciento de las importaciones, según comunica el gabinete de prensa del Ministerio de

Comparados estos datos con los del mismo mes del año anterior, se observa un notable aumento de las importaciones y de las exportaciones. Sobresalen, por su importancia, los aumentos de las importaciones de fundiciones de hierro y acero (1.200 millones de pesetas) y de maquinaria en general (994 millones de pesetas). En las exportaciones aumenta consi- en derablemente el calzado (400 millones) y la maquinaria (300 mi-

Los resultados acumulados desde enero-agosto del año son los simás elevados de dicha sierra, se di estampa de la época invernal. de las importaciones.

Importaciones Próxima cumbre del Mercado Revisión de la por 25.068 millo-nes de pesetas Común Europeo, en La Haya

> Será convocada para el 17 y 18 de noviembre {

## Acuerdos del Consejo de Ministros de Asuntos Exteriores

BRUSELAS, 15. (Efe). - Después de dos horas de discusiones los ministros de Asuntos Exteriores de los seis paises del Merde Ministros del Mercado Común pliación. al término de un almuerzo en el Estos tres temas no se encuen-

SOLEMNE APERTURA DEL

MADRID, 15. (Pyresa). - En el Comenzó el acto con la lectura,

palacio de justicia, presidido por por el Secretario del Gobierno, de

el titular del departamento, D. An- las actas de la ley orgánica del

nio María Oriol Urquijo, se ha cuerpo judicial y a continuación

celebrado el acto de apertura del pronunció un breve discurso el Fis-

año judicial 1969-70. En primer lu- cal del Tribunal Supremo, D. Fer-

gar, en el salón de los Pasos Per- nando Herrero Tejedor, quien hizo

didos celebró la Santa Misa el de- asimismo la presentación de la me-

cano del Tribunal de la Rota, D. moria que eleva al Gobierno la fis-

JUDICIAL, EN MADRID

Presidió el acto el Ministro de Justicia

Importante informe del Fiscal del Tribunal Supremo

DISCURSO DEL FISCAL

El señor Herrero Tejedor ini-

ció su intervención con una re-

ferencia, a la nueva toma de pos-

tura de la administración de la

justicia ante la evolución cons-

tante y los cambios que la socie-

dad viene experimentando. "Los

problemas de la sociedad, de la

comunidad, de la humanidad en-

tera, -dijo-, están entrando de

lleno en el área de interés de una

administración de justicia que se

funde sobre bases auténticas y

que tenga suficiente sensibilidad

y completo sentido de su respon-

sabilidad". Para adaptarse a es-

tos cambios de la dinámea social

se hace precisa, la creación de

nuevos órganos, una distribución

más real de la competencia entre

ellos, formulación de nuevos es-

quemas y tipos de proceso, per-

feccionamiento de estructuras or-

gánicas, etc. "Y así hemos visto,

en los últimos tiempos como la

fuerza de esta realidad ha venido

a imponer nuevas demarcaciones;

a establecer un proceso más rápi-

do y urgente para las infracciones penales menos graves pero más frecuentes; a atribuir competen-

cia civil y órganos que, tradicionalmente, no la han tenido nunca; a estudiar la necesidad de una nueva planta de tribunales,

nuevos métodos de trabajo, nuevos instrumentos legislativos, orgánicos y procesales; a llamar la atención sobre la convenien-

cia de que se impongan principios

clásicos de seguridad jurídica, co-

mo el de la unidad jurisdiccional,

Añadió el señor Herrero Teje-

dor que, en el mundo de hoy, no

basta con sentir la necesidad de

responder individualmente a la de

manda de justicia, "a este prin-

cipio básico de nuestra misión,

no basta la justicia -dijo- sino

encontramos el medio eficaz de

hacerla realidad en la sociedad de

CREAR DERECHO

por ejemplo".

hoy".

DEL SUPREMO

que no se encontraba presente tran ligados técnicamente pero si

lidad de Presidente del Consejo miento su profundización y su am-

Primeras nieves

nadie como aquellos que han de

aplicar después a la realidad el

ordenamiento legal pueden poner

de manifiesto defectos o aciertos

que luego pueden influir en las

decisiones últimas- y la influen-

cia "conformadora" sobre la so-

ciedad. Aunque la línea de delin-

cuencia en nuestro país no au-

menta, al menos en cifras alar-

mantes, se producen manifesta-

ciones de conductas que atentan

contra los principos morales me-

nos discutibles y nos ponen en

guardia sobre la evolución de al-

gunos sectores de la sociedad y

puntos, donde el germen de este

mal se fortalece y amenaza ex-

tenderse cada vez con mayor ra-

pidez. De ahí, según el conferen-

ciante, la necesidad de una admi-

dora", como un anticuerpo sano y

vigoroso que influya de manera

decsiva, un tercer aspecto de la

Pasa a la pág. 10

nos advierten la existencia de selas se cree más blen que lo más

ningún representante de la co- políticamente según el parecer unámisión de las Comunidades Euro- nime de los representantes de todos los paises dijo Luns. cado Común Europeo han acor- La cumbre, añadió Luns, tratará Luns añadió que la comisión de dado convocar para el 17 y 18 de primeramente de los problemas ge- las comunidades europeas será con-

novimiembre próximo en La Ha- nerales que se plantean a los Esta- sultada sobre todos los problemas ya una conferencia en la cumbre dos curopeos y en un segundo día de su competencia y que, a este tíde sus paises, según ha anunciado de los tres puntos que interesan tulo, participará en la cumbre euel Ministro holandés de Asuntos más específicamente al Mercado ropea. Esto quiere decir que la Exteriores Joseph Luns en su ca- Común, es decir su perfecciona- comisión participará en todos los los debates que se refieran especificamente al Mercado Común y que por lo tanto sólo se encontrará ausente del debate sobre losproblemas generales.

Los seis ministros se han comprometido a buscar · la ampliación del Mercado Común y que igualla Sierra de Gredos mente se de una respuesta positiva a este problema en la cumbre

AVILA, 15 (Cifra). Sobre la visan perfectamente con el adorno Los representantes de los Go-Sierra de Gredos se ven ya las blanco de la nieve, caida en biernos de los seis paises del Merprimeras nieves de la temporada abundancia. La temperatura ha cado Común son plenamente consguientes: importaciones, 187.330 que se avencina. Desde algunos descendido. También desde las cientes de que el fallo de la conmillones de pesetas y exportacio- puntos de la llamada "Andalucia zonas de Navarredonda y Hoyo ferencia en la cumbre comportaria nes, 84.625 millones de pesetas, de Avila", y, sobre todo, desde del Espino, la vista de la Sierra greves consecuencias para el futucubriendo éstas el 45'2 por ciento Arenas de San Pedro, los picos va apareciendo ya con la clásica ro del Mercado Común", terminó diciendo Luns. Circulos allegados a la comunidad en Bruselas interpretan esta declaración como signo de que cada uno de los seis paises del Mercado Común está dispuesto a hacer concesiones para llegar a una postura común sobre los problemas que se plantean so-

> OTROS TEMAS ABORDADOS POR EL CONSEJO

BRUSELAS, 15. (Efe). - La comisión del Mercado Común Europeo ha recibido del Consejo de Ministros de Asuntos Exteriores del mismo un amplio margen de maniobra para que tome parte en representación del Mercado Común en las conversaciones de expertos sobre el problema creado pasada primavera según el acuerdo internacional de precios.

La Comunidad Económica Europea (C.E.E.) desearía que se volviese a los precios vigentes antes de desencadenarse la llamada "guerra del trigo" mediante soluciones temporales que permitiesen gradualmente volver a los mismos. Sin embargo, en los medios próximos al Mercado Común en Bru-

Pasa a la pág. 11

nistración de justicia "conforma- | Escoja la funda que desee para | gestión de la ley. TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos

Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto). Telf. 216452

#### WASHINGTON. - El Presidente Nixon reunido en la Casa Blanca con sus altos consejeros y estrategas militares, para una revisión de la guerra en el Vietnam. De izq. a der., el Embajador en Vietnam del Sur, Ellsworth Bunker; el Secretario de Estado William P. Rogers; el Presidente; y el Secretario de Defensa Melvin Laird. - (Telefoto UPI-CIFRA)

# «La Ley Sindical es de la mayor los problemas que se plantean sobre el futuro de las comunidades europeas. importancia para todos>>

«Yo mismo pediré inmediatamente el levantamiento del «secreto oficial»

DEL MINISTRO SECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO DECLARACIONES

Consejo a las Cortes. Primera-

MADRID, 15. (Pyresa). - El diapor la práctica de precios de ven- rio "Ya" publica unas declaraciotas internacionales del trigo más nes que el Secretario General del bajos que los vigentes hasta la Movimiento, D. José Solis, hizo al enviado especial de la agencia Logos en San Sebastián, momentos después de terminarse el Consejo de Ministros el pasado sábado.

El texto de dichas declaraciones es el siguiente:

-Señor Ministro -hemos preguntado-, ¿cuál es la causa de que se haya mantenido como "secreto oficial" el anteproyecto de la ley sindical? La declaración de dicho anteproyecto como "materia clasificada" ha producido entre los medios de información alguna sorpresa, dada la apertura con que se habia llevado a cabo el proceso de

-En todo momento -nos ha la materia del proyecto. respondido el señor Solis Kuizhemos deseado la máxima claridad y conocimiento por la opinión pública de cuanto se refirió al proyecto enviado por el

mente, y en una encuesta pública efectuada en 1967, fueron consultados cerca de ciento setenta mil representantes elegidos del sindicalismo, y posteriormente el tema se trató con la mayor publicidad, a lo que usted ha aludido y que tuvo su máxima expresión en el Congreso Sindical de Tarragona, Desde octubre del pasado año, en la elaboración de la Ley Sindical ha trabajado una comisión de ministros que elaboró el texto final presentado al Consejo, texto del anteproyecto, que fue el declarado "secreto oficlal". Como usted sabe, ha sido aprobado en el pleno del Consejo de Ministros celebrado en el palacio de Ayete.

El "secreto oficial" no afecta a

-Sin embargo -insistimos-, lo que los medios informativos se han preguntado es por la razón determinante de la declaración del anteproyecto como "materia clasifi-

-La razon es muy clara: la Ley Sindical es de la mayor importancia para todos y si no se presentase con rigurosa exactitud al conce miento público, aún con la mejor intención informativa, el resultado habría podido ser desorientador. Como dirigente de la Organización Sindical, mi deseo es que se conozca y se opine sobre el texto auténtico de la Ley y no sobre versiones que puedan ser deformadas o parciales, Por ese deseo de conocimiento completo y por ello lleno de autenticidad, yo mismo pediré inmediatamente el levantamiento del "secreto oficial" y haré entrega a los representantes de la prensa, agencias informativas, television y radio del texto integro del proecto de Ley Sindical, tal como ha salido del Consejo de Ministros y va a ser enviado a las Cortes por el Gobierno.

"En resumen -concluyo diciéndonos el señor Solis Ruiz-, era necesario que la Ley fuese conocida por el Consejo en pleno y después, por la opinión pública a través de los medios de información, sin confusiones ni resúmenes que podían desorientar tanto al mundo sindical como, en general, a todos los españoles. Por otra parte, el "secreto oficial" jamás ha afectado a la materia de la ley en proyecto, sino a su forma y texto. Desaparecidas las causas transitorias del secreto, légimente desaparecen también los efectos. Repito que proximamente yo mismo haré entrega del texto del proyecto de lev -complete y sin mutilaciones ni resúmenes- a los medios informativos y por su conducto a la opinion pública. Así llegamos a la culminación de dos años largos de tareas".





SEUL (Corea del Sur)? - La policía, protegida con cascos y escudos, forma una barrera humana y aguanta impertérrita la provocación a pedrada limpia de un nutrido grupo de jóvenes que se manifestaron en el "campus" de la Universidad de Yonsei para protestar contra la revisión constitucional que permitirá al Presidente Park Chung-Hee proseguir sus funciones presidenciales du-

### Luis Carrero Blanco, para disfrutar unos días de descanso. lerming la visita

Desiderio López Ruyales, con asis- calía.

tencia del Ministro de Justicia, Pre-

sidente del Tribunal Supremo, Fis-

cal y Sala de Gobierno del alto tri-

bunal, magistrados, presidentes de

audiencias y jueces, además de

otras personalidades y numeroso

público. A continuación, en el sa-

lon de sesiones tuvo lugar el acto

El Vicepresidente

de Gobierno,

en Orihvela

ORIHUELA (Alicante) 15 (Ci-

fra).- Ha llegado a La Dehesa

de Campomanes, complejo turístico

de las playas de Orihuela, el Vi-

cepresidente del Gobierno, don

de la inauguración.

# de Américo Ito nos a Viseu

LISBOA, 15. - (EFE). - Hoy ha regresado a Lisboa el Jefe del Estado portugues, Almirante América Thomas, después de una visita de dos dias a la ciudad de Viseo, en la que ha inaugurado la escuela preparatoria "Oliveira Salazar", una feria económica y un grupo de viviendas econó-

Jefe del Estado português dio al llegar a la ciudad, que "todos debemos procurar el progreso de la paz y en lograr que en ella continue reinando la tranquilidad indispensable a ese

En el séquito del Almirante América Thomas figuraban los Ministro; de Obras Públicas, Ruiz Sanchez; de Educación Nacional, doctor José Saraiva, y el profesor Gonzalves de Poença.

Refiriéndose a la misión que corresponde a la administración de Justicia, afirmó que no ha de quedarse en el "juzgar y hacer ejecutar lo juzgado" sino que es preciso que se extienda a otros aspectos, como la colaboración en la creación del derecho -ya que

rante un tercer mandato cuando expire el actual en 1971. - (Telefoto UPI-CIFRA)

# La devaluación de la libra «está trabajando bien»

Dec araciones del Canciller británico del Tesoro

LONDRES, 15. (Efe). - Unas mucho mejor de lo que muchos se anunciado que Gran Bretaña unos meses". había obtenido el primer superávit de su comercio exterior luación de la libra está empezandesde hace tres años, el Canci- do a dar resultados? ller del Tesoro, Roy Jenkins, dijo esta noche en una entrevista en televisión que la devaluación de la libra estaba "trabajando bien".

Preguntado en el programa "Panorama" de la BBC-TV si estaba seguro en lograr su objetivo de 300 millones de libras (720 millones de dólares) de superávit para finales del afio, Jenkins con-

cuantas horas después de haber- pensaron que fuera posible hace -¿Esto significa que la deva-

-"Está trabajando muy bien".

contestó el Canciller del Tesoro El comentarista de "Panorama" preguntó a Jenkins si el fin estaba a punto de terminar los dos años de restricciones financieras 7

económicas que se han impuesto "Creo que vamos de acuerdo a los planes y es posible que para enero próximo analicemos los re-

sultados completos. Pero no pode--"No, no estoy seguro. Seria mos descansar, todavia necesitabastante tonto en pronosticarla mos seguir apretándonos el cintu-No obstance, estamos progresance rón, añadió Roy Jenkins.

Tres

muertos

nacional Valencia-Barcelona.

NOTAS DE

SOCIEDAD

En viaje particular se hallan

en nuestra provincia Su Alteza

Real la Infanta Dña, Alicia Bor-

bón viuda del Infante D. Alfonso

Borbón; y su hermano el Prínci-

de vacaciones en casa de Dña.

Matilde García de: Moral, viuda

del famoso cirujano Dr. Alonso

Nos congratulamos de que es-

sienten no pueda encontrar nada

con que poderlo callar, y solamen-

te la aceptación del gravisimo per-

cance como hecho irreversible, en

nocian y trataban, podrá llevar

hasta ellos la necesaria conforma-

El domingo por la tarde, en

Residencia de la Seguridad Social

se celebraron las Exequias Fune-

bres, que congregaron en torno a

Consuelo a un numerosisimo grupo

de amigos que les testimoniaron su

A sus padres, tan entrañable-

mente unidos a esta casa, y demás

familiares, queremos expresarles y

reiterarles nuestro más sentido pé-

same por esta pérdida que senti-

Casa Tolch

CONFECCIONES

ENMEDIO, 44

mos y compartimos con ellos.

Llisterri

tén en nuestra ciudad.

Martinez

NECROLOGICA

Victima de un accidente de cir- te y la pérdida de otros dos fra-

culación falleció en nuestra ciudad termos familiares, tan sólo hace

la señorita María Consuelo Mar- un año. Quizá por ello el dolor que

Noticias de la Ciudad Moticias de la Ciudad

Comenzamos la semana con buen pie. Un dia claro, soleado, con vientecillo cálido de poniente que invitaba a aligerarse de la ropa que les días frios y lluvioses pasados nes invitaren a incorporar a la usual y liviana que corresponde al verano.

Anochecido ya cambió el signo del viento, refrescó la temperatura y cayó una fina llovizna que apenas humedeció las ca-

El demingo hubo varios accidentes en carretera que desgraciadamente dieron motivo para contabilizar tres muertos, tres heridos graves y dos leves.

El domingo hizo un dia maravilloso y la gente salió a pasar el dia fuera de la ciudad, mostrando predilección por las rutas que conducen hacia las tierras altas donde la atmósfera estaba limpísima y las montañas próximas o lejanas se ofrecian con diafanidad espléndida a losexcursionistas que gozaron de

unas horas realmente deliciosas. Por ello la ciudad aparecia muy aligerada de transcuntes que se incrementaron un tanto al atardecer, si bien fue por poco tiempo ya que muchos se refugiaron en los cines y otros tantos o más se situaron frente al televisor para seguir las incidencias del que resultó ser formidable partido sobre el césped de Chamartin.

Ayer se celebró el tradicional mercado de los lunes, con gran afluencia de vendedores y compraderes, con el clásico y tradicional perfil y bajo un cálido sol; tan caliente que muchos calificaban de tormentoso o precursor de tormenta.

Se inauguró un nuevo cine en la ciudad; ubicado en la calle Cerdán de Tallada, se denomi-"Astoria" y está equipado los elementos más moderde proyección. Las restantes salas estrenaron películas de títulos muy sugestivos que causaron impacto en el público.



Hoy estarán de gurdia las si guientes farmacias: APARICI, Trinidad, 1. MULET, Segorbe, 58.

LLOPIS, Sarretella sin número. Urbanización San Francisco. ESTEBAN, Avda. Alcora, 100.



PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES

# colowall

#### SANTORAL SANTOS DE HOY. - Santos Cornello, p.; Cipriano, ob.; Eufemia, vg. mr.; Abundio, ob.; Abundancio, dc.; Marciano, Juan, Lucia,

CATOLICIDAD

Rogelio, Servideo, Sebastiana, mrs.

MISA DEL DIA: De los Ss. Cor-

SANTOS DE MAÑANA. - Las

nelio y Cipriano, Rojo, III cl.

DIA: De Feria, Verde, IV cl.

ESTELA

Escuela Secretarias,

Idiomas

Enmedio, 24-1°

MATRICULA para el curso

Durante los dias hábiles, del

15 al 25 del corriente mes de

Septiembre, queda abierta, en

este Centro, la matricula para

Secretaria Intérprete o Aza-

Francés e Inglés con o sin

examen en la Escuela Oficial

EL DIRECTOR

Cámora Oficial

de Comercio, Industria

y Navegación

de Castellón

CONCESION DE AYUDAS PARA

ESTUDIOS

Independientemente de las ayu-

cia, dos ayudas por un importe de rable.

veinticinco mil pesetas cada una,

para estudios de Licenciado de

Ciencias Económicas, Ingeniero

Industrial o Profesor Mercantil,

para alumnos de esta Provincia,

que habiendo ingresado en alguno

de los Centros docentes correspon-

dientes a dichos estudios, se con-

sideren acreedores por esta Cáma-

ra de dichos beneficios, en aten-

ción a sus méritos y circunstan

Las peticiones dirigidas al Sr.

Presidente de esta Cámara, debe-

rán ser presentadas en la Secreta-

ría de la misma antes del día diez

de octubre próximo, acompañadas

de la documentación acreditativa

Castellón Septiembre de 1969.

"AUTOMOVILISTA"

PRONTO EN CASTELLON,

"KLEINDIENST"

término municipal de Manzanares

de los extremos que se aleguen.

cias familiares y económicas.

Secretariado Internacional

1969-70.

os cursos de:

Secretariado

Taquimecanógrafa

fata de Tierra.

Estenotipia

de Idiomas

Auxiliar Administrativa

SANTA MARIA. - Hoy, misas llagas de S. Francisco.—Ss. Pedro a las 7, 8, 9 y 11 de la mañana de Arbués, Lamberto, obs.; Justi-Por la tarde, misa a las 8.

SAGRADA FAMILIA. - Hoy no, ph.; Columba, vg.; Flocelo, nimisas a las 7, 8 y 9 de la mañana fio; Adriana, Agatocila, Narciso, Por la tarde, misa a las 8. Crescención, Sócrates, Esteban, Va-SAN PEDRO. - Hoy, misa a las leriano, Macrino, mrs.-MISA DEL 7'30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD. - Hoy misas a las 8 y 9'30 de la mañana. Por la tarde, misas a las 7'30 y 8'30. SAN JOSE OBRERO. - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN FRANCISCO. - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7'30 de la tarde. SAN JUAN BAUTISTA. - Hoy.

misas a las 8 de la mañana y 7'30 de la tarde. SAN VICENTE FERRER. - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7'30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7'30 de la tarde.

SAN AGUSTIN. - Hoy, misas pe Roberto. 7'30 de la tarde. SANTUARIO DEL LIDON.

Hoy, misa a las 6 de la tarde. PP. CARMELITAS. - Hoy, mi- Ferrer. sas a las 6'30, 7'30 y 9'30 de la 1 mañana. Tarde, misa a las 7'30.

tinez Llisterri.

dolor.

das que esta Cámara viene tradi- padres, tan entrañables amigos,

cionalmente concediendo para es- una frase que pueda paliar la pér-

tudios del Peritaje Mercantil en dida sufrida. Sólo la resignación

la Escuela de Comercio de esta cristiana puede, en todo caso, lle-

Capital, ha acordado conceder pa- var a su espíritu la conformación

ra el curso académico que se ini- por esta pérdida realmente irrepa-

Consuelo

En plena juventud, tan solo

contaba 17 años, cuando todo en

la vida le sonreía, cuando sus pa-

dres tenían puestas en ella sus es-

peranzas, tanto por su carácter y

su forma de ser, como por la apli-

cación de sus estudios, María Con-

suelo ha dejado de existir, dejando

a los suyos sumidos en profundo

Resulta dificil encontrar pala-

María Consuelo, a pesar de su

uventud, se habia creado un am-

plio circulo de amistades que la

querían y estimaban, tanto por sus

dotes como por su simpatía porque

ella irradiaba bondad y cariño por

todas partes. Sus profesores siem-

pre encontraron en ella a la alum-

na estudiosa, lista, seria, que se

entregaba totalmente al estudio

Sus padres, veian en Maria Con-

suelo a una auténtica mujer, por

todas estas condiciones que hemos

enumerado; la pérdida de María

Consuelo, en un estúpido acciden-

te, cae en el seno de esta familia

cuando todavía no se han resta-

ñalo las cicatrices de otro acciden-

con una dedicación poco común.

bras con que poder llevar a sus

durante el pasado fin de semana Dos accidentes, tres muertos y María Consuelo Martinez, de facinco heridos, tres de ellos de ca- milia muy conocida y apreciada en rácter grave, constituyen el balan- Castellon. El accidente sobrevino ce negativo de la circulación du- al salirse de la calzada el turisrante el pasado fin de semana, mo en el que viajaban, junto a la Uno de los accidentes se produjo víctima, los también jóvenes Julia en la madrugada del domingo en Trapero González, Jesús Ramón el camino de La Parreta y el otro, Villanueva y Miguel Rallo Valls, poco antes de las doce de la no- que conducía el vehículo. Resultacl 3 de anteayer, en la carretera ron gravemente heridos el conductor y Julia Trapero, y con heridas

leves Jesús Ramon Villanueva. General conmoción desperto en Hay que destacar que, desde el nuestra ciudad el mortal accidente primer momento, un grupo de traen el que perdió su vida la joven bajadores, que se encontraban cerca del lugar del suceso, auxiliaron rápidamente a los heridos, prestan-

do su valiosa ayuda.

DOS MUERTOS, EN LA CARRE-TERA NACIONAL

Asensio Meseguer Chumilla, de 31 años, y Enrique Nova López, de 20 años de edad, perdieron la vida a consecuencia de un accidente de tráfico, ocurrido poco antes de las doce de la noche en la carretera nacional Valencia - Barcelona, término municipal de Vinaroz.

El primero conducía el turismo a las 8, 9 y 10 de la mañana, y Están pasando una temporada matricula A-92.962, que colisionó con el camión matricula CS-51.825, que era conducido por el segundo. Francisco Branchadell Mateu, de 62 años de edad, que viajaba en el camión, resultó con heridas graves, y Antonio Pastor Ros, de 39 años, viajero en el turismo, sufre lesiones de pronóstico leve.

### Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Castellón

el que sólo puede caber el consuelo CONCESION DE AYUDAS PARA de la fe cristiana, y la seguridad ESTUDIOS DEL PERITAJE de que Maria Consuelo fue un MERCANTIL ejemplo para todos cuantos la co-

Habiendo de concederse por esta Corporación para el próximo curso académico 1969-70, ayudas para estudios del Peritaje Mercantil, en la Escuela Pericial de Comercio de esta Capital, en beneficio de estudiantes pertenecientes a familias de notoria modestia, nacidos los padres y familiares de María en esta Provincia o que lleven más de cinco años de residencia en ella, vinculados a electores de esta Cámara, y que tengan aprobado el examen de ingreso en dicha Escuela, se pone en conocimiento de los interesados que deseen aspirar a alguna de dichas ayudas, pueden pasar por la Secretaria de esta Corporación (Avda, Rey D. Jaime, 47) en donde se les informará ampliamente sobre las condiciones y requisitos necesarios para la con-Descanse en paz Maria Consuelo cesión de las mismas. Castellón 15 Septiembre de 1969

# **ESPAÑOLA**

HIDROELECTRICA



AVISO

Corte de suministro eléctrico en la PROVINCIA DE CASTELLON el próximo miércoles día 17, por trabajos en centros de transfor-

BENICASIM

Transf. EUROPA entre las 10 y las 14 horas. Castellón, 15 Septiembre de 1989

INUNDACION EN UN TRANS-FORMADOR

SUCESOS: SUCESOS

El domingo, a la una y diez de la tarde, salio del Parque de Bomberos el Retén número 1 a las or denes del cabo Luis Peris y bajo la dirección de D. Vicente Esteve, procedieron a vaciar el transformador que la Hidroeléctrica Espafiola tiene en la calle Ramon y Cajal, número 32, que se había inundado de agua por rotura de una cañería.

#### PEQUEÑO INCENDIO

Ayer por la tarde salió del Parque de Bomberos el Retén número 2 a las órdenes del cabo Javier Fortanet, para sofocar un incendio en la calle Enmedio número 112. Afortunadamente no tuvieron que intervenir. Al lugar del sinistro acudieron D. Vicente Esteve, el Alcalde de la Ciudad, D. Francisco Grangel y el Arquitecto-Comandante de los Bomberos, D. Carlos Garrido. El Retén salió a las siete y diez minutos de tarde y regresó a las siete treinta

### Un folleto sobre Castellón editado por el Bonco Hispano Americano

balance negativo del tráfico Hemos recibido en nuestra Redacción un magnifico folleto sobre Castellon y su provincia editado a todo color por el Banco Hispano Americano,

En él se publican fotos en color de lugares históricos y valiosos de nuestra provincia, resaltados por magnificas fotografias, con textos apropiados, que ponen de relieve aquellos valores más importantes de todo cuanto pueda interesar. Quizá el enfoque del folleto se haya hecho para atracción del turismo español, supuesto que se realzan rincones inéditos y muy interesantes de nuestra provincia. Lo que realmente hemos de des-

tacar es la delicadeza de la entidad bancaria de no someternos en cada página a que veamos anuncios del banco. Tan solo en la primera página el anagrama, y en la última un sencillo anuncio, justifica la edición de tan interesante folleto. Y esto, ahora que la publicidad lo llena todo, es de agradecer.

Nuestra sincera felicitación al Banco Hispano, y a quienes han tenido la feliz idea de la edición de este interesante folleto sobre la provincia de Castellón.

# Inspección de Enseñanza Media

### Exámenes de grado de Bochillerato

Tribunales de Exámenes de Grate Distrito Universitario con indicación del número que a cada uno se le ha asignado, asi como de los institutos nacionales de Enseñanza Media donde han de actuar y los Grados de que han de examinar. Con idéntico fin se significa que cada tribunal comenzará su actuación por el Instituto que figura en primer término de los que se le han asignado, siguiendo su actuación por los demás Institu-

tos en el mismo orden en que van sefialados. TRIBUNAL NUMERO 1 .- Instituto Luis Vives de Valencia, Gra-

do Elemental. TRIBUNAL NUMERO 2 .- Instituto de Sagunto, Grado Elemen-

tal y Superior. Instituto Luis Vives de Valencia, Grado Elemental (los alum-

nos no convocados por el tribunal número 1). Instituto San Vicente Ferrer de Valencia, Grado Elemental

alumnas no convocadas por el Tribunal número 3). TRIBUNAL NUMERO 3.- Instituto San Vicente Ferrer de Va-

encia, Grado Elemental. TRIBUNAL NUMERO 4,- Ins-

tituto de Alcira, Grado Elemental y Superior.

FABRICA DE GENEROS DE PUNTO

OFRECE TRABAJO DE TRICOTORAS DE GALGA 3 y 5, Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6. CASTELLON

SE VENDEN MAGNIFICOS MOSTRADORES PROPIOS PARA COMERCIO, MUY BA-RATOS. Razón: DAMA Pub.icidad. Gral. Aranda, 6. CAS-TELLON.

# Distrito universitario de Valencia

A) Para general orientación se Instituto Luis Vives de Valendan a conocer seguidamente los cia Grado Superior. TRIBUNAL NUMERO 5.- Insdo de Bachillerato (Elemental y tituto de Requena, Grado Ele-Superior) que han de actuar en es- mental y Superior.

Instituto Sorolla de Valencia, Grado Elemental y Superior. Instituto Benlliure de Valencia, Grado Elemental y Superior. Instituto San Vicente Ferrer de

Valencia, Grado Superior. TRIBUNAL NUMERO 6.- Instituto Masculino de Castellón,

Grado Elemental y Superior. Instituto Femenino de Castellón, Grado Elemental y Superior. Instituto de Villarreal, Grado

Elemental y Superior. Sección Delegada de Vinaroz, Grado Elemental

TRIBUNAL NUMERO 7 .- Instituto Masculino de Alicante, Grado Elemental y Superior.

Instituto de Denia, Grado Elemental y Superior. Instituto de Gandia, Grado Ele-

mental y Superior. TRIBUNAL NUMERO 8 .- Ins-

tituto Femenino de Alicante. Grado Elemental y Superior. Instituto de Alcoy, Grado Ele-

mental y Superior. TRIBUNAL NUMERO 9 .- Instituto de Orihuela, Grado Ele-

mental y Superior. Instituto de Elche, Grado Elemental y Superior.

Instituto de Elda-Petrel, Grado Elemental y Superior. Instituto de Villena, Grado Ele-

mental y Superior, TRIBUNAL NUMERO 10 .- Ins-

tituto de Játiva, Grado Elemental Instituto de Albaida; Grado Ele-

mental y Superior. B) Los alumnos examinados rea-

lizarán las pruebas de Grado en los Institutos donde se hallan matriculados con las siguientes excepa) Les alumnes matriculados de

Grado Superior en el Instituto Luis Vives de Valencia, se examinarán en los locales del Instituto Sorolla de Valencia (calle Maderas, Grao de Valencia). b) Las alumnas matriculadas de

Grado Superior en el Instituto San Vicente Ferrer de Valencia, se examinarán en los locales del Instituto Benlliure de Valencia (calle Alboraya). c) Los alumnos matriculades de

Grado Elemental y Superior en el Instituto Sorolla de Valencia, se examinaran en los locales del Instituto Benlliure de Valencia (calle Alboraya). d) Las alumnas matriculadas de

Grado Elemental y Superior en el Instituto Femenino de Castellón se examinarán en los locales del Instituto Masculino de Castellón.

MIL PESETAS

DIA GANA UN TECNICO EN TELEVISION

Lógrelo en poco tiempo desde su casa con famoso Curso Telekey, fácil y económico, Recibirá gratis material para moderno televisor. Pida folleto sin compromiso, I. H. A. R., Tallers, 27- Barcelona-1. Autorisado Ministerio.

# Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Castellón

AVISO PARA LOS INDUSTRIALES Y COMERCIANTES EXPORTADORES

DESGRAVACION FISCAL

Se recuerda a los electores de esta Cámara que el próximo día 1.º de Octubre deberán obrar en la Dirección General de Aduanas las fichas declaratorias de antecedentes a que se refiere la Circuiar núm. 624 de dicha Dirección General a efectos de la mencionada Desgravación Fiscal.

En esta Cámara podrán los interesados solicitar las citadas fichas debiendo devolverlas cumplimentadas antes del día 25 del actual mes de Septiembre.

Castellón, Septiembre de 1969.

#### ORGANIZACION SINDICAL

#### Gbra Sindica de Hogar y Arquitectura

La Organización Sindical anuncia el Concurso-subasta para la adjudicación de las obras de ampliación e instalaciones en la Residencia e instalaciones deportivas en el Centro de Estudios del Mevimiento de PESISCOLA (Castellón), cuyo presupuesto de contrata asciende a 19.669.994'08 pesetas, importando la fianza provisiana. 393.399'80 pesetas.

El provecto y pliego de condiciones pueden ser examinados en la Jefatura Nacional de la Obra Sindical del Hogar. Pasco del Prado 18-20, Madrid, y en la Secretaria Técnica de la misma

Las proposiciones se admitirán en la Jefatura Nacional de la Opra Sindical del Hogar (Pasco del Prado, 18-20, Madrid), y en la Secretaria Técnica citada, en las horas de oficina, durante 20 dias naturales, contades a partir del siguiente al de la publicacion del presente anuncio en el Boletin Oficial del Estado, y hasta las doce horas del día en que se cierre dicho plazo, y si este fuese festivo, al die siguiente habil.

La apertura de los pliegos, se efectuará en la citada Jefatura Nacional de la Obra Sindical del Hogar, a los cinco dias de haberse cerrado el plazo de admisión, salvo que fuese inhábil, en cuyo caso se entenderà prorrogado el plazo al primer dia habit.

Obra, en Castellon.

Madrid. 6 de Septiembre de 1969.

EL SUB-JEF ( NACIONAL Firmade: Antonio Doz de Valenzuela

### PARVULARIO (JARDILIN)

TO PARA LOS NIÑOS. - AMPLIAS ZONAS DE JUEGOS

APARTAMENTOS

Urbanización Santa Agueda

Villas Benicasim

Carretera Grao-Castellón a Benicasim Km. 9

De 2 a 4 habitaciones, comedor-living, baño completo, aseos,

Entrada desde 200.000'- Ptas. Resto grandes facilidades de pa-

lavadero, agua caliente, antena T.V., magnificas terrazas-solarium,

ascensor, aparcamientos individuales, etc.

go. Visibles de 11 a 18 todos los días, excepto lunes,

- SERVICIO DE AUTOBUS A DOMICILIO - ABIERTA MATRICULA PARA EL PRE-SENTE CURSO.

- EL MEJOR Y MAS SANO EMPLAZAMIEN-

Prolongac on Gran Via, 235 - CASTELLON Tel. 21 23 14.

#### el CULTIVO Y RECOLECCION DEL VINEDO. ORGANIZA TU VIAJE PARTICULAR O COLECTIVAMENTE COMPANY AND ADVANCED BY SERVICE

Ministerio de Agricultura

I Concurso-Demostración Internacional de

Mecanización del Cultivo del Viñedo,

en Manzanares (Ciudad Rea.)

Organizado por la DIRECCION UMALINAL DE AGRICULTURA

DIA 20 DE SEPTIEMBRE DE 1969

PARTICIPAN: 56 firmas españolas y extranjeras con

Como complemento de este magno certamen

MENTE sobre 60 Has, de viñedo.

Coincidiendo con la IX FERIA PROVINCIAL DEL CAMPO DE

HORARIO DE LAS PRUEBAS: 10 de la mañana a 2 de la tarde.

MANZANARES

LUGAR DE LAS PRUEBAS: Finca: "CASA DEL BLANCO" en el

ACCESOS: Carretera de Manzanares a Moral de Calatrava Km. 22'300

Tractores y motocultores especiales - Aperos sensitivos - Arados

gracas y cultivadores especiales - Material de tratamiento contra

plagas - Material de abonado, especial para la viña - Material de

plantación y preparación del terreno - Podadoras automáticas -

Trituradores de sarmientos - Material de transporte y recolección.

SE CELEBRAN:Los dias 16, 17, 18 y 19 un ciclo de conferencias sobre

- "Mecanización del Viñedo", y

especial dedicada a viticultura.

- "Obtención y Elaboración de Vinos".

Sh EXPONDRA: Entre los días 14 y 21 de Septiembre, en el recinto

; A G R I C U L T O R ! Acude a esta Demostración y podrás

observar el trabajo de la más moderna maquinaria y elementos para

enologia, que desarrollaran las ponencias:

MAS DE 120 MAQUINAS TRABAJANDO REAL Y SIMULTANEA-

(Ciudad Real)

temas de actualidad relacionados con el viñedo a cargo de eminentes especialistas en viticultura y

- "El último Congreso Europeo de Viticultura

- "Importancia y problemas del viñedo en la Mancha"

de la IX FERIA PROVINCIAL DEL CAMPO, en

Manzanares, maquinaria agricola de todo tipo, en



### La «Operación Recuerdo» como homenaje e información de los castellonenses ausentes

esta inmensa alegria a los que tejos de la Magdalena". siempre esperan el mejor afecto y recuerdo de sus paisanos, amigos y familiares que aqui en la "terreta" añorada quedaron, junto a Servicios prestudos otros seres queridos. Así pues, alla Servicios prestudos donde llegue el eco de esta información, a través de MEDITERRA-NEO y de los restantes órganos de difusión, quede constancia de que pueden solicitar este nuevo servicio de divulgación de nuestras Fiestas de la Magdalena, mandando las señas de personas ausentes de Castellón, y que residan en

# SEGUROS

Importante compañia extranjera con más de 40 años de permanencia en España oferta plaza de

# AGENTE

para Castellón

Las personas interesadas pueden dirigir escrito a "Apartado 12.575 Sección Comercial-Madrid" aportando cuantos datos y pretensiones estimen de in-

Garantizamos la mayor discreción, respuesta a todas las cartas y devolución de las que nos sean solicitadas.

va adelantábamos en una ante- cualquier Provincia española, rior información sobre los prepa- bien países del extranjero. Las serativos de nuestra gran Semana fias, escritas en letra clara (a po-Madalenera, que la Junta Central der ser, a máquina) deberán ser habia montado este año la denomi entregadas a la mayor brevedad, nada "Operación Recuerdo". Para bien a través de correo de los incumplimentar los anchos horizon- teresados, bien por indicación de tes de la misma, se ha efectuado sus familiares o amigos que resiuna edición de vistosas tarjetas, dan aqui, a la Srta. María Terelas cuales vienen a ser como lla- sa Cazador, en la oficina de Semadas de amor y de recuerdo para cretaría (primer piso, Ayuntatodos los que se encuentran lejos miento), o bien al Vice-Secretario de nuestro "Campanar" y nuestra D. José Bonet Chiva en la Oficina "Mare de Deu del Lledó". Efecti- de Información (planta baja, envamente, el motivo principal de las trando por la escalera recayente mismas, una bellisima composi- al Reten Municipal). Y por rigución fotográfica cuyo detalle ya roso turno de recepción, se codabamos días pasados, es una lla- menzará a despachar las peticiomada, ya de por sí, de impacto nes llegadas. En el reverso de esta tal que de seguro van a ser mu- bonita tarjeta de la "Operación chas las peticiones que de otras Recuerdo", se ha escrito lo siguien Provincias y aun de otros países te: "Amigo: Donde quiera que esde Europa y América van a llegar tés, no olvides a los tuyos. Recuerhasta la oficina de Secretaria y da, divulga y propaga el esplendor, Relaciones Públicas de la Junta colorido y tipismo de las Fiestas de Central, solicitando un ejemplar. esta Ciudad, que es la tierra en Cabe felicitar a la Directiva de la que naciste. Feria de la Magdale-Central de Festejos y a su Presi- na. Fiestas de la Luz. Del 28 de fedente Delegado D. Carlos Torlá brero al 8 de marzo de 1970. Cas-Cepriá, los cuales, a través de la tellón de la Plana (España)". Y Comisión Delegada de Difusión y al pie de la misma: "Es una cor-Propaganda van a proporcionar tesia de la Junta Central de Fes-

# por la Cruz Roja

QUIQUET DE CASTALIA

DESTACAMENTO DE CASTE-LLON. - Se han efectuado 5 ser-

En los demás destacamentos sin novedad.

#### SERVICIO DE POLICLINICA

En el dia de hoy, están de servicio los siguientes doctores: Traumatologia: Dr. Llerena, de

a 9 de la tarde. Cirugia: Dr. Batalla, de 9 a 11 de la mañana.

IMPORTANTE

### LABORATORIO ANTIBIOTICOS

precisa REPRESENTANTE en plaza. Preferible practicante. Escriban enviando "curriculum" vitae" al:

Apartado 518. VALENCIA

'Edificio La Hispano'

En la Avenida Pérez Galdós, a las puertas del Paseo Ribalta

# Colegio Universitario de Castellón INFORMACIONES PROVINCIA INFORMACIONES PROVI

UNIVERSIDAD DE VALENCIA

ANUNCIO

Los alumnos que deseen solicitar información o matricularse en Primer Curso de Filosofía y Letras o en Ciencias, ambos con carácter de comunes y selectivos en las Facultades respectivas, pueden dirigirse a la Secretaria de dicho Colegio, instalado provisionalmente en los bajos de la Diputación Provincial, de 10 a

# de Cultura

DIA 3 (Continuación)

Algo fresco. Doce años al lado de Hitler.

DIA 4 Rojo y negro. Las mil y una noche.

Cuentos georgianos. Cuentos italianos. Historia de la conquista de Méjico. Psicologia de la edad juvenil. Motocicletas. La cabaña del tio Tom. Ciudades de Italian. Nuevo retablo de D. Cristobita. Muerte en la vicaria, Valencia.

Cristóbal Colón, su vida, sus viajes. La Isla y los demonios. Mundo infantil. Ensayo sobre Enrique IV de Castilla.

Diario de una maestra. Tus labores. Comedias selectas. El mundo de los niños. Tomo III. Aventuras del capitán Hatteras. Cosas archivadas.

DIA 5 Cuentos dálmatas. Cuentos hungaros. Origen del mundo y del hombre. Una mujer fea. Los cinco de la caravana. El secreto de Chimneyo. Entretenimientos radioeléctricos. Celia lo que dice. Cuchifritin y Paquito. Los cuentos que Celia cuenta. Equipos para el control de motores Aventuras y exploraciones. Pasiones humanas.

La literatura fantástica.

Génesis de los deportes.

#### Se adelantan las fiestas patronales

BBCHI

Con el general adelanto y progreso agricola, Industrial, económico y cultural de España, han cambiado las estructuras de nuestros pueblos, que obligan incluso a introducir modificaciones en las costumbres de carácter tradicio-

Este es el caso de Bechi, con 10 que a sus fiestas Patronales se reflere.

Desde hace unos años, Bechi cuenta con un numeroso contingente de estudiantes, que a fines de septiembre o primeros de Octubre tiene que incorporarse a sus respectivos Centros Docentes.

Asimismo se ha generalizado en el sector laboral el período de vacaciones, que como máximo terminan en Septiembre.

Dada la circunstancia de que nuestras fiestas empezaban el último domingo de Septiembre, la mayor parte de ellas tenían lugar en los primeros días de Octubre, y ello llevaba consigo, que tanto la juventud como los bechi nenses residentes en otros lugares, que con gran ilusión esperaban todo el año esta tradicional efeméride, sólo disfrutaban a medias y con inquietud del sabor de las fiestas.

Ello, indujo al Ayuntamiento a introducir para el presente año, un pequeño adelanto en la celebración de las fiestas Patronales que anualmente celebra Bechi en honor del Santisimo Cristo de la Piedad.

En su consecuencia, previa autorización del Obispado de la Diocesis y acuerdo del Ayuntamiento, se ha fijado para el presente año el tercer domingo de Septiembre dia 21 para el comienzo de las fiestas religiosas. Las cívicas o profanas darán comienzo la víspera, sábado día 20.

Esta modificación, lo es con ca-rácter indefinido, hasta tanto las

tejos y los mejores deseos de que chando en formación y seguidos de tanto los bechinenses, como cuan- un nutridisimo grupo de Ex-Cautitos nos visiten, gocen del sabor de vos, Ex-Combatientes y ondenses nuestras fiestas, prometedoras en en general, que quisieron sumarse extremo en el presente año, como a los familiares de los difuntos y tendrán ocasión de comprobar en el programa general que se está

repartiendo. La Alcaldía, aprovecha esta nota-aviso para saludar al vecindario y desear a todos disfruten con alegria, paz y satisfacción de nuestras fiestas.

#### En memoria de los Caídos

Como cada año en estas fechas, los ondenses hemos conmemorado rezando, la memoria de nuestros Caidos por Dios y por España, durante nuestro Glorioso Movi- cuya sangre fue semilla fecunda miento Nacional,

A pesar de los muchos años transcurridos, vibran nuestros corazones por la emoción del recuerdo de aquellos preclaros ondenses que dieron su vida por tan noble causa.

Y en la tarde de este miércoles 10 de septiembre, para recordar y rezar por sus almas, se organizó un emotivo acto. Una Santa Miza ante su común tumba en nuestro cementerio.

A las seis de la tarde se congregaron nuestras autoridades y Consejo Local del Movimiento, figurando al frente nuestro Alcalde y Jefe Local, D. Joaquin Marti Olucha, en la Iglesia Parroquial de Ntra. Sra. de la Asunción. Alli les esperaba el Rvdo. Sr. Cura Párro-

circunstancias aconsejen lo con- co D. Julián Gamundi, el cual, una vez formada la comitiva, ini-Vaya por anticipado la general ció el rezo del Santo Rosario por invitación de la Comisión de Fes- el alma de nuestros Caídos y mar-Autoridades y Organizaciones del Movimiento, en este acto de solidaridad y recuerdo de nuestros me-

Ya en el Camposanto y en la Capilla de la cripta donse se guardan los restos, por el Sr. Cura Párroco se ofició la Santa Misa, en la que participaron con gran devoción, emoción y más de cuatro lágrimas, la nutrida asistencia.

Terminada la Santa Misa, se cantó un Responso por las almas de nuestros Caidos y se dio por terminado este sencillo pero emotivo acto en memoria de aquellos que tuvieron la dicha de ofrecer su vida por Dios y por España. Y que fructificó en estos treinta años de paz que la victoria de nuestro Glorioso Ejército Nacional a las sabias órdenes de nuestro Invicto Caudillo, y el sacrificio de aquellos gloriosos Caídos, nos han deparado.

A pesar del tiempo, la huella de aquellos Mártires no se ha borrado. El acto de esta tarde así lo demuestra. Y es que si grande fue el sacrificio, glorioso y fecundo lo fue y lo es para los españoles.

EL CORRESPONSAL

"AUTOMOVILISTA" "KLEINDIENST"

# terrabes

TERRAZOS, BECHI

SEGUNDA CADENA

(UHF)

8'00 Presentación y avances

10'15 La conquista del espacio

11'15 Medio siglo de imagen

ENCHUFA EL ASKAR

8'15 El mundo del deporte

7'15 Carta de ajuste

9'00 Voces de color

8'02 Documento

9'30 Telediario

9'57 El tiempo

11'45 Cierre

10'00 Hilo directo

### las empresas que tengan representantes

Wodehouse P.G .:

Aolis, Antonio H.C.:

Apranger, Eduardo:

Aries Paz, Manuel:

Atowe, Enriqueta:

Cela, José Camilo:

Glades M., Inslach:

Marañón, Gregorio:

Ruiz de Alarcón, Juan:

Salvat, Editores S.A.1

Dominguez, Barbera M.:

Christie, Agatha:

Laforet, Carmen:

Marcos, Paulino:

Medio, Dolores:

Verne, Jules:

Vichers, Roy:

Arnal Dich, O:

Blyton, Emid:

Fortun, Elena:

Fortun Elena:

Fortun, Elena:

Hass, Hans:

Yerbi, Frank:

Kipling Rudjar:

Billarta, Angeles:

Christie, Agatha:

Estever Puerta Q .:

Harwood, Paylig B .:

Le Flahmoan, Jean:

Anonimo:

Anónimo:

Ohein G.

Baroja, Pio:

Zoller, Alberto:

Alenddral:

Anonimo:

Anonimo:

Anonimo:

Se recuerda a las Empresas que tengan Representantes a su servicio, la obligación de inscribirlos en la Mutualidad de Representantes de Comercio, en evitación de dinaria de septiembre, que dichos las molestias o sanciones que puedan originarles el incumplimiento de la Orden del Ministerio de Trabajo 17-7-68 (B. O. del E. 25-7-68). Para toda información relacionada con el cumplimiento de la expresada Orden Ministerial, pueden dirigirse a esta Agrupación Provincial o a la Delegación de Mutualidades Laborales

# De interés para todas Conservatorio Superior de Música y Escuela de Arte Dramático

CONVOCATORIA DE EXAMENES EXTRAORDINARIOS

Se comunica a los Sres, alumnos que tengan que verificar sus exámenes en la convocatoria extraorexámenes se celebrarán en los días y horas que a continuación se detallan:

Solfeo Curso 1.º: Del núm. 1 al 40, d'a 22 a las 9 mañana. Solfeo Curso 1.º: Del 41 al final, Solfeo Curso 1.º: Pendientes de junio (Oficiales y Libres), dia 23

dia 22 a las 4 tarde. a las 9 mañana. \*

Solfeo Curso 2.º: Núm. 1 al 20, dia 23, a las 4 tarde. Solfeo Curso 2.º: Núm. 21 al final, dia 24 a las 9 mañana. Solfeo Curso 2.º: Pendientes de

junio (Oficial y Libre), día 24 a Solfeo Curso 3.º: Núm. 1 al 20, dia 25 a las 9 mañana.

Solfeo Curso 3.º; Núm. 21 al final, y pendientes de junio (Oficial y Libre), dia 25 a las 4 tarde. Solfeo Curso 4.º y 5.º: Dia 26 a las 9 mañana.

Solfeo Cursos 4.º y 5.º: Pendientes de junio (Oficiales y Libres). dia 26 a las 4 de la tarde. Piano Curso 1.º: Día 24 a las 9

Plano Curso 2.º: Dia 24 a las 4 tarde. Piano Cursos 4.º y 5.º: Dia 25 a

Piano Cursos 6.º y 7.º: Dia 25 a las 4 tarde.

Piano Curso 8.º: Dia 30 a las 9 mañana. Armonia Cursos 1.º, 2.º y 3.º: Dia 29 a las 9 mañana.

Armonia Curso: Dia 22 a las 9 Acompañamiento Cursos 1.º y 2.º: Dia 26 a las 9 mañana.

Música de cámara: Dia 26 a las 11 mañana. Historia de la Música y Estética:

Día 29 a las 11 mañana. Guitarra todos los Cursos: Dia 26 a las 4 tarde. Violin, Viola, Violoncello, Con-

trabajo, todos los Cursos: Día 26 a las 6 de la tarde. Flanta, Oboe, Clarinete, Fagot y Saxofón, todos los Cursos: Día 27

a las 9 mañana. Dirección de Orquesta: Dia 29 a las 11 mañana.

Trompa, Trompeta, Trombón, Fliscorno, Bombardino y Tuba: Dia 27 a las 4 tarde. Percusión, todos los Cursos: Dia

27 a las 12 mañana. Contrapunto y Fuga, todos los Cursos: D'a 29 a las 9 mañana. Composición y Folklore, todos los Cursos: Dia 29 a las 9 mañana. Canto y Declamación Lírica, to-

dos los Cursos: Dia 30 a las 11 Conjunto Vocal e Instrumental, todos los Cursos: Día 29 a las 5

Sección de Arte Dramático, todas las As'gnaturas y Cursos: Dia 30 a las 5 tarde.

Coreograf a. todos los Cursos: Dia 29 a las 4 tarde. NOTA:-Los alumnos con asig-

naturas pendientes de junio, no convocadas expresamente, podrán concurrir a examen juntamente con lo salumnos de la presente convocatoria.

PRIMERA CADENA

MATINAL

7'45 Carta de ajuste 8'00 Apertura y presentación 8'02 Buenos días con teledia-9'30 Cierre.

SOBREMESA

1'15 Carta de ajuste 1'30 Apertura y presentación 1'32 Panorama de actualidad 2'00 Campeonatos Europa At-

letismo 1969. 3'00 Telediario

3'25 El tiempo 3'35 Café, copa y bulo 3'45 Nivel de vida

4'15 Edición especial 4'45 Mi bella genio

TARDE

6'00 Carta de ajuste 6'15 Apertura y presentación 6'20 Campeonato Europa Atle-

tismo. 7'32 Flipper

8'00 Dibujos animados 8'10 Avance informativo 8'12 España al día 8'30 Cartel de toros

NOCHE

9'00 Teleclub 9'28 Avances 9'30 Telediario 9'55 El tiempo

10'02 Hilo directo 10'15 El mundo de la postgue

10'45 Novela (El Burlador) 0'15 Telediario y cierre.

con UHF incorporada y ahora.... 18 meses de plazo

Distribuidor Provincial y Servicio técnico:

Radio Meneu TEL. 359 VILLARREAL

Concesionario Castellón Capital:

Huerto Sogueros, 10 . Tel. 216806



RONDA MIJARES, 48 - TELÉF. 213321 

Información y venta Plaza de la Independencia 7 bajo derecha CS - VS - 121/68 Entidad garante BANCO DE VALENCIA 101 viviendas subvencionadas - Calificación provisional 29-XI-1968 Anuncio autorizado por la Delegación de la Vivienda al núm. 4-1969

Adquiera su vivienda por el importe de una renta.

Precios oficiales con todas las garantías legales.

Autorización para tomar cantidades a cuenta.

Ascensores de Boetticher y Navarro, S. A.

Promueve: FERNANDO BELTRAN FABRA.

Terminación de las obras mayo 1971.

Construye: COBELFA, S. A.

# PORCEL, un gran Capitania General de la 3.º Región Militar actor que desaparece

En Vitoria falleció el domingo, repentinamente, después de actuar en las dos funciones del día, el gran actor Pedro Porcel, Con él, la escena española pierde una auténtica figura, uno de esos actores de verdadera personalidad y estilo propio, que en el TC escenario conquistó muchos admiradores que ahora conocen con dolor la noticia de su muer-

Pedro Porcel, con un largo Pedro Porcel periodo de presencia en la escena española, marcó su cenit en aquella etapa en que nuestro teatro registró el gran acontecimiento de "El balle", la obra de Edgar Neville que se eternizó en cartel, formando este gran actor el trto de geniales intérpretes con Conchita Montes y

Para el público castellonense, yez primera. Y ya entonces, en Ninfas", de Calvo Sotelo. merables ocasiones en que le he- Neville; "La roja", de Franco. rios madrileños, siempre admiramos las cualidades y pesuliaridades de este actor, con un al- ma vez el pasado viernes. go de ausencia del papel de vez en cuando, que tan triunfalmente confirmó el juicio de María Fernanda Ladron de Guevara.

En Castellón vimos a Pedro fle "Un marido de ida y vuelta", Hace sólo unos días, Pedro Porbo", en la sugestiva versión de la obra de Quintero y León que se nos ofreció.

Ahora Pedro Porcel, que siemmostró unos sospechosos durante sus recitados,

#### **ALUMNOS LIBRES** BACHILLERATO TODOS CURSOS

Reválidas, grupos separados oficiales. Clases mañana y tarde Inglés Francés.

ACADEMIA BALMES Trinidad, 26-1°.

ha visto truncada su carrera y su vida, casi cuando su voz en el escenario, en el que tanto le echaremos de menos, no se habia apagado.— BATUECO

MADRIR, 15 (Pyresa) .- En la madrugada del domingo, falleció en Vitoria, el veterano actor Pedro Porcel, que se encontraba en la capital alavesa, representando la pieza de Ustinov, "El amor de los cuatro coroneles". Al finalizar la representación el interprete se sintió enfermo.

Pedro Porcel constituía un vie- Pedro Porcel, espléndido actor do amigo, pues hace no menos de teatral de larga y brillante ejeveinte años que de vez en cuan- cutoria, intervino en las compado venía a actuar en el escena- filas de Conchita Montes, Maria rio del Teatro Principal. Creo Fernanda Ladrón de Guevara, Lili que fue por 1949, formande par- Murati, María Fernanda D'Ocon te de la Compañía de Maria Fer y en la nacional de teatro. Entre nanda Ladrón de Guevara, preci sus creaciones próximas más imsamente poco después de la gran portantes se encuentran "El baiinundación que sufrió nuestra le" de Neville; "La madre guaciudad, cuando le vimos aquí por pa" de Torrado, y "El baile de las

una conversación con la genial En el cine apareció por primera actriz sobre el teatro y sus cosas, yez en 1952, creando un personasus problemas y sus gentes, ella je en "Amaya". Después, espació nos decia: "Yo llevo esta vez a sus intervenciones en la pantalla, un gran actor, Pedro Porcel. a pesar de sus extraordinarlas do-Préstele atención y verá como le tes. Títulos suyos son, "El cocheconvence". Luego, en las innu- cito", de Ferreri; "Mi calle", de

mos visto aqui o en los escena- En la pequeña pantalla de televisión había aparecido por ulti-

#### ENTIERRO

MADRID, 15 (Pyresa) .- Los restos mortales del conocido actor Porcel no hace mucho, la pasa- Pedro Porcel han recibido cristiada temporada, y todavía le re- na sepultura en el cementerio de cordamos en el personaje central Nuestra Señora de la Almudena. Al sepelio asistieron su viuda, doña cel aparecía en la pantalla de Isabel Montejano, su hija y nume-TVE encarnando un personaje rosos amigos del mundo del teatro muy suyo, el D. José de "Rum- y del cine, entre ellos María Luisa Merlo, Carlos Larrañaga y José Bódalo.

OCTAVA CONVOCATORIA DE IN GRESO EN LAS ESCUELAS DE FORMACION DE SUBOFICIALES ESPECIALISTAS DEL EJERCITO DE TIERRA

1.- CONVOCATORIA. Con arre glo a los preceptos de la Ley de 26-12-1957 (Baletín Oficial del Estado núm. 324).

2.- NUMERO DE VACANTES. Mecánicos ajustadores de armas

Químicos artificieros polvoris-

Mecánicos ajustadores de máguinas y herramientas 15 Mecánicos electricistas montado-

res maquinistas 7 Operadores de Radio 20 Auxiliares de Almacén 6 Paradistas 5 TOTAL 95

De las cuales la distribución en tantos por ciento es la siguiente: Corresponden a personal civil el 10 por ciento de las mismas.

3.- INCREMENTOS .- Las vacantes destinadas a personal militar que queden sin cubrir incrementarán automáticamente las re servas al personal civil.

4.—INSTANCIAS.— Redactadas con arreglo al modelo que se inserta en el Diario Oficial del Ministerio del Ejército núm. 202 de fecha 6 de Septiembre de 1.969. Serán cursadas a través de esta Capitania General donde deberan tener entrada antes del dia 1 del

próximo mes de noviembre. 5.- EXAMENES.- Tendrán lugar a partir del día 24 de Noviema conocer a los aspirantes.

ración. 7.- VENTAJAS.- Superado el

primer Curso los alumnos reciben la graduación de Cabo. Superado el segundo Curso, la de Cabo 1,0

considerados como Auxiliares de Suboficiales Especialistas. Terminadas las prácticas serán nombrados Sargento Especialistas. 8.- INFORMACION SOBRE LA CONVOCATORIA: En los Gobier

l nos Militares de esta Región.

En el periodo de prácticas son



MINDORO SUPER LAVADO RAPIDO

GARAGE

Su coche lavado, encerado y secado en 4 minutos POR EL MAS MODERNO SISTEMA DEL MUNDO

tación y lectura de programas; 7'47 Despierte con música; 8 Matinal Cadena Ser; Buenos días, Senor; informaciones y reportajes; vida deportiva; el tiempo; en forma; 9 Fórmula 45, emisión de Miguel de los Santos; 9'45 Paco Ruiz, detective privado; 10 Música mientras trabaja; 11 Saludo musical; 11'30 Melodias y canciones; 12 El intérprete del dia: Gloria; 12'15 Conjuntos famosos; "Almas humildes"; 12'30 Mediodía Cadena Ser; 13 La hora del oyente; 13'25 Neptuno aconseja; 13'30 Festival del Varieté, animador: Vicente Escura; 13'45 Información local; 14 Ecos de Sociedad: 14'30 Conexión con Ra dio Nacional de España; 14'45 La hoja del Almanaque; 15 Cotizaciones de Bolsa; 15'20 Radio Club, programa especial para nuestros abonados; 15'30 Canta para Vd..; 15'58 La canción de la semana; 16 Canción de amor (Estrella), novela de Antonio Losada Cap. 172; 16'30 Ultimo sol, novela de José Mallorqui, adaptación del mismo Cap. 117; 17 María, novela de Marisa Villar de Francos, adaptación de Sautier Casaseca y Rafael Ba- España; 22'25 A esta hora: Su mu- mejor visibilidad de la pantalla. rón (Cap. 27); 1730 Camino Real, novela de Rafael Barón, en adaptación del mismo Cap. 52; 18 Pe- Boheme", de Puccini; 24 Despedi- para el público. queño muscal; 18'15 Atrévete a ser joven; 18'30 Historia de tres hermanas, novela de Mercedes Antón Cap. 102; 19 El pecado de la mujer, novela de Guillermo Sautier Casaseca Cap. 180; 20 Su música favorita; 20'30 Voces famosas; 21 Información local; 21'05 Jugar con fuego, Zarzuela de Barbieri; 22 Conexión con Radio Nacional de Esbre (incluido) en las Escuelas co- paña; 22'20 Ráfagas deportivas, rrespondientes y en los días y ho- por Chencho; 23 Windy Club; 23'30 ras que oportunamente se darán Música clásica; Sinfonía clásica, opus 35, de Prokifiev; 24 Madruga-6.- DURACION.- Dos cursos da musical. Un programa extrade formación de diez meses de du- ordinario con las mejores Orquestas; 1 Edición de madrugada. Las noticias de última hora; 1'15 Música para esta hora; 2 Cierre.

#### SEGUNDO PROGRAMA EN FRE-CUENCIA MODULADA. - ONDA: 95'7 MEGACICLOS

16 "Los Cuarenta Principales .-Revisión de los éxitos del mundo, noticiario, club en la tarde, con los 40 Superventas de las listas internacionales de éxitos. La radio viva y actual con la realización en directo de Alex Querol; 19'30 Música selecta. Espacio dedicado a la música sinfónica, música de Cámara, recitales de ópera o grandes obras instrumentales; 20'30 Cierre de la frecuencia modulada.

LA VOZ DE CASTELLON CADENA R. E. M.

MATINAL. -8 Sintonia y apertura: 8'01 Música para la mañana; 8'55 Micro programa Donuts;

"AUTOMOVILISTA" PRONTO EN CASTELLON, "KLEINDIENST"

9 Usted programa, Audición musical con la participación directa del 745 Sintonía, apertura de la esovente: 11 Recordando éxitos: 11'25 Programa Bru; 11'40 Cita en la mañana.

> MEDIODIA. -12 El Angelus; 12'02 Musical Castalia; 13 Micro espacios: 13'15 Sabor español.

SOBREMESA. -14 Ha salido la Voz de Castellón - Edición de sobremesa; 14'10 Mundo-Deporte; 14'15 Unos minutos con Tony Ronald: 14'30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15 Club de amigos. Audición de discos solicitados; 16'40 Los Gatos Negros cantan para usted.

TARDE.—17 A vueltas con los discos: 17'30 La Voz de Castellón se pone a sus órdenes; 18'15 Exito Tergal: 18'20 El espectáculo de la melodía: 19 Escenario lírico: 19'30 Santo Rosario. Dirigido por el Excelentísimo y Rydmo, Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe Castellón

Dr. D. José Pont y Gol. NOCHE. -20 Desfile de intérpretes; 20'30 Educación 69; 21 Ha salido la Voz de Castellón - Edicampo; 21'30 Penalty. Audición deportiva; 21'45 Discoteca 69; 22 Diada y cierre de emisión.

#### RADIO POPULAR EMISIONES EN O. M. Y F. M.

PRIMER PROGRAMA 8 Apertura; 8'01 Ocho en circuito; 9 Disco-Tour. Una carrera musical que presenta Jaime Cros; 11

11'30 De las Españas a España.

Música Hispano-Americana, SEGUNDO PROGRAMA M. C. Montañés; 13 La nueva frontera. Ultimas novedades y clasificaciones nacionales; 13'30 Boletín; 13'35 Invitación a la música; 14'30 15 Pequeño Festival.

TERCER PROGRAMA complace las peticiones del mun- ne como tema único el Deporte. do laboral, y confecciona la lista diapositivas está dotado con 20.000 de primeros éxitos: 17'20 Saludo a Nules: 18 Mundo sin fronteras: 19 Radio ambiente.

CUARTO PROGRAMA mación Deportiva; 21'45 Sonido es- bastián.

rato PANTHERMAL?

Señora, Señorita,

Teléfono 216921, de 10 mañana a 1 y de 4 a 7 tarde.

¿Conocen Vds. los tratamientos Corporales, Relax del Cuerpo,

Consulten a la señorita diplomada Antonita, C/. Colón, 74-2.9,

Adelgazamiento, Recuperación Física, etc. con el famosisimo apa-

# Ha sido inaugurado CINE ASTORIA

#### La sesión de tarde fue a beneficio del Banco de Sangre de la Cruz Roja

de la ciudad.

El Cine Astoria tiene una capacidad de 580 localidades, habiendo sido dotado con modernisimos equipos de refrigeración y calefacción, pantalla gigante, sonido estereofónico -seis pistas magnéticas- y proyección en 35 y 70 mm. TODD-AO. La decoración del nuevo salón, sin rebuscamientos y en linea modernista, resulta tan original como acertada. Con sólo una ción de noche; 21'15 La hora del planta, sin pisos superiores, las butacas están situadas sobre una rampa, con la inclinación necesario hablado de Radio Nacional de ria para permitir al espectador la sica favorita; 23 Teatro de la Ope- A la superación técnica se anade, ra. Actos tercero y cuarto de "La en suma, su inmejorable comodidad

El film proyectado en la sesión inaugural resulta bastante aceptable, sin mayores ambiciones. Una película bien realizada, con espléndida fotografía y regular interpretación, cuyo único objetivo es el de distraer. En ella se despliega

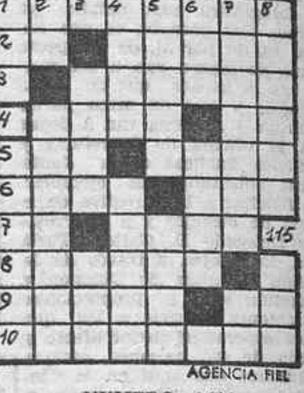
#### Destino Ellas. Programa nacional; Concurso Internacional de Fotografía 12'01 Cita a las doce, Guión de sobre tema deportivo

El próximo día 1 de octubre de 1969 termina el plazo de entrega de originales, tanto en blanco Diario hablado de Radio Nacional; negro como diapositivas en color, para el III Concurso Internacional de Fotografía organizado por 16'01 El ritmo del trabajo. Un Industria Gráfica Valverde, de espacio en el que Manuel Molina San Sebastián, y que este año tie-El primero de los premios para

pesetas, y el primero de los de blanco y negro con 10.000 pesetas. Los originales deben ser envia-20'01 Hora 20. Hoy zarzuela; 21 dos a Industria Gráfica Valverde. Boletin; 21'05 Estilos; 21'20 Infor- Avenida General Mola, 27. San Se-

pañol; 22 Diario hablado de Radio Como se sabe, dicha Industria Nacional; 22'30 Buenas noches | Gráfica piensa editar un calendabuena música; 23 Mundo joven; 24 rio de tema deportivo usando como originales los del Concurso.

La inauguración del Cine Asto- con todo lujo, el abanico de canria en la calle Cerdan de Tallada, ciones interpretadas por Raphael. esquina Segorbe, con la proyec- con la buena música de Manuel ción de la película española "El Alejandro, Regular interpretación Golfo", fue a beneficio del Banco de Shirley Jones, con todo muy sude Sangre de la Cruz Roja Espa- perior al cantante, cuya aparición nola de Castellon, asistiendo des- en el cine no ha sido demaslado tacadas personalidades de dicha afortunada, y buena dirección de institución y de la vida castello- Vicente Escrivá. El director saca el nense, así como una representa- máximo jugo de las posibilidades ción de los organos informativos que puede ofrecer esta clase de temas, "El Golfo" gustará, sobre todo al público juvenil, resultando una película entretenida para los espectadores de todas las edades. La sesión inaugural, con la proyección de la obra de Escrivá, constituye um auténtico éxito.



NUMERO: 4,004

HORIZONTALES: 1. -Nombre de mujer. 2. -Artículo. Punto opuesto al nadir. 3. -Vocal. Solomillo. 4. -Puro, simple y sin mezcla. Prep. insep. 5. - Personaje biblico. Ninguna cosa. 6.- Monte de Grecia. Síntomas de resfriado, 7 .-Nombre de letra. Campeones. 8. -Carga que se lleva encima (pl.), Consonante. 9. -Pieza de madera. plana. Artículo neutro. 10. -Colocar alguna cosa respecto a los puntos cardinales. VERTICALES: 1. -Poco agra-

ciado. Cachorro de jabali. 2.-Cuarenta y nueve. Censurar con motes o apodos. 3. - Cincuenta. El Sol. Río de la Siberia occidental. 4. -(al revés) Adinerado. Arma blan ca semejante a la espada. 5. -Planta cucurbitácea hortense. (al revés) Naves. 6. -Nombre de letra. Ligues. Consonante. 7. -Limpios, puros. Nota musical. 8. -Capital europea. Dios del trueno en la mitología escandinava.

SOLUCION AL NUMERO: 4.003 HORIZONTALES: 1. -Garabato. 2. -Al. Medir. 3. -S. Velará, 4.—Seré. An 5. —Sin. Nene. 6. — Amas. Sos. 7. -Ti. Amos. 8. -Alavés. L. 9. -Ganad. Mi. 10. -áran-

VERTICALES: 1. -Gas. satagA. 2. -Al. Similar. 3. -R. Vena. Ana. 4. -Amer. savaN. 5. -Belén, Medi. 6. -Ada. Esos. A. 7. -Tiranos, MM. 8. -Oranés, Lia.

#### NUNCIOS ECONOMICOS y generales. - Tol: 22 38 02 y 22 28 90 - Sin recargo

DAMA Publicidad - Castelión

# VARIOS

M FEDERICO ORTEGA, Pintor Decorador, especialidad en colocación de papeles, trabajos rápidos, precios económicos. Razón: Rda. Mijares, 119-1°.

- quina de calidad. Para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito: José Antonio 7. CAS-TELLON.
- ₩ VIC Estanterias metalicas de material galvanizado. Múltiples referencias en la provincia. VE-LLON. Tel. 221289. Castellón.
- \* PERSIANAS GRADULUX, FIL TROLUX, Micoluz, puertas plegables, toldos Alumatoll, Información: Miguel Beltrán, Teléfono 21-21-32.
- \* ESTANTERIAS METALICAS desmontables mer, Mas económicas que de madera, con tocas, entrega inmediata. Muebles para oficinas y escueias PALLARDO, Plaza Alcázar de Toledo 15. Teléfono 22-28-95. -CASTELLON
- \* PERSIANA veneciana graduable LEVOLOR. Puerta plegable MODERFOLD. Rieles americanos para cortinas KIRSCH IN-NOVACION. Mayor 66. Teletono 22-48-23.
- MUEBLES METALICOS para oficinas e industrias, mesas dibujo y despacho armarios ficheros Llansola Ronda Mija es
- ESTANTERIAS METALICAS COINTRA-DEXION, Varios modelos. Trabajos al dia. Presupuestos gratis LLANSOLA R. Mijares 48 Castellon.
- FINCA 80 hanegadas transion-· mable regadio. Derecho agua, clima superior, 12 kilometrus Castellon. Informes teléfono 91-24-42.

- ₩ SE VENDE planta baja en Maestro Falla, 7, 100 m2 llaves mano. Razón: Tel. 22 04 65.
- ₩ FAISANES, Conejos Gigantes; venta todas edades, Granja Santa Sofia - Borriol 7. VILLA. RREAL.
- % VENDO CUATRO APARTA-MENTOS, bajos, Benicasim 1.ª fila entre Torrecasim y Voramar, aptos peluquería o perfumería. Facilidades. Razón: Hermanos Bou, 6-1,0
- 21-48-61.
- \* VENDO apartamento en Beni- \* SE ALQUILA BAJO COMERçasim a 20 metros mar. Razón: CIAL obra nueva terminada, Tel. 21-61-30.
- \* MAQUINA WERTHEIM la má- | MAQUINARIA OBRAS: Apare. jos, Cascos, Carretillas, Casetas metálicas, Corta-terrazos, Crlbas, Gatos, Grúas, Hormigoneras, Mezcladoras, Moto-bombas vibrantes, Compactadoras, Tronzadoras, Vallas, Pulidoras, Vibadoras, etc. INDUSTRIAS SE-GUI, Lepanto, 23. Teléfono, especiales, Dobladoras, Reglas 31-53-00. VALENCIA.
  - VENDO PISO a estrenar, lla-
  - das las ventajas de ser metali- 💥 VENDO magnifica nave industrial 1.500 m2, Razón: Telefonos: 221160-214676.
    - \* VENDO RESTO FINCA, Dajos al mes. Informes misma finca. Sr. Rafael.
    - & VENDO CASA con vivienca y comercio. Razon: En el Mesoa
    - Villarreal, 129-3°2".

# ALQUILERES

1. Tel. 22-38-72.

- VENDO edificio propio industria Comercio. Con vivienda y fuerza motriz. Razón teléfono
- ves mano. Razón telf. 22-14-59. Maestro Vives, 4 Castellón.
- W VENDO SOLARES propios industria, 1.500 y 2.000 m2. Razón: Teléfonos: 221160, 214676.
- comerciales propios Bar Restaurante, cafeterías, supernicicados o similares. Exentos 90%. Calle Cajal, esquina Ramon Lull; y una vivienda subvencionada, llaves en mano. Minima entrada. Resto mil pescias
- almacén propio para pequeño
- \* SE VENDE 2º PISO en Grupo Graps, Razon: En Onda, Calle

# \*ALQUILO pisos en Castellon y

Grao, Razon: Escultor Viciano,

# ANUNCIOS' ECONOMICOS

- % SE ALQUILAN PISOS Razón | % SENORA, SENORITA: Gana-Construcciones Batalla Cardenal Costa, 36 Castellón.
- SE ALQUILA PISO nuevo para oficinas, céntrico, económico. Razón tel, 21-26-68.
- SE OFRECE local acondicionado para droguería. Razón: Teléfono 220465.
- céntrica ,80 m2, precio muy interesante. Razón telf. 22-15-34, de 8 a 2. \* ALQUILO piso amueblado: calle Segorbe, 6. Informes: Maes-
- cas Grupo Serrano Suñer. bradores hormigón, Dumpers, & ALQUILO EN VILLARREAL Cintas transportadoras, Estialmacén confección naranjas mecanizado, buena situación, Teléfono, Razón: David Carda, San Cristóbal, 12 Tel. 411. VI-LLARREAL.

tro Caballero, 33. Portería chi-

- ALQUILO PISO AMUEBLADO chaflán, terraza, soleado, económico. Razón: Asarau, 7-20 (Frente Cine Avenida).
- K LOCAL ALMACEN 170 m2. Plaza Padre Jofre, Razón: Telefono, 224033.
- M ALQUILO PISO amueblado en Grao de Castellón, tres habitaciones. Informes Plaza Juan XXIII. Paquetería.

# COLOCACIONES

- ₩ PRECISAMOS sub-agente de seguros. Buen porvenir para per | X SE NECESITAN representantes sonas aptas, con ascensos rápidos por ampliación de plantilla. Dirigirse por las mañanas a ME DICA REUS S.A. Calle Vilafana. 2.
- M SE PRECISA oficiales de mecanica 1.ª para reparación de Razón: Cardenal turismos. Costa, 42.
- K SE PRECISAN vendedores de aparatos electrodomésticos posible con vehiculo propio en Radio Bonet E. Viciano, 22 buemas comisiones.

- rán mucho dinero en tres horas diarias a su elección Trabajo muy femenino, distribuyendo productos de belleza AVON. Además fabulosos premios. Llame al teléfoon: 21 23 04 de Castellón, o escriba al apartado 14.875 de Madrid.
- **\* PERSONA** necesita compañía de seguros, ofrecemos dietas, comisión y posible colocación fija, según aptitudes, recibirán formación. Dirigirse Sr. Tena. Escultor Viciano, 5-2°.
- ₩ EMPLEO para persona libre Servicio Militar con conocimien tos de Electricidad, radio, TV, electrónica etc. Solicite entre-vista al Tel. 213833.
- \* SE NECESITA APRENDIZ de tornero de 16 a 17 años. Razón: Talleres PAJIL. Jacinto Benavente, 8.

₩ SE NECESITAN peones de 18 a

35 años, Razón: Radiadores Or-

dónez. ₩ PRECISO Srta. servicio todo estar. Razón: Fernando Católico, 1. (Edificio Luropa) Tel.

221905.

- \* FAMILIA BELGA residente en España y parte del año en Bruselas, busca señora o señorita para cuidar 2 niños y ayudar a la casa, tanto en España como en Bruselas. Escribir o presentarse, Sres. Grabbe -Apartamentos Sta. Agueda, Playas Benicasim, o dejar senas en Cafeteria Virginia - Castellon.
- a sueldo o comisión para la venta de electrodomésticos, razón TELE HOGAR de 9 a 10 de la manana.
- \* SE NECESITAN OFICIALES. soldadores y aprendices. Razon: Gandia, 20. ₩ SE PRECISA muchacho de 18
- a 19 años con carnet de conducir, buena presencia, sepa algo 💥 de contabilidad. Escriban Referencia nº 6 de esta Adminis-

- \* IMPORTANTE RED COMER. CIAL precisa por ampliación de su cuadro de ventas 3 señores mayores de 20 años, buena presencia, no importa experiencia, los seleccionados serán formados por profesionales. Garantizamos 5.000. -pts. mas comisiones y pluses viaje, pasado período preparación. Interesados presentarse, Pérez Galdós, 3 entrlo. E-4.
- M NECESITO PASTOR para ovejas, casado sin hijos. Deberán vivir en la finca a 15 km, Castellón, Sueldo 3.000- Pts. mes, parte de comida y vivienda. Razón: Mayor, 75. Castellón.
- \* PRECISO SENORITA para enfermera en consulta. Presentarse de 3 a 4 tarde en Gral. Aranda, 6-50-izda.
- ₩ DOS sirvientas se precisan para familia residente en Barcelona. Buen trato y buen sueldo. No importa no hayan servido. Dirigirse Hotel Fabra, Sra. Caballé.

# AUTOMOVILES

- ₩ EN EL GARAGE UBEDA encontrará el coche de su gusto, toda clase de turismos y jurgonetas seminuevos, precios a convenir. Facilidades de pago hasta 24 meses. Gral. Aranda 28. Tel. 22-48-05. Castellón.
- \* EN TALLERES ESCUDER com pra y venta de automóviles usados. Ocasión varios Seat 600, 600-D, 1.400 C, 850 y 1.500. Simca 1.000, normal y gran lujo, Renault R-8, 4-L, Gordinis, Ondines y Dauphines, varios Citroen Furgonetas y Berlinas y varios magnifico estado, económicos y bien revisados. Para informes en Talleres Escuder. Paseo Morella, 9. Tel. 21-23-37.
- ticular a particular. Buen estado, Razón: Maestro Ripollés, 30, porteria.

- \* EN TALLERES MOLINA, Concesionario Bultaco, encontrará el coche de su preferencia. SIMCA 1.300 importación, Renault 4, L. - R.8 y 4 F. Gordini 12 V. Seat 1.500, 8'50, y 600 D. SIMCA 1.000, Furgonetas Citroen 4 plazas, AKA 350 y Berlina Azam, Todos seminuevos y revisados. Facilidades pago. Visítenos en Unión 33. Tel. 214728. Abierto también sábados tarde.
- \* AUTOMOVILES SEDRE Compra-venta de automóviles usados. Procedentes de cambios y de ocasión. Seat, Renault, Citroen. Facilidades pago hasta 24 meses. Avda. Calvo Sotelo 21 | SE OFRECE MAESTRO joven Villarreal.
- \* VENTA DE COCHES procedentes de cambios, Razón: Agencia Morris. Cardenal Costa. 36. Tel. 21-38-32.
- \* AUTOMOVILES FERNANDEZ, vende 4-L, matricula CS. 850 matricula CS, 1.400-C, 600-D, Gordini y Citroen berlina 2 c.v. Razón: Pintor Rivera 4. Teléfono 21-52-33. Castellón.
- VEHICULOS usados procedentes de cambios 600-D Furgoneta Gasoil Carnet de 2.ª R. 8 y Citroen 2 H. P. Facilidades de pago. Lucan Unión 11 teléfono 21 60 88. Castellón.
- VENDO 600 con muchos extras particular a particular. 'Teléf. 224513.
- M BERLINA Citroen con extras particular a particular llamar Tel. 222548. Juan XXIII núm. 3 Castellón.
- ₩ VENDO 600 de particular a particular: 25.000 pts. Razon: Tel. 21-49-14.

## COMPRAS

\* COMPRO TODA CLASE DE papel y chatarra de nierro. consultar precios a: RECHAPA calle en proyecto frente a Igiesia Evangelista. Villarreal.

LAMBRETTA 150 vendo, par- | # CAMBIARIA apartamento en "Laredo" Santander, por otro en Benicasim, Razón, Teléfono: 221787.

# ACADEMIAS

- \* ESTELA. Aire acondicionado: Secretariado, Azafatas de Tierra o Secretarias Intérpretes, Secretariado Internacional, Grupos de DOCE señoritas. Plazas limitadas.
- \* CLASES BACHILLERATO. Horas matrícula para curso próximo, de 5 a 8 tarde. ACADE-MIA CISNEROS. Enmedio, 82
- para dar clases particulares. Razón: Escribir REF. 15 de esta Administración.

# TRASPASOS

- \* TRASPASO BAR, buena clientela. Céntrico. Econômico. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6
- habitaciones. Escriban referencia núm. 4 de esta administración. NEGOCIO en \* TRASPASO vivienda. Razón:

marcha con

Lepanto, 58.

\* TRASPASO BAR centrico con

# HUESPEDES

- ※ CASA particular desea huéspedes. R/. Tel. 221727.
- \* CASA PARTICULAR, desearia huéspedes, personal femenino, trato familiar, Razón: Notario Mas, 2-2° Castellón.
- \* DESEO UN HUESPED, pension completa o solo dormir. Razen: Escribir REF. 12 de esta Administración. # PISO PARTICULAR cede na-
- bitación, pensión completa o sólo dormir. Razón: DAMA P blicidad. Gral. Aranda, 4.



metro de carrera se iniciaron los

intentos de escapada, la primera

Galera y Bergamo, que marchan

en solitario durante diez kilóme-

tros para ser alcanzados en Sar-

dañola. En el kilómetro 18 son

López Rodriguez y Ascasibar los

que se marchan del pelotón y en

Sabadell se les une Pérez Fran-

cés. Cuando van 40 kilómetros de

recorrido, los tres escapados lle-

van una ventaja de 1 minuto y

40 segundos al pelotón y los tres

disputan las primeras plazas del

puerto de San Feliu de Codinas,

que corona en primer lugar López

Rodríguez, seguido de Ascasibar y

Pérez Francés. El pelotón pasa con

El paso por Montví de Dalt, de

tercera categoría, lo hacen Pérez

Francés, Ascasibar y López Ro-

driguez, por este orden, con 2,40

de ventaja sobre el pelotón. La

distancia se mantiene y aun au-

menta liberamente, hasta 2,45 al pa

Vue ven el presidente

Hercu es y son desti

el entrenador de

ALICANTE, 15 (Alfil) .- Ante la

reacción de los aficionados por la

dimisión de Tarruella como pre-

sidente y César, como entrenador

AMORTIGUADORES RECORD ES SEGURIDAD

CASTELLON

21 44 86

EXPOSICION DE MAQUINARIA AGRICOLA

Y APEROS ADICIONALES

NULES

DURANTE LOS DIAS 19 - 20 y 21 DE SEPTIEMBRE

PLAGICIDAS - TRACTORES - CAMIONES - MOTOCARROS - REMOLQUES - MOTOCICLETAS

**VELOMOTORES - HERRAMIENTAS** 

Grandes demostraciones en el recinto de la Feria, los días 19 - 20 y 21 de septiembre en Nules.-

Se dispone de terreno adecuado para las pruebas.

vocaron la crisis.

los directivos

dos minutos de retraso.

# DESPUES DEL PARTIDO DE GIJON

«Lo justo hubiese sido regresar con un empate. El Castellón jugó de tu a tu a los gijonenses, desorientándoles y mostrándose MARIANO DIAZ, EN CABEZA DE LA de tu a tu a los gijonenses, desorientándoles y mostrándose superior a ellos durante todo el segundo tiempo»,

nos ha manifestado Quinocho al regreso de la expedición La etapa de ayer fue ganada por el italiano Bittossi

Hemos hablado con el secreta- afecto hacia nosotros, no pudo ser. impedia el buen desarrollo del rio técnico, Sr. Quinocho, que en Puede usted manifestar en el pe- juego. se desplazó a la ciudad gijonesa nocidos. con la expedición castellonense.

En primer lugar le preguntamos si el viaje a Gijón no quedaba dentro de lo precipitado siendo así que el encuentro se jugaba el sábado a primeras horas de la noche. El señor Quinocho nos dijo:

\_Pues, no. El viaje ha resultado muy cómodo, saliendo todo como estaba previsto. Bien es verdad que se cuidó todo en el más minimo detalle y salló, ¿por qué no decirlo?, tal como estaba, como le he dicho antes, previsto. -¿Se sufrió mucho en el par-

tido? -Lo bastante; no diga con lo poquito que faltaba para terminar el partido y un empate a la vis-

del Gijón?

-De momento, hechos consumados, si, pero lo más justo hubiese sido un empate, ya que el Castellón jugó de tu a tu a los gijonenses, desorientándoles y mostrándose superiores a ellos durante todo el segundo tiempo. -¿Cómo fueron los goles?

-De mucha suerte para el Gijón los suyos, ya que se debieron sin jugada alguna.

no acertará dos el extraordinario jugador gijonés Quini. Hemos tenosotros.

-¿Y el gol del Castellón?

-Fue de Solaegui, muy bonito. La jugada tuvo su primer desarrollo en Pizá, que corrió por su banda para soltar finalmente un tipor la dureza del disparo, no pudo sujetar bien la pelota yéndo-Solaegui e Isauro, dispuestos a intervenir, siendo el delantero centro quien fort'simo y colocado batió al meta gijonés.

-¿Cómo jugó el Castellón en el primer tiempo?

-En el primer tiempo se jugó con precauciones. Se conocia a los jugadores del Gijón y Dauder dispuso una acertadisima táctica para cansarles, desorientarles, como así fue. El Gijón apretó mucho en este primer tiempo y había que amarrarle.

-¿Y qué tal la segunda parte? -Aquí las tornas cambiaron. Tomadas ya las medidas al cuadro gljonés, nuestros jugadores empezaron a actuar por su cuenta poniéndoles en apuros en much'simas jugadas de esta segunda fase. El Gijón andaba desorientado y no podía con el tren impuesto por nuestro equipo. En el Molinón, visto el desarrollo del partido y contemp'ar como se desenvolvia el equipo, nad'e confiaba en una victoria de su equipo. La gente desfilaba ya y mostraba su descontento por ese empate mantenido a duras penas por el conjunto rojiblanco. Una pena, la verdad, subraya Quinocho, ese gol de suerte que consiguió Quini a tan poquisimo tiempo del final de' partido. -¿En lineas generales, como jugo el equipo?

-Bien, con mucha fuerza y mu-

cho entusiasmo; sin desfallecer y dándolo todo. -¿Destaca alguna linea del equi-

-No. En este caso, partido con el Gilón, sólo hay una l'nea des-

tacada: el equipo. -¿Y en individualidades? -Tampoco me atrevo a destacar

a nadie, ya que en general todos han rendido lo suyo a un mismo -¿Como estuvo el arbitraje?

-Muy bien. El señor Saiz El zondo estuvo fantástico. -¿Mucha an mación?

-Si señor. El campo del Molinon se encontraba completamente acarrotado. -¿Ambiente?

-Contrario a nosotros en el comentario. Alli se crefa iban a "meter" al Castellón muchos goles. -¿Comportamiento?

-Fenomenal por parte de la directiva gijonesa, mejor, y con más

"AUTOMOVILISTA" PRONTO EN CASTELLON, "KLEINDIENST"

calidad de delegado del Castellón riódico que les estamos muy reco- Y así se nos manifestó el señor

no de juego? —le decimos para ter- viaje de ida a disputar con el Real -Mojado, pero bien. En nada

Quinocho, delegado en este viaje -¿Cómo se encontraba el terre- a tierras asturianas con motivo del

JOSE TEN V.

# Notas al partido del sábado Gijón-Castellón

a nuestra ciudad la expedición al- el árbitro haya amonestado en el binegra tras el rápido viaje a Gi- campo y reflejado en el acta, que a jón, tan rápido que precisó inclu- los veinticinco minutos del primer so la presencia de dos motoristas tiempo y por cometer diversas falmunicipales para que abrieran pa- tas tuvo que amonestar a Echarri. so al autobús de los jugadores con el fin de que pudiera llegar a tiempo a la estación para coger el ex- merecedor del empate. Los dos gopreso hacia Madrid. Hay que te- les locales bin conseguidos, pero ner en cuenta que el árbitro pita- con mucha fortuna por su parte y ba el final del partido a las diez mucha desgracia por parte de nues menos diez minutos aproximada- tros jugadores, superaron el gol mente y los jugadores tenían que castellonense. Sin duda ante 10 ducharse y cambiarse de indu- mucho que jugó el Gijón el resulmentaria y el susodicho tren tenía tado más justo hubiera sido el de anunciada su salida a las diez y empate. media de la noche.

-000-

El primero -sigue-, cuando ape- El campo del Molinón está ahonas faltaría un minuto para ter- ra en obras importantes, pues traminar el primer tiempo, se debió tan de cubrirlo con una visera, toa un punterazo de Quini sobre una talmente. En la actualidad al marpelota que se quedó "engancha- gen de la tribuna tiene cubierta da" sobre el terreno a causa de ya la parte correspondiente al gol lo mojado del campo. El segundo norte. En cualquier caso la subida -continúa Quinocho-, a un cen- de precios y el cambio de zonas patro de Echevarría, pasado, fuerte ra los distintos espectadores prohacia el otro lado, que el interior vocó un gran incidente momentos Quini, solo, le dio zambombazo con antes de comenzar el partido, hasla derecha marcando un tanto que ta el punto de que los aficionados él fue el primero en sorprenderse, trataron de romper y en algún si-Es muy dificil -sigue el secreta- tio parece que lo lograron, las vario técnico-, darle con la dere- llas separadoras, al propio tiempo cha a un balón que le viene tam- que flameaban pañuelos y se debién de esa parte. Acertó, le salió jaban escuchar gritos de ¡fuera!, bien, y eso fue el triunfo del Gi- ¡fuera! dirigidos a la junta direcjón sobre el Castellón que nadie tiva del Sporting, recibiendo al

tremenda bronca. Nosotros y al igual que la expenido la mala suerte de que diera dición albinegra, recibimos no obsen la diana en este partido contra tante toda clase de atenciones por local.

-000-

El terreno de juego se conserva maravillosamente. Pese a la lluvia caída en las últimas cuarenta y razo sobre el portero Castro. Este, ocho horas, el terreno se encontraba bien, y es que el Gijón para entrenar incluso usa otro terreno sele hacia donde se encontraban y al término de cada partido se procede al arreglo de aquellas zonas más castigadas. ¡Asi está él!. -000-

> Por las prisas a que antes aludiamos tuvimos que transmitir con gran urgencia nuestra crónica desde el mismo campo, razón por la cual se deslizó un error importante motivado por la gran exteriorización de júbilo de Isauro al marcar el gol el Castellón, lo que hizo que nosotros pese a que en nuestra retransmisión radiofónica primero mencionáramos como autor del gol a Solaegui al ver saltando tanto a Isauro y recibir también felicitaciones creyéramos al igual que creyó, incluso el propio entrenador que había sido Isauro el que marcó. En cualquier caso estaba allí y realizó el mismo movimiento de remate que Solaegui al que de todas formas hemos de adjudicar los honores correspondientes.

-000-El partido no fue violento, no hubo dureza sino virilidad en el juego. Ello se tradujo en que no

En la tarde del domingo regresó hubieran lesionados y en que sólo

-000-Ciertamente el Castellón se hizo

-000-

Como datos anecdóticos y curiosos de este desplazamiento anotaremos que hubo lluvia en la ida desde Motilla del Palancar hasta el mismo Gijón, que Mozún que ha pasado unos días en Madrid regresó con la expedición albinegra desde Madrid, que los informadores radiofónicos retransmitimos el partido desde la tribuna rodeados del público local porque allí no hay cabinas -público extraordinariamente correcto y deportivo en todo momento-, que Pepín fue uno de los más madrugadores en el viaje, que el masajista Felices se desvive por los jugadores y adeesperaba ya en el Molinón. De mil propio tiempo al equipo con una más aguanta estóicamente todas sus bromas, que Dauder se acompaña de una maleta que contiene un pequeño campo de fútbol para parte de la directiva del equipo el estudio del partido, que Quinocho como pudimos comprobar está V hecho un gran "public-relations", que el Presidente Sr. Fabregat a las dos de la tarde del sábado llamó al hotel para interesarse por los jugádores y desearles suerte, y que Oscar regresó todavía con su muela en mal estado a la que combatió como pudo para estar en condiciones de jugar. En definitiva, un desplazamiento que si no ha terminado con una victoria total si ha supuesto una gran victoria moral, lo que ante un Gijón tiene

mucha importancia. JOSE MARIA ARQUIMBAU

DISTRIBUIDOR:

MOTOCULTORES - CAVADORAS - MAQUINAS DE

Paseo Ribalta, 23 Teléfonos

(Gerona), 15. - (Alfil). - La sép- metros de carrera. El paso por el tima y penúltima etapa de la alto de Turrens lo hacen los tres Vuelta Ciclista a Cataluña, corri- escapados por el mismo orden anda hoy entre Barcelona y esta terior y a los 127 kilómetros de población, con 199 kms., y seis carrera, al iniciarse el ascenso al puertos puntuables para la mon- alto de Las Guillerías, los escapataña, los dos últimos de primera dos llevan tres minutos de ventacategoría, ha significado un cam- ja al pelotón, en el que varios cobio sensible ya que el italiano Da- rredores italianos han sido descollla Bona ha perdido el liderato, gados. Pero en el ascenso los fugaque pasa a poder del español Ma- dos pierden ventaja y en la cima, que corona en primer lugar Asca-51 corredores han tomado la sa- sibar seguido de Pérez Francés y López Rodríguez, su ventaja se ha lida en Barcelona, después del reducido a un minuto. El pelotón abandono del italiano Zilioli y la retirada de todo el equipo Pepsi, perseguidor se lanza a fuerte tren dríguez 1. por el desenco y consigue absoren señal de protesta por la descalificación que se impuso a su grupo hasta cerca del final de la compañero Sáez, después del inetapa y a nueve kilómetros de la cidente que protagonizó ayer con meta atacan Bitossi y Manzaneque, a los que pronto se une Bergamo, Cuando sólo se llevaba un kiló-

La Vuelta Ciclista a Cataluña

de ellas a cargo de los hermanos CLASIFICACION DE LA ETAPA

judicándose la victoria Bitossi.

en la meta es de 17 segundos, ad-

1.—Bitossi (Italia), 5-39-56, 2.-Manzaneque, id. 3.-Bergamo, id.

4.-Mariano Díaz, a 17 segundos. 5.-Colombo (Italia) id. 6.-Aimar (Francia) id.

7.-López Carril, id. 8.—Joaquin Galera, id. 9.—Pérez Galdós, id.

10.-Mascaró, id. 11.-Mascaró, id. 12.—Ocaña, id.

13.-V. Diaz, 5-40-34. 14.—Panizza, id. 15.—Santamarina, 5-41-04.

López Rodríguez, 5-41-07. 17.—Suriá, id. 18.—Echevarria, id.

19.—Mesa, id. 20 .- Lisarde, 5-41-46. 21.-Ereñozaga, id. 22.—Gabica, id. 23.—Ascasibar, id.

24.—Balagué, id. 25.-Dalla Bona (Italia) 5-42-00. 26.—Carleto (Italia) id. 27.—Fernández Dueñas. 5-42-09.

28.—Balmanion (Italia), 5-42-48. 29.—Sanchidrlán, 5-43-00. 30.—Galera, 5-43-49.

31.—Elorza, id. 32.-Ferretti (Italia), 5-44-39. 33.-G. Linares, 5-44-42. 34.—Pérez Francés, id.

35.—Aranzábal, 5-47-41.

36.—Uribezubia, id.

37.—Vicentini (Italia), 5-58-35. 38.—Grassi (Italia), 6-00-49. 39.—Chemello (Italia), id.

del Hércules, estos han vuelto a ocupar sus respectivos cargos en 40.—Pasuello (Italia) id. el club. La primera decisión del 41.—Santisteban, id. Presidente tras volver a tomar po-42.-Favaro (Italia) id.

sesión de su cargo, ha sido la de Han abandonado los italianos destituir a los directivos que pro-Della Torre, De Pra, Guerra y Zandegu, el francés Gautier y los

Accesorios y Recambios

del Automóvil

Tapizados para coche

Funcas exteriores

Artembras para turismos

Hoy se correrá la última SAN HILARIO DE SACALM so por Vich cuando van 100 kiló- españoles Elorriaga, Tamames, CLASIFICACION GENERAL POR Blanco e Iragorri.

PREMIO A LA COMBATIVIDAD

Pérez Francés y Ascasibar. PREMIO A LA DESGRACIA

METAS VOLANTES DE LA ETAPA

En Sabadell, López Rodríguez 3 puntos, Ascasibar 2, Pérez Francés, 1.

En San Feliu de Codinas, Pérez Francés 3, Ascasibar 2, López Ro-En Castelltersol, Pérez Francés

ber a los fugados. Se sigue en 3, Ascasibar 2, López Rodríguez 1. PREMIO DE LA MONTAÑA EN

LA ETAPA FLOR DE MAIG: J. Galera 3 puntos, Bergamo 2, M. Galera 1. logrando una pequeña ventaja que

MAS BARO: López Rodríguez 6, Ascasibar 5, Pérez Francés 4. J. Galera 3, M. Galera 2, Colombo 1. MONT DE DALT: Pérez Francés 3. Ascasibar 2, López Rodríguez 1. ALTO TORRENTS: Pérez Francés, 3, Ascasibar 2, López Rodríguez 1.

GUILLERIAS: Ascasibar 10, Pérez Francés 9, López Rodríguez 8, J. Galera 7, M. Galera 6, V. Díaz 5,

Colombo 4, Sanchidrián 3, Manzanellue 2, Berfamo 1. PEDRA LLARGA: Bitossi, 10 Bergamo 9, Manzaneque 8, Ocaña Galdos 6, M. Díaz 5, Colombo 4. A. González 3, Aimar 2, López

Carril 1. CLASIFICACION GENERAL

1.-Mariano Diaz, 36-10-17, pro-

medio 38,082. 2.-Manzaneque, 36-10-44, 3.-Lopez Carril, id.

4.—Bitossi, 36-10-41. 5.—Bergamo, 36-11-02. 6.-J. Galera, 36-11-07.

7.-Mascaró, 36-11-20. 8.—Colombo, 36-11-24. 9.—Panizza, 36-11-46.

10.—Dalla Bona, 36-11-51. 11.—Santamarina, 36-11-53. 12,-Aimar, 36-12-10.

13.—Galdós, id. 14.—Mesa, 36-12-19.

15.-A. González, 36-12-28. 16.-V. Díaz, 36-12-32.

17.—López Rodríguez, 36-12-59 18.-Suriá, 36-13-05. 19.—Echevarría, 36-13-23.

20.—Gabica, 36-13-40. 21.—Ereñozaga, 36-13-44. 22.—Lisarde, 36-13-44.

23.-Dueñas, 36-14-07. 24,-Sanchidrián, 36-14-12. 25.—Balmanion, 36-14-46.

26.-M. Galera, 36-15-47. 27.—Pérez Francés, 36-16-34. 28.—González Linares, 36-16-40.

29.—Ocaña, 36-17-00. 30.—Carletto, 36-18-06. 31.—Aranzábal, 36-19-34.

32.-Ferretti, 36-21-49. 33.-Balagué, 36-22-48. 34.—Uribezubia, 36-22-51. 35.-Acasibar, 36-29-49.

36.-Pasuello, 36-32-47. 37.-Chemello, 36-32-51. 38.—Grassi, 36-34-18.

39.—Santisteban, 36-39-22. 40.-Vicentini, 36-42-16, 41.-Favaro, 36-45-20.

42.-Elorza, 36-48-09. 1-X-2

#### ii NUEVA NOVEDAD !! "FORMULAS MATEMATICAS

DEL 1 X 2". Un libro hecho expre samente para pequeñas inversiones, de 48 tablas que contiene, que solo hay que copiar, 25 no pasan de 100 columnas. El sistema que alcanza a 11, 12, 13 y 14 partidos, en la mayoria de las tablas, condicionado matemáticamente al 14, mediante columna base y se sacan premios, según tablas, hasta con cinco errores de pronóstico. He aqui algunas: 14 triples, 29 columnas; 4 T. y 10 D., columnas: 18. tes que esperan con ansiedad lle-En boletos múltiples: 9 T. y 3 D. gue ese domingo día 21 para pocolumnas: 152; 11 T. y 3 D. columnas 184. El libro ha sido enviado a varios miles de quinielistas que dad. me escriben entuiasmados del texto y tablas.

1.—Fagor, 144-46-26.

2.-Kas, 144-46-42. 3.-La Casera, 144-51-40. 4.-Salvarani, 144-56-39. 5.-Karpy, 145-01-26.

6.-Filotex, 145-06-08.

CLASIFICACION GENERAL MONTAÑA

1.-J. Galera, 37 puntos. 2.—Ascasibar, 37. 3.-M. Galera, 25. 4.-Bitossi, 25.

5.-López Rodríguez, 19.

6.-Pérez Francés, 19.

CLASIFICACION GENERAL METAS VOLANTES

1.—Echevarria, 32 puntos. 2.-Ascasibar, 15. López Rodríguez, 12. 4.—Bitossi, 7. 5.-Mascaró, 7.

CLASIFICACION GENERAL PRIMAS VESPA

 Aranzábal, 27 puntos. 2.-López Rodríguez, 16. 3.-Ascasibar, 13.

JERSEY VERDE

1.—Bitossi, 73,5 puntos. 2.-Manzaneque, 54,5. 3.—Colombo, 45.

4.-J. Galera, 44. 5.—Mascaró, 42.

Prima nacional Juan Bautista Soler, in memoriam: Mariano Diaz, Manzaneque, Lopez Carril.

### El domingo, dia, 21, el concurso provincial Manolo Peláez. del Esport Pescador

de unas semanas de descanso, la Sociedad Deportiva local Esport Pescador celebrara el próximo domingo día 21 del presente mes, D. m., el concurso Provincial Manolo Peláez de pesca deportiva con caña.

El concurso, como en años precedentes, se llevará a efecto en todo nuestro Puerto, siendo su validez desde las ocho de la mañana hasta las ocho de la tarde que finalizará el mismo.

Para dicho concurso quedan invitados a tomar parte todos los pescadores que estén federados a las Sociedades La Cultural Deportiva de Castellón y El Pescador de Burriana. Las inscripciones se harán en la Casa Social que el Esport tiene en el Distrito Marítimo del Grao (Avenida Puerto, 12) previa presentación del Carnet Federativo en vigor.

Según se me informa en la Secretaria de la Sociedad para este concurso son muchos y valiosos los Trofeos y premios que se han de entregar a los vencedores una vez terminado, donados por Centros oficiales, Sociedades Deportivas, casas comerciales, etc. Asi pues, la prueba se vislumbra muy competida e interesante, dado los buenos premios y trofeos en litigio y la gran cantidad de participanner en marcha su pericia y habili-

Sólo queda desear tengan todos Envios contra reembolso de 76'70 | una feliz actuación y tiempo proptas. Pedido a Librería Teo (D'AL- picio (con buen sol) digno de tan TE). Pérez Galdós, 27 - VALLA- grata jornada de pesca deportiva con cana .- L.

PARA ANUNCIOS EN EL

# ESTADIO CASTALIA

Circuito radiofónico y vallas

PUBLICIDAD MEBA

Enmedio, 35-1.9

Tel. 21 65 58

# ida<sub>denortiva</sub>

# El choque Madrid-Barcelona respondió a la expectación

ZARAGOZA y AT. MADRID vencieron por la mínima en Coruña y Sevilla 22 goles en la primera jornada, pero sólo ocho corresponden a los visitantes

3-3, goles y buen fútbol en el Bernabeu

INCIDENCIAS

ciones. No hubo lleno (unos 80.000

espectadores) posiblemente por te-

JUICIO CRITICO

su jornada inicial, estamos seguros

y el suspense que motivó el que se

tacable y, en mayor grado, por

sus similares características y ca-

Comenzó el Barcelona a una ve-

locidad fantástica, lanzándose co-

dista. Con juego raseado, desorien-

tando a la defensa adversaria, has-

goles que, por su prontitud, per-

mitian pronosticar una amplia de-

rrota del campeon. Pero este -co-

mo en él es costumbre -no se dio

por vencido. Faltaba mucho parti-

do por jugar y aún se podía em-

Y a ello se entregaron con el

mayor ardor y entusiasmo, obligan

do al Barcelona a retrasar sus li-

neas y adoptar un tono defensivo

que, hasta no lograr el Madrid su

patar e, incluso ganar ...

El partido jugado hoy en el Ber-

MADRID, 14 (Pyresa).—(Créni- increparon tras el segundo gol del ca de Pyresa, por Manuel Oldas). Madrid. - Real Madrid, 3 (Fleitas, 2; Gento) Barcelona, 3. (Bustillo, 2; Re-

#### ALINEACIONES

REAL MADRID: Betancort (1), levisarse y el que hasta poco an-Calpe (0), De Felipe (2), Sanchis, tes del encuentro, amenazase llu-(1), Pirri (1) Zoco (3), José Luis via que, afortunadamente, no se (0) Fleitas (2), Grosso (2), Veláz- produjo. El señor Bernabeu, prequez (3), Gento (3). A los nueve senció el partido, con su proverbial minutos Betancort, lesionado en la veguero. jugada del segundo gol, cede su puesto a Junquera (1). Y a los ochenta sale Pirri y entra Grande

BARCELONA: Sadurni (2); Torres (1) Gallego (2), Eladio (1), Castro (2) Zabalza (1), Rexach (1), Marcial (0), Bustillo (1), Pujol (2). A los cincuenta y ocho minutos se lesiona. Bustillo y entra Pellicer (0).

#### GOLES

0-1. Tres minutos, Betancort no marcasen nada menos que seis goretiene un disparo de Castro, re- les, circumstancia ya de por si des- discreto. matando suavemente Bustillo.

0-2. Cinco minutos. Otra inter- producirse entre equipos que, por nada con pase de Pujol que despista a la defensa local, marcán- lidad, se temen y respetan. do de nuevo Bustillo y lesionándose Betancort.

1-2. Diecisiete minutos. Interna- mo un alud hacia el área madrida de Velázquez que tira, rechaza Sadurni y remata Fleitas.

2-2. Treinta y siete minutos. Ju- ta tal punto que, a los cinco migada Velázquez-Fleitas con rema- nutos habían conseguido dos goles, te raso de éste.

3-2. Sesenta y tres minutos. Pase de Fleitas a Gento, que, muy veloz, burla a Sadurní.

3-3. Setenta y dos minutos. Corner contra el Madrid que aprovecha Rexach, no marcado, para lograr el empate final.

#### ARBITRO

El vizcaino señor Ortíz de Mendibil, si bien incurrió en pequeños errores, tuvo buena intervención, tercer gol, habían de mantener, a aunque pecase de blando cuando nuestro juicio, erróneamente aunalgunos jugadores del Barcelona le que el Madrid, a partir de enton-

(Tejedor).

pues aunque el Madrid dominó con do por Zoco, Grosso, Fleitas y Genmayor intensidad y tuvo mayores to. ocasiones para marcar, el Barce- Este marcó el más bonito gol de lona, tal vez con demasiada meti- la tarde y el paraguayo dio la im-

zo realizado, acusó cierto desfon- bitro y cierta dureza. Muy bien Martin. damiento físico que, a su vez, apro Castro, en el ataque y defensa, sivecharon los azulgranas para al- guiéndole Sadurni, Pujol y Galle- a Beci por supuesta falta a Goncanzar el definitivo empate cuan- go, mientras Marcial, que jugó de zález. do tan cerca estuvieron de la vic- centrocampista, pasó casi desaper-toria. cibido. En el Madrid, magnifico El resultado nos parece justo, como director, Velázquez, secunda-

culosidad, graduó sus energias, pe- presión de peligrosidad en el dis-Terreno en inmejorables condi- cando en ocasiones, algunos de sus paro y facilidad en el pase.

INCIDENCIAS

ca y Deportes, D. Benito Castejón.

te se traduce en pertinaz lluvia,

especialmente en el segundo tiem-

Tarde nublada que posteriormen

A los 28 minutos de juego Mar-

A los 30 minutos se anula un gol

En el descanso, el entrenador del Coruña, Martin, decide la inclusión de Chapela sustituyendo a Bordoy, y faltando 10 minutos para finalizar el juego, Héctor Rial ordena salir, en el Zaragoza, a Moya, en lugar de Tejedor.

#### GOLES

0-1 42 minutos. Balón centrado desde la izquierda que falla la defensa coruñesa y permite a Tejedor rematar imparablemente al ángulo superior izquierdo, el balón y lograr el único gol válido del en-Presidió el encuentro el Secre- cuentro, que supone la victoria del recido en la primera mitad. tario Nacional de Educación Fisi- Zaragoza.

#### COMENTARIOS

Se ha repetido el mismo resulta- tar en el rendimiento del equipo.

ces o, tal vez por el enorme esfuer- jugadores, de protestar ante el ár- de juego, siendo sustituido por do con que se cerró la campaña li- práctico de la mejor calidad de su guera de la última temporada. juego y mayor peligrosidad de sus. El primer encuentro oficial de delanteros. la liga ha sido flojo de calidad en Los madrileños plantearon el en-

movilidad y peligro durante el se- resto como punta de lanza.

Riazor. El Zaragoza únicamente se cuentro siempre a base de cuatro ha preocupado de defenderse con- defensas - Melo, Jayo, Iglesias y tumazmente mientras el Coruña Calleja-, para que el centro del dominaba e insistia una y otra vez campo lo ocupasen tres: Irureta, en su fútbol ofensivo por el centro, Alberto y Adelardo, quedando Ufar sin que lograse profundizar en la te, Gárate y Luis más avanzados, medida oportuna y obtuviese los aunque éste también echase una goles necesarios a fin de consoli- mano a los medios campistas si era necesario, a la vez que estos No obstante, el único fútbol de subían a la hora de atacar. Sistecalidad estuvo a cargo del equipo ma elástico y conservador a la parcoruñés, el cual debió incluir antes Parecida técnica empleaba el Seen la alineación a Chapela, pues no villa con Hita, Santos, Costa y Bocabe la menor duda de que la ac- ni, como defensas, Robles, Chacon tuación del joven jugador dio más y Eloy en el centro del campo y el

gundo tiempo, de lo que había ca- El dominio territorial fue algo más acusado, por parte del Sevilla, pero el conjunto madrileño tenía más serenidad para las jugadas desde la defensa.

Las ocasiones ante ambas porterías no han sido muchas, pero los avances del conjunto madrileño fue ron más peligrosos. Izubiarrain intervino acertadamente en dos cabe zazos de Eloy y Rodri, atrapó también algunos tiros de Adelardo v Alberto:

La liga ha comenzado con mal cariz para el Sevilla y bien para SEVILLA, 14 (Del corresponsal la liga en el Sánchez Pnjuan con el Atlético de Madrid, aunque nincabeza y retirándose del terreno deportivo de Pyresa, Martín Be- una victoria frente al Sevilla, guno de ellos ha hecho un fútbol

# 0-1, poco juego en Riazor

LA CORUNA, 14 (Pyresa); Deportivo La Coruña, 0-Zaragoza, 1

#### ALINEACIONES

DEPORTIVO LA CORUNA: Juanet, Bello, Manolete, Cholo, nabeu entre los considerados co-Sertucha, Domínguez, Cortés, José mo máximos favoritos de la liga en Luis, Beci, Bodroy, (Chapela II), po. Media entrada. debe haber satisfecho a quienes lo Martinez.

ZARAGOZA: Izcoa, Rico, Gon- tin sustituye a Marcelino, lesionapresenciaron, pues si ambos conzález, Vallejo, Violeta, Fontenla, tendientes acusaron en diversas Oliveros, Santos, Marcelino (Marfases del match los comienzos de tín), Tejedor (Moya), Totó. la campaña, se registraron buenas jugadas, y, sobre todo, la emoción

#### ARBITRO

Sr. Balaguer, del Colegio Balear, pe, abriéndose una brecha en la

Las Palmas, 5; Elche, 1

At. Bilbao, 2; Mallorca, 0

AT. BILBAO ... ... ... ... ... ...

SABADELL ... ... ... ... 1 1 0 0 2 0 2

GRANADA ... ... ... ... 1 1 0 0 1 0 2+2

AT. MADRID ... ... ... ... 1 1 0 0 1 0 2+2

ZARAGOZA ... ... ... ... 1 1 0 0 1 0 2+2

LAS PALMAS ... ... ... ... 1 1 0 0 5 1 2

ELCHE ... ... ... ... ... 1 0 0 1 1 5 0

CORUÑA ... ... ... ... ... 1 0 0 1 0 1 0-2

PONTEVEDRA ... ... ... 1 0 0 1 0 1 0-2

Sabadell, 2; Valencia, 0

Coruña, 0; Zaragoza, 1

do en un encontronazo con Manolete, en el área aragonesa. El delantero zaragocista, que defendia. en aquel momento su marco, a la salida de un corner recibió un gol

# 0-1, el A. Madrid superó al Sevilla

nito). - Sevilla: 0-Atlético de Madrid, 1 (Garate).

#### ALINEACIONES.

SEVILLA: Rodri (1), Santos (1), Costa (2), Tony (1), Robles (1), Redondo (1), Lora (3), Eloy (1), Berruezo (), Boni (2), Acosta. AT. DE MADRID: Zubiarrain (2), Melo (1), Jayo (2), Calleja (2), Iglesias (1), Irureta (2), Ufarte (1), Juan Antonio, Luis (2), Gárate (2), Adelardo (1), Alberto

#### ARBITRO

Sr. Tomeu (1), tuvo una actuación regular, si no actuó mal en cuanto a la apreciación de faltas, si dejó que cundiese demasiado el juego un poco peligroso.

#### GOLES

al borde del área que saca el extremo y Garate, impecablemente, de cabeza, manda a la red, anticipándose a la salida de Rodri. INCIDENCIAS

Pijuan. Al saltar al campo el Se- (1) y Collar. villa, es recibido con fuertes aplau sos. Los veintidos jugadores llevan brazaletes negros por la muerte del padre de Raimundo Blanco, que fue jugador del Sevilla. A lo largo del encuentro fueron atendidos algunos jugadores de golpes. En el ban quillo del Atlético de Madrid no se sentó su entrenador Marcel Domingo por estar sancionado por la Federación.

#### JUICIO CRITICO

triunfo que logró por mejor clase como puede esperarse, especialen sus hombres y buena prepara- mente de los madrileños, conjunto ción física, cualidades de la que que se dice aspirante a los primetambién hace gala su adversario, ros puestos. Pero ya se sabe, lo de No vinieron los madrileños a ex- siempre, estamos al principio de poner mucho, sino a sacar fruto temporada.

Quizás también haya influido el

que los interiores titulados del

Coruña: Loureda y Cervera no ha-

yan podido actuar, dejándose no-

# 2-0, justa victoria del Sabadell

sal deportivo de Pyresa, Alonso al Sabadell, como lo evidencia la Ramírez). - Sabadell, 2 (Zaballa ausencia en este partido de homy Cristo), Valencia, 0.

#### ARBITRO

El Sr. Rios, del Colegio Andaluz que estuvo bien en lineas genera-

#### ALINEACIONES

y Cristo (1).

VALENCIA: Pesudo (1), Tonono (1), Barrachina (2), Vidagany (2), Sol (2), Antón (3), Fuertes (1), Lleno absoluto en el Sánchez Claramunt (2), Ansola (0), Paquito

#### GOLES

matar un centro de Palau bate a Pesudo de cabeza.

Palau, establece el resultado defi-

#### JUICIO CRITICO

El Sabadell se ha impuesto al Valencia, contra todo pronóstico, El Atlético de Madrid ha abierto debido a que esta última semana

SABADELL, 14 (Del correspon- no lo han rodado bien las cosas bres puntales como Martinez, Marañón, Dival, Aguirre y Ortuño,

entre otros. Siempre hemos dicho que el Sabadell es un equipo que no se entrega ni un momento y que lucha

constantemente, lo que constituye su principal arma. Así, pues, nada de extraño tiene SABADELL: Comas (2), Isidro, que la historia hoy se repitiese 0-1 64 minutos. Falta a Ufarte, (2), Pini (2), Aranal (2), Muñoz frente al Valencia y que de nuevo (3), Montesinos (2), Zaballa (1), el triunfo le sonriese. Frente al Perena (3), Palau (0), Garzón (1) Valencia hemos presenciado un partido jugado de poder a poder, con un fútbol práctico e incisivo, las lineas de cobertura, mientras

que no ha tenido mayores consecuencias, debido a la gran labor de que en la linea de vanguardia Vallesana el peso de los contrataques descansaban en Pereda, que ha hecho un encuentro extraordi-1-0. 41 minutos. Zaballa al re- nario, a pesar de que en el segundo tiempo acusó el esfuerzo, como la mayoría de sus compañeres. El 2-0. 84 minutos. Cristo a pase de once valenciano se vino abajo en varios momentos de esta segunda mitad, pese a la labor en el centro del campo de Paquito y de Claramunt, que trataron de lanzar

Pasa a la siguiente

#### interesante R. SOCIEDAD ... ... ... ... 1 1 0 0 2 1 2 BARCELONA ... ... ... ... 1 0 1 0 3 3 1+1 R. MADRID ... ... ... ... 1 0 1 0 3 3 1-1 CELTA ... ... ... ... ... 1 0 0 1 1 2 0 SEVILLA ... ... ... ... 1 0 0 1 0 1 0-2

COMENTARIO A LA JORNADA

NTRO ya en juego la Primera División y lo hizo con una jornada que responde plenamente a lo que de ella se esperaba, comenzando por ese Madrid-Barcelona, que estuvo a punto de constituir la noche toledana que un dia u otro le llegará al Madrid sino rejuvenece, sino en años en ligereza y ritmo, ese equipo en el que tantas cosas se han pasado de rosca. El Barcelona tuvo en sus fauces el bocado de un gran triunfo, con aquel 2-0 que parecía sentenciar el encuentro, pero le faltó garra para aprovechar la oportunidad. En fin, el empate final pudo dejar a todos contentos y descontentos, pero al menos permite que ahora los dos tradicionalmente "grandes" intenten dirimir su rivalidad en los choques con los demás.

Zaragoza, A. de Madrid y Granada triunfaron en campo ajeno, con victorias que a los madrileños les permite no renunciar a pretensiones propias de su significado, mientras que para aragoneses y granadinos representan un margen de tranquilidad muy importante. Todo lo demás, victorias caseras, rotunda la de Las Palmas, que parece comenzar con fuerza, y claras las del A. de Bilbao y Sabadell, en la misma linea de normalidad habitual, en tanto fue minima la de la Real Sociedad.

En Segunda División, el clásico vaivén que da interés a la categoria y mantiene cambios en la tabla, dentro de los grupos que en

ella se van formando. Porque a pesar de todo, el Córdoba, tras su apurado triunfo sobre el Onteniente, se apunta ya cuatro puntos, en tanto Español y Málaga, los dos que le acompañaban en la salida de favoritos, quedan en tres, los españolistas después de un rotundo 5-0 sobre el Salamanca y el Malaga a causa de su tropiezo en La Rosaleda ante el Calvo Sotelo. Con tres van también Gijon, que venció al Castellon a última hora solamente; Valladolid -que cedió en su terreno un empate al Betis-; el Rayo, triunfador sobre el Ferrol por tantes rotundo, y nuestro próximo visitante, el Oviedo, que arrancó un punto al Ilicitano, lo que nos da ya una linea de comparación anteel partido del proximo domingo,

Nivelados van el Castellón, cuyo partido en el Molinón es muy significativo; Onteniente, Osasuna, Salamanca y Burgos, Bilbao Atlético y Betis, estos tres últimos habiendo recuperado anteayer en sus salidas los puntos que perdieron en el primer encuentro. Con lo que quedan con negativos Calvo Sotelo, Orense, Murcia e Ilicitano, más San Andrés y Ferrol, que no han puntuado aún.

El panorama, naturalmente, en dos jornadas no ha señalado ni siquiera su rumbo, pero como puede verse, pronto puede hacerse grave para algunos equipos si no insinuan inmediatamente una reacción, que es en la que está el interes de esta categoría, tan cambiante como peligrosa.

En el quinto grupo de Tercera la gran anormalidad sobre el papel fue la victoria del Torrente sobre el Mestalla, que habra de tomarse el torneo en serio si quiere evitarse un disgusto, pues la Tercera División es traicionera para equipos como el filial valencianista. Acero, A. Baleares y Levante, este con escaso margen, vencieron. En los equipos castellonenses hubo de todo. El Villarreal se sacó la espina con un rotundo 7-1, en tanto el Onda empató en su terreno y el Benicarló perdió sin paliativos en el Puerto de Sagunto: - VIDL

# SEGUNDA DIVISION

Y CLASIFICACIONES

Drimera Division

Sevilla, 0; At. Madrid, 1

Madrid, 3; Barcelona, 3

R. Sociedad, 2; Celta, 1

J. G. E. P. F. C. P.

Pontevedra, 0; Granada, 1

Gijón, 2; CASTELLON, 1 Valladolid, 1; Betis, 1 Osasuna, 3; San Andrés, 0-Córdoba, 2; Onteniente, 1 Málaga, 1; C. Sotelo, 1

CORDOBA

Rayo Vallecano, 3; Ferrol, 1. Orense, 1; Bilbao At., 1 Español, 5; Salamanca, 0 Murcia, 1; Burgos, 1 Ilicitano, 1; Oviedo, 1

J. G. E. P. F. C. P.

2 2 0 0 3 1 4+2

COMBODA	-	**	U	0	0	*	272
ESPAÑOL	2	1	1	0	5	0	3+1
	2	1	1	0	6	2	3+1
VALLADOLID	2	1	1	0	2	1	3+1
OVIEDO	2	1	1	0	2	1	3+1
RAYO VALLECANO	2	1	1	0	4	2	3+1
GIJON	2	1	1	0	3	2	3+1
OSASUNA	2	1	0	1	3	1	2
ONTENIENTE	2	1	0	1	2	2	2
CASTELLON	2	1	0	1	3	3	2
BETIS	2	0	2	0	2	2	2
BURGOS	2	0	2	0	1	1	2
BILBAO AT	2	0	2	0	2	2	2
SALAMANCA	2	1	0	1	3	7	2
ILICITANO	2	0	1	1	2	3	1-1
ORENSE	2	0	1	1	3	4	1-1
MURCIA	2	0	1	1	1	2	1-1
CALVO SOTELO	2	0	1	1	1	2	1-1
FERROL	2	0	0	2	2	8	0-2
SAN ANDRES	2	0	0	2	0	4	0-2
		1 73					77 74 14 14 14

PLOZA OLCOZAR DE TOLEDO, 15 - CASTELLOM

# Los lunes, cuenta nueva

Por ANTONIO VALENCIA

A actualidad del fútbol se halla sacudida por una cuestión que ha estallado a última hora: el "timo de los paraguayos" que han venido y seguian viniendo a los clubs españoles en condiciones irregulares. Es sabido que no pueden actuar en el fútbol español jugadores extranjeros que no reunan

las dos siguientes condiciones: ser hijos de padres españoles y además, no haber figurado como internacional en el país de origen.

La razón de esta última exigen cia esta en que la FIFA prohibio que actúe en las selecciones nacionales ningún jugador que haya actuado en otra selección nacional precedente. Esta exigencia fue motivada en gran parte por no decir la totalidad, por las protestas que en el mundo internacional levantaron las ana riciones en las selecciones nacionales de España e Italia de jugadores que habían actuado va en las selecciones de otros paises como Kubala, Di Stefano, Puskas, Santamaría y otros en nuestro pais y Angelillo, Montuori, Maschio y "Tutti Quanti" en

De los jugadores citados que aparecieron en la selección espafiels, ahera no podria figurar ni

Italia.

siquiera Santamaria, a pesar de ser hijo de padres españoles, ya que antes de venir a España fue famoso internacional uruguayo.

Así las cosas, ya venía chocando la abundancia de jugadores paraguayos que venían a España. No argentinos o uruguayos, sino casi exclusivamente paraguayos. Y la razón se ha sabido ahora al tirarse de la manta con el caso del jugador Irala, destinade al Barcelona y procedente del Cerro Porteño. Otros que se sintieron defraudados por el rum bo de Irala (que al parecer había tratado por medio de distintos agentes, con más de un club) revelaron que Irala había actuado en selección paraguaya y por tanto, no podia jugar en España, a pesar de que el certificado de la Federación paraguaya lo declara no internacional oficial y per tante, apte para cumplir condiciones. Parece que la dieha Federación extendía los certificados de manera más laxa que fiel a la realidad y de manera que no impidiesen nada.

Ante la denuncia, la Federación española vino a saber la verdad y denegó el traspaso de Irala. Pero entonces por parte del Barcelona se ha hecho saher que en las mismas condiciones fraudulentas que pretendia Issa ju-

миниципичения выправления выправления выправления выправления выправления выправления выправления выправления в garon desde hace un año en España otros, entre ellos Fleitas, González y Aníbal Pérez, internacionales de la selección paraguaya en efecto, pero limpios de internacionalidad en unos certificados suspectos.

Levantada la liebre (y no diremos que honrosamente, porque se ha levantado por patalear unos contra otros y nadie lo revelabaantes, a pesar de ser los clubs la Federación española) se ha declarado el embargo preventivo de toda ficha de paraguayo por tramitar hasta apreciar la verdad por medios más seguros y fehacientes que los certificados paraguayos. Pero aunque conste que hay jugadores que actuan desde hace un año en condiciones ilegales, se repetan los derechos, si es que pueden respetarse dereches o existir derechos desde la llegalidad de origen. Sobre uno de les jugadores, Fleitas, el Málaga ha sacado siete millones al Madrid hace pocos meses aun. Y ahora el Barcelona pide, con cierta da zon equitativa que "tots o ningu".

No es el escandalo del siglo ciertamente, pero es un escandalo cierto que no favorece a las estructuras del futbol espenol. A perro flace, todo son pe gas .- Tyresal.

- FERRINGSHIPS

# uidanenontival

# Goleada del Español y tropiezo del Málaga equipo consiguió la victoria en campo

EL CORDOBA. PRIMER

# 5-0, goleada del Español

PYRESA, por Juan José Gonzá- setenta y cuatro minutos Griffa y lez). -Español, 5 (Re -2-, José Giralt sustituyeron a Marin y Ro-Maria, Rodilla y Glaria), Sala- dilla, respectivamente. En la remanca, 0.

#### ALINEACIONES

ESPANOL. - Bertomeu, Riera, Juan Manuel, Glaria; Martinez, Llco; Marin, Amas, Rodilla, Re y José Maria.

SALAMANCA: Justo, Simonet, Casimiro, Fernando; Eloy, Jose Manuel; Barriocanal, Pollo, Sosa, Fermin y Jiménez, Arbitro: Orrandia, bien.

#### GOLES

1-0: Dos minutos. -Amas bota una falta y José Maria, sin parar envia el balón al fondo de las mallas tras pegar en el poste.

2.0: Seis minutos. -José María saca una falta y Rodilla de espléndido cabezazo logra el segundo. 3-0: Cuarenta y cuatro minutos.

mata al fondo de la red. 4-0: Cuarenta y ocho minutos. -Glaría desde fuera del ágea lanza un chupinazo que se cuela como un obús en el marco de Jus-

5-0: Ochenta y cuatro minutos .-Glaría pasa a Mas éste centra y Re muy oportuno marca de ca-

#### INCIDENCIAS

cuentro se puso a llover lo que res- equipo vasco ha presionado más, BILBAO ATLETICO: Marro,

una y otra vez a sus hombres en

BILBAO, 14 (Crónica del co-

rresponsal de Pyresa Julio Campu-

zano). - Mallorca, 0-Atlético de

ALINEACIONES

ATLETICO DE BILBAO: Iribar

(2) Sáez (2), Echeverría (1), Aran

guren (1), Igártua (1), Larrauri

(2), Argoitia (3), Uriarte (1), Arie-

ta II (1), Clemente (1), Rojo (1).

A los 30 minutos de la segunda

mitad Portuondo (1) sustituye a

Argoitia, que se retiró entre gran-

MALLORCA: Gost (1), Doro (1),

Sanz (2), Victoriero (1), Oliver (1),

Parera (1), Terol (0), Dominguez

(1), Caceres (2), Mendoza (1),

En la segunda parte, minuto 37,

entre Sanchez (1), y sale Teruel.

ARBITRO

El colegiado del Centro señor

Martinez Benegas, aceptablemente

(1). Sufrió el impacto de un fuer-

te balonazo en un despeje de la

defensa mallorquina, en el segun-

do tiempo, minuto 17, deteniendo-

GOLES

se el juego tres minutos.

des aplausos.

Puig (1).

Bilbao, 2 (Uriarte y Argoitia).

punta, sin resultado positivo por cia.

Viene de la anterior

BARCELONA, 14 (Crónica de tó aficionados a las gradas. A los anudación, Tapia sustituó a Fermín lesionado, y en el sesenta y dos Paulino hizo lo propio por Ba-

#### JUICIO CRITICO

El resultado habla por si solo de lo que fue el partido, dominio total del Español que fue muy supe- de Fermín, que fue el único atarior a su rival. El equipo españo- cante que siempre dio sensación lista realizó un gran partido, ju- de peligro.

hibiendo un fútbol moderno que agradó a los aficionados. La suerte de marcar en los primeros mi- Navarro y Platas. nutos del encuentro facilitó la tarea de los locales que se olvidaron de los nervios y jugaron con gran serenidad agradando el fútbol asociaciativo que exhibieron. Por el Español su mejor hombre fue Glaría, seguido en méritos por

Juan Manuel, Rodilla, José Maria y Marin. Por el Salamanca el más destacado fue Simonet que estuvo en todas las partes de la defensa, con él José Manuel y el primer periodo

## 1-1, igua ada del Bilbao At. en Orense

ORENSE, 14 (PYRESA). - Con el resultado de empate a un tanto ha terminado el partido entre -Marin centra el balón y Re re- el Orense y el Bilbao Atlético, disputado esta tarde en el campo José Antonio de esta capital.

El partido fue dirigido por el colegiado andaluz, señor Navarrete, que estuvo bien en líneas generales, aunque, ein ocasiones, pasó por alto claros fuera de juego.

El Orense ha sido, en general, superior a su oponente, aunque 25ta superioridad no se haya traducido en victoria. Sobre todo el primer tiempo ha sido de dominio Poco antes de comenzar el en- local y sólo en la segunda parte el

las circunstancias que anteriormen

Resumiendo: victoria clara y jus-

ta del Sabadell, que en todo mo-

mento se mostró superior al Valen-

INCIDENCIAS

Tarde fria y lluviosa. Terreno

algo embarrado. La segunda parte

se jugó con luz artificial. San Ma-

més registró tres cuartos de entra-

JUICIO CRITICO

lidades ni tampoco con gran es-

fuerzos, el Atlético de Bilbao ha

vencido con claridad a un Mallor-

ca debutante en primera división,

que pagó su novatada hoy en San

La actuación rojiblanca era es-

perada con gran expectación por

los aficionados y seguidores del At-

lético, para comprobar la marcha

y puesta a punto del equipo des-

pués del torneo de San Sebastián

y los encuentros ante el Dynamo

En lineas generales, el Atlético

de Bilbao agradó. Con una táctica

de 4-4-2 y dejando en punta a

Uriarte y Argoitia, fue superior al

Mallorca. Argoitia, junto con Sáez,

fueron los hombres más efectivos

del bando rojiblanco, demostrando,

en conjunto, el Atlético, ser supe-

rior en fuerza física y capacidad

res, así como la colocación del me-

A los 31 minutos del segundo

ARBITRO

2ac, Gaztelu; Urrezti, Arambarri, mostró un tanto casero. Dejó de fueron Manolo, Juan, Costas. Aun-

de Zagrev y la Real Sociedad.

En un encuentro sin grandes ca-

LA JORNADA EN PRIMERA

2-0, clara superioridad

del Bilbao

1-0. 33 minutos de juego. Un pa- de maniobra, ante un Mallorca que

se de Igártua es recogido en la estuvo indeciso a la hora de pisar

zona del área grande rechaza el el área pequeña. La reciente in-

portero mallorquin y acude muy crustación de Mendoza no dio el

oportuno Uriarte que marca el pri- fruto apetecido y en cambio desta-

mer gol de la liga en San Mamés có la gran labor del ariete Cace-

2-0. 15 minutos de la segunda ta Gost, a pesar de los dos goles

parte. Argoitia desde zona cercana encajados, puesto que evitó otros

muy colocado y fuerte, recogiendo Se lanzaron 16 saques de esquina,

2-1, partido interesante

SAN SEBASTIAN, 14, (Crónica dez, Juan, Cano, Abel, Rivera y

resa, J. M. Saez). — Real Socie- tiempo, en las filas del Celta, Abel

REAL SOCIEDAD: Esnaola, Dirigió el encuentro el colegia-Isuarán, Martinez, Ormaechea, Ar- do valenciano señor Cardós, que se

Silvestre, Mendiluce y Boronat. sancionar un claro penalty en la

CELTA: Bermudez, Taberner, segunda mitad al Celta, al derribar

dad, 2 (Urreiztia), Celta, 1 (Juan). fue sustituido por Robles.

Manolo, Hidalgo; Costas, Hernán- Costas a Silvestre.

al angulo de corner izquierdo tira tantos seguros.

del corresponsal deportivo de Py- Suco IL

ALINEACIONES

gundo y definitivo gol del Atlético, bles a los visitantes.

te hemos expuesto.

sin poder dominar completamente la situación.

A los 25 minutos del primer tiempo, al despejar Marro con el puño una falta sacada por Pito, la pelota es recogida por Tunez, que marca el primer gol. El empate llega a los siete minutos del segundo tiempo cuando Zu-

biaga, que ha recogido un balón enviado por Platas, bate a Roca. Por el Orense han destacado Angel, Lozano y Pito, de los bilbainos los mejores han sido Marro, Beitia y Zubiaga.

ALINEACIONES

1-0. (11 minutos). En pleno aco-

so de la Real Sociedad, Mendiluce

tiró a puerta despejando la defen-

sa en corto, recogiendo Urreizti,

para inaugurar en la liga el mar-

2-0. (49 minutos). - Despeje lar-

go de la defensa donostiarra, casi

en la mitad del terreno céltico Ma-

nolo cede retrasado a su portero.

El balón queda frenado en el agua,

saliendo a despejar con el pie el

meta visitante ante la llegada de

Silvestre. El despeje un tanto de-

fectuoso lo recoje Urreizti, quien

desde unos 40 metros tira a puerta

2-1. (78 minutos). Pase sobre e

centro del campo, falla Martinez

y otros, a la hora del despeje y

remata, para hacerse con el balón

Juan colocándolo fuera del alcan-

INCIDENCIAS

aguacero, registró casi un lleno to-

tal en esta visita del Celta de Vi-

go. El terreno de juego en malas

condiciones al estar encharcado

tro. El partido fue jugado con gran

deportividad por los dos conjun-

tivos masagistas. Antes de iniciar-

se el partido, le fue entregado a la

Real Sociedad, el trofeo a la co-

rrección en el deporte, conquistado

durante la pasada temporada, por

los representantes textiles laneros

de Sabadell, que con tal motivo se

JUICIO CRITICO

La visita del Celta de Vigo, co-

mo primer encuentro oficial de la

desplazaron a San Sebastián.

cero que cubría el césped.

Por la Real Sociedad, todos sus

hombres dieron la impresión de es-

tar en magnifica forma, si bien te-

Arzac, que tras su lesión de prin-

Por parte del Celta, los mejores

que un tanto brusco en sus entra-

Sen leiste Labrador, 13 - Tel. 22 GF 17 - CASTELLON

das y Rivera, así como Dobias en

ce de Esnaola.

cador.

gando con orden y autoridad y ex- Zarzosa, Beitia, Doro; Birichinaga, Lara; Arrauz, Zubiaga, Balciscueta

ORENSE: Lariño, Astigarraga, llanos, mandando en el campo 7 que el once andaluz consiguió Lozano; Angel, Paredes; Carmelo, Icazurriaga, Carballeda, Pito y Tu- cias a la movilidad y velocidad de

# 3-0, neta superioridad del Osasuna

PAMPLONA, 14 (PYRESA). -Osasuna, 3 (Serafin,2 y Arroyabe 1). San Andrés, Q.

#### ALINEACIONES

OSASUNA: Luquin (1), Santamaria (2), Ederra (2), Mano (1); Lasa (2), Arroyabe (1), Roldán (2), el área. Jordana (2), Ortega (1) Otinano), Fanjul (1), Dunabeitia (1) y Serafin (3).

SAN ANDRES: Delgado (1), Mar tin (2), Doménech (1), Ruiz (1); Tovar (2), Pepe (1); Pares (1), Jaime (1), Carbonell (2), Gonzalo (1), (Parisi 1), Alonso (1) (Vergara 1).

Arbitro: El colegiado señor Valle, regular.

#### GOLES

1-0. 9 minutos. - Serafin remata de cabeza un corner que saca Jordana, y marca.

2-0. 25 minutos.-Ederra pasa al hueco, y Serafin remata a la red. 3.0. 83 minutos. - Arroyabe de de hoy, tan distinto del que jugó extremo, recibe un balón de Fan- la liguilla de ascenso de tercera jul, y tira cruzado.

#### INCIDENCIAS

Llovió durante los noventa minutos de juego, pero el terreno no ofreció dificultades. Juego fluido por parte del Osasuna, que dominaba toda la primera mitad, contra un San Andrés acorralado en

#### JUICIO CRITICO

Con la seguridad de los dos goles y la superioridad evidente, fue decayendo el juego del Osasuna, 7 1 (Figueirido). en la segunda mitad el San Andrés intentó sin éxito acortar distancias, pero tanto la media como la zaga osasunista se impusieron en el centro y en la media, cortando en la mayoría de los casos el maniobreo de la delantera, con Carbonell bastante peligroso.

No hubo ninguna otra incidencia que la apuntada del temporal. El juego se llevó con corrección por ambos equipos.

del Sadar, por la tarde intempes tiva y el escaso interés que sobre el papel presentaba el San Andrés a segunda división.

# 3-1, buen partido en Vallecas

(1), Rubio (1), Alfonso (1), Fer- del Rayo en la pasada temporada. nández (2); Samuel (1), Arias (1); Araez (2), Felines (3), Dueñas (2), Bordona (2), Leiros (3). Al comenzar la segunda parte, Flores (1), sustituyó a Rubio.

FERROL: Zumalave (2), Pepiño (1), Arturo (2), Carlos (1); Rivera (3), Aurre (1), Arroyo (2), Pascual (1), Lito (0), Ledo (1), Unzueta (2). A los 25 minutos, Aurre, lesionado en un choque con Arias, se retira y aún cuando vuelve a los 32 minutos es sustituido por Roberto (1).

#### GOLES

0-1. 13 minutos. -Pase de Pascual que desorienta a la defensa rayista, recogiendo Unzueta, que marca de tiro raso.

1-1. 48 minutos. —Corner que 3alibre obteniendo el segundo tanto ca Leiros, taconea la pelota Felines y Dueñas sorprende a Zumalave con suave disparo.

2-1. 51 minutos. -Pase largo de el despeje, quedando el balón en Fernández que fallan la defensa y poder de Rivera, que centra sobre el portero y remata de cabeza el área pequeña, donde fallan unos Araez.

3-1. 78 minutos.-Centro de Felines desde la izquierda que escapa a Arturo y aprovecha Araez para marcar por bajo y cruzado. Arbitro: Buena actuación del guipuzcoano Barragán, ayudado Atocha, pese al día de auténtico por la corrección de ambos equi-

#### INCIDENCIAS

RAYO VALLECANO: Samper un trofeo como máximo goleador

#### JUICIO CRITICO

Buen partido, pese a ser en comienzos de la temporada, pues ambos contendientes se batieron la mayor parte del mismo con velocidad y ánimo, siendo en ello más regular el equipo madrileño. Esto le valió el triunfo, pues en la primera mitad, el Ferrol fue superior, mandando en el terreno por mayor conjunción y dominio del pase. Con Rivera como "escoba", sus medios enlazaban perfectamente con la delantera, en la que sobresalian sus extremos, mientras el Rayo, si bien ponia más rapidez en sus jugadas, eran más deshilvanadas y llevadas por alto, por lo que la mayor estatura de sus adversarios favorecía la labor de es-

Parecia, al llegar el descanso, que los ferrolanos iban a desquitarse de su copiosa derrota en su campo ante el Málaga, pero durante el mismo, Peñalva, entrenador de los rayistas, ordenó a sus jugadores un cambio de táctica. Ello, y el que, en seis minutos se pusieran por delante en el marca- la (2) dor, cambió por completo la marcha del encuentre, pues mientras los locales se animaban y toma- la ventaja y paralizó frecuenteban el timón al rasear la pelota y poner mayor rapidez y entusiasmo, infractor. los visitantes, paulatinamente, decaían y cundía el desacierto en sus filas, incluso en la defensa, tan acertada y segura en la primera mitad. Sólo se salvaron Arroyo y por completo toda vez que no dejó. Tiempo soleado pero amenazan- Zumalave, éste a pesar de las dos de llover durante todo el encuen- do lluvia. Terreno inmejorable. jugadas que motivaron los dos Tiempo soleado pero amenazan- Zumalave, éste a pesar de las dos Buena entrada, sin llegar al lleno. primeros tantos. En el Rayo sobre-Asistió el Secretario Técnico del salió la delantera, en especial, tos, hasta el punto de que no fue Barcelona, señor Balmanya. Antes cuando Felines permutó su puesto precisa la asistencia de los respec- de comenzar se entregó a Potele y pasó a formar ala con Leiros.

de las ferias de Valladolid.

JUICIO CRITICO

# 1-1, valioso empate del Betis en Zorrilla

VALLADOLID, 14 (PYRESA). - once menos cuarto de la mañana Real Valladolid, 1 (Docal), Betis, por celebrarse la primera corrida (Quino).

#### ALINEACIONES

liga en Atocha, dio lugar a que el REAL VALLADOLID: Aguilar, interés por presenciarlo fuese muy grande, como quedó patente en la De la Cruz, Rivas, Paquito, Asenentrada registrada pese al día in- jo; Gatell, Astrain; Moya, Docal, fernal de auténtico invierno. El Lizarralde y Ramón. un pase de Rojo y logrando el se- contra el Mallorca, por 4 favora- Celta, en esta su vuelta a la divi-BETIS: Villanova, Telechia, sión de honor, causó una excelente Díaz, Cobo; Dioni; Figols, Santi;

impresión en Atocha. Si bien el te- González, Quino, Nolito y Macarreno de juego no estaba para ha- rio. cer florituras, toda vez que los ju- A los 35 minutos de la segunda

gadores estaban obligados a tener mitad Lasa sustituyó a Docal y que golpear con fuerza la pelota Robles a Asenjo. para poder sacar ventaja del agua | Arbitro: El Sr. Santana, cuya actuación fue discreta.

#### GOLES

1-0. 35 minutos del primer tiemnemos que destacar a Gaztelu po. -Moya envia el balón a Ro-Urrelati, que inició la liga como man, este centra y Docal marca el goleador, Arambarri, Martinez y gol de los vallisoletanos. 1-1. Cinco minutos de la seguncipio de temporada, resparecia en da parte. -En un fallo de la defensa vallisoletana, Quino consigue el empate.

#### **INCIDENCIAS**

Buena entrada en el estadio de Zorrilla. El partido se jugo a las

gando a realizar jugadas de méri to gracias al extremo Moya, que fue el organizador del juego vallisoletano. Pero la segunda mitad fue el reverso de la medalla. El Betis salió con mucha tranquili dad y el Valladolid se desfon ló por completo desed el momento en

mer tiempo con gran fondo y ile-

Durante esta segunda parta el

arrollándoles materialmente, gra- empate. los del club del Pisuerga. El equipo blanquimorado realizó un pri-

Betis demostró ser más equipo en el aspecto técnico y con mucha más fuerza que los vallisoletanos, cuya delantera fue totalmente ineficaz. El resultado lo consideramos justo, tal y como se desarrollaron los dos tiempos del partido.

Por el Valladolid destacaron en el primer tiempo Moya y en el segundo Lizarralde. Por el Betia Quino y Nolito, en la segunda mi-

# 2-1, apurada victoria del Córdoba

CORDOBA, 14 (PYRESA). -Córdoba, 2 (Juanín) - Onteniente,

#### ALINEACIONES

CORDOBA: Molina (1), Ponce (2), Toledo (2), Verdugo (2); Jaén (1), Varo (1); Rojas (1), Juanin (2), Jara (2), Diego (1) y Costa

ONTENIENTE: Galán (3), Bermudez (1), Pons (1), Ubeda (1); Bisbal (2), Bosch (2); Diestro, (1), Portalés (2), Botello (1), Figueiri-Poco público en los graderios do (2), y Oña (1). (Olivella 1). Arbitro: El señor Poveda, que debutaba en Segunda División, dis-

#### GOLES

1-0. 65 minutos. -El defensa Verdudo se interna y se produce un corner, que lanzado por Luis Costa, lo remata a la red, de cabeza, Juanin.

1-1. 68 minutes.—Jugada en la defensa local, produciéndose un despeje que recoge Figueirido, que desde fuera del área lanza un gran disparo, que sorprende al meta lo-

2-1. 81 minutos. - Se produce un nuevo corner sobre la porteria del Onteniente, que lanzado por Luis Costa manda a las mallas Juanin, adelantándose a la salida del por-

#### INCIDENCIAS

Buen tiempo y excelente entra-da. Partido desenvuelto en tono de gran corrección, pese a lo incierto del resultado.

#### JUICIO CRITICO

Conforme al pronóstico el Córdoba ha encontrado serias dificuitades para imponerse a un Onteniente al que fue superior en todos los terrenos y dominó casi durante los 90 minutos. Pero no supo desenvolverse con holgura ni zafarse del marcaje contrario, cuyo equipo, actuando con una cerrada defensiva, opuso tenaz resistencia en todo momento. Y llegó incluso a crecerse cuando los minutos corrian y el marcador no se movia, aumentando con ello las propias dificultades del equipo cordobesista, que tuvo, desde luego, algunas alternativas en su rendimiento. Algo de todo en la zaga y un ataque poco ágil para desbordar el férreo bloqueo que los visitantes hicieron de su marco. Es por ello que incluso los dos goles locales se produjeron a la salida de otros tantos corners, esa jugada que ya parecía olvidada.

Por el Córdoba han destacado Ponce y Verdugo, así como Juanín, Jara y Costa.

Por el Onteniente, su portero, de forma especial, así como los medios volantes y los dos interiores.

# 1-1, empate del Oviedo en Altabix

ELCHE, 14 (PYRESA). -Ilicitano, 1 (Climent), Real Oviedo 1 (Bonet, en su propia puerta).

#### ALINEACIONES

ILICITANO: Esteban, (3), Poyoyo (1), Bonet (1), Esclapez (1); (Tomás 1): Juan María (2), Talón (2); Ramón (1), Arribas (1), Aranda (i), Climent (2), Sigi (1) y López (2).

OVIEDO: Lombardia (2), Rodri (2), Tensi (2), Juan Manuel (2); Chuzo (1), Sicilia; Elosegui (2), (Fito 2), Gento III (1), Uria (2), (Román 1), Iriarte (2) y Urreso-

Arbitro: Sr. Varas, del Colegio Andaluz, mal. No aplicó la ley de mente el juego, favoreciendo al

#### GOLES

1-0. 10 minutos. -Un centro hacia puerta de Elosegui lo intercepta desafortunadamente Bonet, introduciendo el balón en su propia

1-1. 48 minutos. -Climent, en una cesión por falta contra la portería de Lombardía, gana por rapidez al defensa visitante, esquiva la salida del meta ovetense, y marca por bajo.

#### INCIDENCIAS

Menos de media entrada. Temperatura agradable, aunque con viento de rachas fuertes. Los asturianos portan brazaletes negros por el fallecimiento del padre de Mesa, portero del Oviedo, y ayudante de su entrenador. El árbitro invalidó un gol en el minuto 53 Desde los primeros momentos de al equipo local, por supuesta falta a Lombardía, etnre las protestas iniciarse el partido el Valladolid del público. Ambos contendientes se impuso netamente a los sevi-

efectuaron las sustituciones autorizadas por las nuevas normas, que fueron conculcadas por el juez, al permitir la entrada en el recinto de juego del masajista visitante. El Ilicitano lanzó ocho corners contra el Oviedo por cuatro de éste contra los locales.

Debut del fútbol oficial en Altabix y partido desafortunado para los filiales del Elche, ya que el gol que Bonet marcó en la porteria de su equipo serenó el juego siempre equilibrado de los ovetenses, que supieron estar muy bien en el campo, defenderse con acierto y llevar el peligro de sus contraataques a Esteban. El Ovicdo ha demostrado tener

un conjunto muy completo con una zaga y un portero eficientes, bien apoyados por su linea medular, y unos delanteros que en su feudo inquietaron bastante, ya que esta tarde, tras el gol de fortuna a su favor, han cuidado más de conservar la ventaja que de consolidarla.

En cuanto al Ilicitano, sus jugadores, más nerviosos que sus antagonistas, han corrido y luchado cuanto han podido. Tres tiros se estrellaron en el larguero de la puerta contraria y con un poco más de suerte podía haber obtenido los dos puntos.

En resumen, una igualada que podemos calificar de justa. Destaquemos por los locales a Esteban, Juan Maria y Climent y por el Oviedo a su defensa, Uria y Fito.

> AUTOMOVILISTA" PRONTO EN CASTELLON, "KLEINDIENST"

Cargas completas para toda España

- transmitte somet de principa-

=RECOGIDA Y REPARTO= Servicio diario entre Castellón-Valencia Combinado con toda España

# Tansportes VICIANO, S.L.

Concepción Arenal, 12 - Teléfonos 21 23 82 - 21 49 76 - CASTELLON

Corresponsal en Valencia: Vicente Alabau Plaza En Proyecto, 3 (Esquina a Carrera San Luis, 120) Tels. 33 72 31 - 33 79 82 - 33 73 75

At. Baleares, 4; Ciudadela, 0

Sueca, 2; Menorca, 0

Tortosa, 4; Soledad, 0

Mahón, 0; Alcira, 0

Oliva, 3; Paiporta, 1

J. G. E. P. F. C. P.



# LOS EQUIPOS CASTELUNENSES EN TERCERADIVISIO

# El Villarreal Manacor por 7-

disgustadilla del 3-0 adverso enca- dor 4-1. jado ocho días antes en Paiporta Dos minutos después, en pleno como era de esperar, se propusie- convertía en el quinto tanto. ron saldar la cuenta que tenían A los 25 minutos, pase de Marpendiente con sus seguidores por tínez y Rodri, de cabeza que cula poco afortunada actuación en bre la media docena y a los 31, el Campo de los Puentes y tras avance por la izquierda con cevencer la fuerte resistencia que sión larga de Serrano sobre la desde el primer momento presen- otra banda y alli Martínez, quien tó el adversario de turno, lo con- tira cruzadisimo consiguiendo el siguieron y lo que es más merito- séptimo y último de la tarde.

rio, de forma contundente. Quedó saldada la cuenta entre equipo y afición y ahora lógico es esperar que el equipo, con la moral robustecida y en pleno afianzamiento, se asegure en los lugares de la tabla que darán derecho a la permanencia en esta tercera división que tan drástica reducción va a sufrir.

Los del Manacor vinieron con la lección muy bien aprendida. Reforzaron sus líneas traseras, sin descuidar por ello las posibilidades que pudieran presentárseles de evolucionar sobre el marco de Alapont y el planteamiento iba dándoles el fruto apetecido, El marcador no se abria y el público comenzaba a impacientarse y se dejaron sentir pronto las antipáticas palmas de tango.

El equipo local busca con insistencia el marco adversario y aunque se tardó se consiguió. A los 31 minutos se produjo en el Campo del Madrigal el primer gol de la temporada. Ocurría esto en el gol Sur y su autor fue Masia al racoger de cabeza un pase de Mar-

Se había roto la resistencia. El portal estaba abierto y el público se olvidaba ya de lo anterior y comenzaba a animar. Un minuto después, el mismo jugador marcaba de nuevo. Ahora lo hacía al recoger un balón servido por Serrano después de un regate.

Más aplausos y a los 38, el tercero. Ahora era Rodri quien tamblén de cabeza, marcaba el nuevo gol. El marcador 3-0, el partido ya sentenciado y el descanso.

Ya dijimos antes que el Manacor no desperdiciaba ocasión para evolucionar sobre el marco de Alapont. Ahora, cuando ya no podía aguantar el empate inicial, abrió líneas y a los 7 minutos, Copovi, tras espectacular internada llegaba a los dominios de Alapont a quien batía tras hábil ju-

La ventaja quedaba reducida a dos goles. No era cosa insalvable, pero la superioridad local iba im-

La afición villarrealense quedó Lluch, de cabeza ponía el marca-

y asi lo hicieron patente al reci- dominio villarrealense, un defenbir a su equipo con muestras os- sa visitante interceptaba el balón tensibles de desagrado cuando sal- con la mano. Se señaló el penalty tó al campo. Pero los jugadores, y Palau, de disparo durísimo, lo

El partido, por el solo hecho de la abundancia de los goles, cosa resultó muy interesante. Ademas, siá y Serrano.

dos ceros iniciales. La cosa se prolongaba y el gol no llegaba pero al final se impuso la neta su- mos con Ucher muy apagado, So- positivo que en esta temporada es rio, dejando a los aficionados muy lió de delantero centro y nunca

Bueno y con autoridad el arbitraje del colegiado valenciano Sr. López, ayudado por los Sres. Muñoz Alonso y Beltrán Oltra, presentando los equipos las siguientes formaciones:

MANACOR. -Masanet, Pomer, Mir, Rafa; Caldetey I, Gemila; Do mingo, Gabica, Bellver, Company y Copovi.

Sobre el minuto 29 del segundo tiempo Caldentey II sustituyó a Company y Gabica fue sustituido es el único delantero centro con por Fullana.

VILLARREAL. Alapont, Luiche, Alcaniz, Eusebio; Lluch, Lihoy en dia tan poco frecuente, nares; Martinez, Rodri, Palau, Ma se dos cambios en los jugadores

tanto unos como otros se emplea- En el minuto 32 del segundo ron con tesón y ello gusta al afi- tiempo se retiró Lluch sustituyéncionado. Hubo emoción contribu- dole Marzal.- C. V. LL.

# El Onda inició la Liga en «La Cosa» con un injusto empate ante el Ibiza

EXPECTACION Y BUENA ENTRADA

decisiva temporada.

tro, los graderios del Campo de lograr marcar tantos. "La Cosa" estuvieran nutridamen Por líneas en el equipo local te poblados de ilusionados aficio- también hubo naufragio casi genados que interesados con los neral. No acertaron los jugadores nuevos jugadores fichados y espe- locales a distribuirse por el terreno ranzados por el buen resultado ob- de juego de forma adecuada. En tenido ante el Manacor ocho días la mayoría de los casos se movian antes, acudieron a animar al equi- apelotonados y con un defecto muy

#### DIO POCO

Es decir, las justificadas esperanzas de los aficionados se vieron en parte defraudadas, ya que el equipo local, en tarde de desaciertos, no cuajó la actuación que del mismo se esperaba.

No hubo ligazón, compenetración en el juego local. Se anduvo toda la tarde sin ton ni son, al tun, tun de patadón y adelante, y muy esponiéndose y a los 12 minutos, pecialmente, elevando la pelota en

CON BASTIDORES

MULTIMUEBLE ESPAÑA

demasía, lo que facilitaba el juego defensivo del adversario.

Los hombres que vistieron la ca-El primer partido oficial de la misola rojiblanca se emplearon temporada en "La Cosa", segundo con entusiasmo y ahinco, pero faldel actual campeonato de Liga, tos de compenetración en las jugahabía despertado expectación entre das. Si a esto unimos la falta de los aficionados ondenses, ya que acierto en los remates y por contra significaba la presentación del por el total acierto y suerte por toneel momento, once titular, para en- ladas del portero visitante, explifrentarse a la dura prueba de esta cado queda el empate a cero goles que registraba el marcador al fina-Ello se tradujo en, a pesar de los lizar el encuentro, ya que dejamos nubarrones que oscurecían el cielo sentado al mismo tiempo que el a la hora de comenzar el encuen- Ibiza, nunca dio la sensación de

sensible, el situarse de forma sistemática en posición muy retrasa-DE LO QUE SE ESPERABA SE da. Más bien parecía y se daba la sensacón de que se jugaba en terreno contrario que en propio. Has ta Sastre que salió con el número nueve en sus espaldas actuó en posición de medio centro antiguo y como Sorolleta, que su más acusada característica es el de jugador de enlace, también se retrasaba, se restaron hombres a la vanguardia y la labor de contención de los isleños les resultó fácil.

> los defectos apuntados, el triunfo debió quedarse en "La Cosa", ya que la falta de acierto en el juego y en los remates, trató de subsanarse con la entrega y el entusiasmo, y fueron media docenas de ocasiones en las que Sáez, el excelente portero del Ibiza, muy de acuerdo y aliado con la suerte, impidió que subieran al casillero, balones que se cantaban como goles.

Sin embargo y a pesar de todos

#### LA S. D. IBIZA

Resultó mollar en la ofensiva pero duro de pelar en la defensa No se andaron por las ramas y en cuanto cazaban la pelota, la disparaban en la dirección que fuera, tanto, que los empleados encargados de recoger las pelotas que saltan fuera del recinto trabajaron a destajo.

Esta decisión y el repliegue de gente en defensa del marco, unido al desacierto en el despliegue del juego y en los remates de los locales, facilitaron al Ibiza un posi-tivo que ni en sueños podía alcan-

De sus nomores ya nemos destacado a su portero Sáez, y al que no dudamos en calificar como el mejor de los veintidos. Dura, re-solutiva y marcando muy bien a sus oponentes la defensa. Muy jugadora la media a la hora de cortar juego y la delantera como tal, totalmente negativa. Pero todos unidos formando compacto bloque, a la hora de cerrar el camino hacia su meta a los atacantes loca-

#### ¿Y DEL ONDA, QUE ...?

De lo bueno muy poco podemos decir en favor de los locales. Tan solo un par de jugadas de las que podemos catalogar de exquisitas y media docena de remates con méritos de gol. Bien poco a lo largo, y tan largo, período de noventa

En la defensa sobresalió el capitan Martí, el mejor jugador local. Petit y Franch anduvieron más despistados, sobre todo al ponerse nerviosos porque el partido no se decidia en favor local.

De los medios mejor Pedro que Corrales. El primero cumplió muy bien su cometido hasta que se desfondó, terminando bastante agota-do. Sin embargo homos de señalar-

#### yendo a ello la media hora que les el defecto de que fallaron en totalmente, pues volvemos a afirel marcador permaneció con los la entrega de pelotas a sus delan- mar que a pesar de todo lo dicho VILLARREAL, 7; Manacor, 1

perioridad local y el triunfo fue rolla que se movió mucho pero muy lamentable y que hay que recompleto, elocuente y satisfacto- sin pizca de acierto, Sastre que sa- cuperar a toda costa. actuó como tal, y además muy desacertado al lanzar los castigos contra la meta de Sáez, y Pinilla y Rafa que con Ucher formaban la punta de ataque, que pelearon mu cho pero entre aislados y faltos de suerte y acierto, quedaron con el

> Suponemos que el entrenador local habrá sacado conclusiones, que estuvieron a la vista de todos, tras esta actuación del equipo.

cero en su casillero.

También flotó en el ambiente la pregunta de ¿Por qué no salió Andrés en el eje del ataque cuando que cuenta la plantilla? A más, dadas las normas actuales porque se rige el juego, pueden efectuaractuantes, y sin embargo Andrés estuvo equipado y sentado en el

plagada de desaciertos.

veleidosa que nos volvió la espalda DADES

se debió triunfar sobre el Ibiza, la Y en la delantera nos encontra- cosa quedó en empate y voló un

#### ARBITRO Y ALINEACIONES

El Arbitro del encuentro señor Montoliu tuvo fallos en su actuación, pero no tantos como para que carguemos sobre él el que tuviera influencia decisiva. Posiblemente estuvieran más desacertados sus ayudantes en las líneas.

El Ibiza formó con: Sáez; Prados, Alfonso, Fonseca; Morales, Peles, Pericas; Berrequero, Martí, Carbonell, Saborido y Tristán. En la segunda parte salió Fita con el núm. 14 y sustituyó a creemos que

Por el Onda la alineación fue: Tonin; Petit, Marti, Franch; Pedro, Corrales; Ucher, Sorolla, Sastre, Pinilla y Rafa. Sin cambios a pesar de estar autorizados.

Y eso fue todo amigos. Confiebanquillo sin que se le diera la mos en que se enderezarán los entuertos y prontamente habrá ilu-De Rubert, el villarrealense úl- sión en la hinchada, pues estimatimamente fichado no tenemos mos que hombres en la plantilla referencias, pero tampoco hubie- los hay para hacer mejor papel ra perjudicado al equipo el que que hasta el presente. Por el mosaliera a suplir a Corrales, ner- mento las noticias que tenemos es vioso y desacertado en esta tarde que Meliá ya estará en condiciones para la jornada próxima, y se En resumen que entre los des- podrá contar con su eficaz apoyo aciertos locales de todo orden y la si se estima conveniente. -VER-

ONDA, 0; Ibiza, 0

Acero, 4: BENICARLO, 1

Levante, 1; Palma, 0

Mestalla, 0; Torrente, 1

deposite su quiniela en PLAY Enmedio, 15

# La otra cara de la moneda, Acero, 4 - Benicarló, 1

COMENTARIO

nicarló nos ha mostrado las dos caras de la moneda: la buena y la ca queremos ver. mala. ¿Cual de las dos es la verdadera? Creemos que a poco que

"AUTOMOVILISTA" PRONTO EN CASTELLON, "KLEINDIENST"

más, la del Puerto de Sagunto, donde aparte pecarse de muchas En el intérvalo de 8 días, el Be- cosas, se pecó de una que nos mostró la cara esa mala que nun-

Vamos a intentar, con la mejor de las voluntades -nunca nos profundicemos, la cara buena es faltó- el pretender explicar un enla del domingo 7 de Septiembre cuentro que para el Benicarló tuque nos ofreció frente al Oliva. vo un signo negativo tan pronun-La mala, la que no se debe ver ciado, que de no verlo nadie se lo hubiese podido creer, por la razón, que un primer tiempo con 1-0 en contra, era remontable, y hasta

Pasa a la siguiente

## 

TERCERA DIVISION

QUINTO GRUPO

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

TORTOSA ... ... ... ... 2 2 0 0 5 0 4

LEVANTE ... ... ... ... 2 2 0 0 4 0 4+2

ACERO ... ... ... ... ... 2 2 0 0 5 1 4+2

ALCIRA ... ... ... ... ... 2 1 1 0 2 0 3+1

MAHON ... ... ... ... ... 2 1 1 0 1 0 3+1

VILLARREAL ... ... ... ... 2 1 0 1 7 4 2

PAIPORTA ... ... ... ... 2 1 0 1 4 3 2

OLIVA ... ... ... ... 2 1 0 1 3 2 2

SUECA ... ... ... ... 2 1 0 1 2 2 2

BENICARLO ... ... ... ... 2 1 0 1 2 4 2

TORRENTE ... ... ... ... 2 1 0 1 1 3 2 AT. BALEARES ... ... ... ... 2 1 0 1 4 5 2

MANACOR ... ... ... ... 2 1 0 1 4 9 2

CIUDADELA ... ... ... ... 2 0 1 1 0 4 1-1

PALMA ... ... ... ... ... 2 0 0 2 0 2 0-2

SOLEDAD ... ... ... ... 2 0 0 2 0 5 0-2

ONDA ... ... 2011

IBIZA ... ... ... ... ... 2 0 1 1

MESTALLA ... ... ... ... 2 0 1 1

MENORCA ... ... ... ... 2 1 0

Juan José Alwarez DISTRIBUIDOR DE 

CEDOLESA Y



\* AZULEJOS \*PAVIMENTO \*REVESTIMIENTO

EXPOSICION Y VENTA: MAESTRO VIVES, 8 TELEF. 222045 CASTELLON

# GRAMOXONE

000

El Herbicida para todos los cultivos, que se utiliza en el mundo entero.

Estas son sus CARACTERISTICAS:

Acción fulminante sobre las malas hierbas No deja residuos nocivos para el terreno No es afectado por las bajas temperaturas ni por las lluvias.



FRUTALES Y AGRIOS



ALCACHOFA



VIÑEDOS



**VIVEROS** 



TOMATES

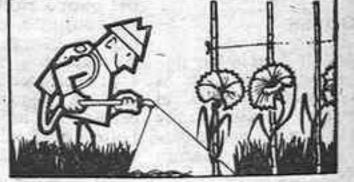
en cualquier cultivo se puede aplicar siempre GRAMOXONE.



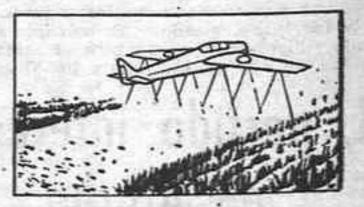
ACEQUIAS Y MARGENES



MAIZ



FLORICULTURA



GRAMOXONE AEREO

Nueva formulación para aplicar por aviación contra las malas hierbas de barbechos y rastrojeras antes! de sembrar el trigo y algodón en



General Tovar. 2 - Tels. 21 51 74 - 21 79 08 - VALENCIA José Antonio, 9 - Tel. 87 37 71 - GANDIA -San Isidro Labrador, 13 - Tel. 22 07 17 - CASTELLON



EN LA FORMA QUE QUIERA SIN

HERRAMIENTAS, EN POCOS MINUTOS

DISTRIBUIDOR:

MATERIALES MONTERDE, S. L.

EXPOSICION Y VENTA:

Rda. Magdalena, 50

CASTELLON

Teléfonos: 21-27-26 - 21-39-66

APDO CORREOS 12196 BARCELONA

# vidadeportivaL&

# resultados

VALENCIA, 15 (Alfil) .- En la delegación de Valencia del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Beneficas han sido escrutados dos plenos de catorce acierde ayer.

Uno de los boletos, de dos columnas, está suscrito por D. Juan Coll. domiciliado en la calle Bilbao, número 2, de BENICARLO Navarro-Moreno y Tejedo. (Castellón) el otro boleto es de cuatro columnas y está firmado por D. Ventura Virgili, con domicilio en Palma de Mallorca, calle Impresor Calafat, número 22.

Este ultimo boleto contiene en tuó cambios. sus columnas un pleno de catorce aciertos, dos con trece y una columnas suscritas en el por el apostante, recibirán premio.

DOCE MAXISMOS ACERTANTES

MADRID, 5 (Alfil) .- Docc boletos máximos acertantes han aparecido al finalizar hoy el segundo dia de escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Beneficas, correspondientes a la jornada del pa sado domingo.

De 13 resultados se han registrado 465 boletos, y 8.421 de 12.

"AUTOMOVILISTA" PRONTO EN CASTELLON, "KLEINDIENST"

# QUINIELA **GANADORA**

Coruña-Zaragoza At. Bilbao-Mallorca Sabadell-Valencia Sevilla-At. Madrid Madrid-Barcelona It. Sociedad-Celta Pontevedra-Granada Gijón-CASTELLON Valladolid-Betis Osasuna-San Andrés Córdoba-Onteniente Malaga-C. Sotelo R. Vallecano-Ferrol Ilicitano-Oviedo

## Inauguración en Burriana de la acertantes de catorce temporada, con regalo de positivos al At. Saguntino (0-1)

Por FITO

Con mucha expectación en San después de diblar a tres contrarios mismo. Fernando saltan los equipos al chuta a gol y apuradamente Ferrer campo que bajo la dirección del detiene, un minuto después se oritos correspondientes a la jornada juez Sr. Jurado, ayudado a las ban- gina una internada visitante que das por los liniers Miller y Pucha- Fernández despeja de puño. En des formaron así:

C.D. BURRIANA: Fernández; comba y Navarro-Moreno, que fi-Diago, Navarro, Barberá; Torres, nalmente éste tira fuera. Barat; Lacomba, Subirats, Murgui,

Villar, Monreal, Martinez, Campos; Mechó, Baltasar, Barberá, Cristó- gándose sin más al final. bal y Mañez. Finalizando la segunda parte salieron Llacer y Corell en sustitución de Subirats y Lacomba, el Saguntino no efec-

El equipo local botó 7 corners el visitante 2.

con doce, por lo que las cuatro EL PARTIDO RELOJ EN MANO A las 4'30 exactamente se inicia el encuentro y en el minuto 7 se origina la primera jugada de peligro para la meta visitante obra de Lacomba y Navarro-Moreno que termina en las manos de Ferrer.

En los 9 y 12 son jugadas originadas por Tejedo con internada desde atrás, magnifica cesión y forzamiento del primer corner, lo bota Tejedo a los pies de Subirats quien incomprensiblemente tira fuera. La siguiente también obra de Tejedo quien finaliza su internada forzando el portero otro corner.

17. En pleno dominio agul se produce un barullo sin consecuencia. En el 18 Navarro-Moreno, tiene un buen momento forzando la intervención de Ferrer.

Del 28 al 35 se registran jugadas en ambas porterías la azul la apuró Campos y la saguntina por Tejedo y Barat de potentísimo disparo. La culminación de la mala suerte se personificó en el minuto 30 en que en un barullo en pocos segundos el esférico da por dos veces en los maderos, para salir fuera finalmente. En el 36 Lacomba solo ante el portero incomprensiblemente tira alto. Y en el 37 pese al dominio que ejerce el equipo local es Baltasar quien en un tiro-centro desde fuera del área sorprende a Fernández igual que a nosotros y marca el primer gol de la temporada y único de la tarde.

Este gol es como una ducha para el conjunto local que ya hasta al final no reacciona sólo 5 m. después registramos un cabezazo de Subirats que sale fuera.

Iniciado el segundo tiempo a los cinco minutos registramos una magnifica internada de Tejedo que

el 20 una buena ligazón entre La-

30 minutos, Corell remata de cabeza a centro de Subirast. Otro AT. SAGUNTINO: Ferrer; Piera, cabezazo de Corell que cuelga en las mallas en el minuto 40 lle-

#### COMENTARIO

Tarde aciagada para los colores azules en la que las cosas no le rodaron bien, en principio o líneas generales pero que profundizando resulta que faltó en su ataque Burjasot ese mordiente que finaliza una buena jugada como vimos hoy, en gol. Hemos visto realizar buenas At. Levante 1 jugadas a Tejedo figura del parti- Olímpico do que hizo muy completo, con internadas peligrosas con magnificas Pedreguer cesiones cuando no remataba a gol.

No podemos decir lo mismo del Paterna resto de los atacantes que pese a su indudable calidad como se vió en algunos destellos no llegó a cuajar. En la media Torres y Barat, no pudieron controlar el centro del terreno sobre todo en la segunda parte cuando Barat se hundió, com pletamente desfondado y la defensa se mostró a ráfagas insegura y otras firme respecto al portero, no se le puede culpar del gol pues a todos sorprendió y fue muy bien colocado.

Lo mejor del Saguntino fue su deseo de victoria que demostró siguiendo todas las jugadas reaciéndose con endiablada rapidez y pegándose siempre al contrario para cuando menos dificultar la realización de la jugada conseguiendo pleno éxito, siendo uno de los principales artifices de la victoria Baltasar, autor del gol e incansable batallador seguido de Cristóbal.

El Burriana aun sin vencer y con frente al Acero, que en el primer falta de mordiente demostró una tiempo andaba sin entrenador por neta y clara superioridad que no ausencia justificada de García Pase tradujo en victoria por mala jares, de salir a defender un cero suerte pero las jornadas son nu- a cero, que el Barcelona-Madrid merosas y tiempo habrá para de- momentos después nos mostramostrarlo pues a todos nos gustó rían que era de todas todas contra pese a la derrota y continuamos producente. Esa manía de aguancon nuestras esperanzas puestas en tar un resultado negativo para los el equipo, aunque posiblemente se de casa y positivo para los visitengan que hacer algunos cambios tantes obligó al Acero -torpe fallón y falto de ligazón en el pripara completar el magnifico cuadro que se ha unido en nuestro mer tiempo- a volcarse sobre el

#### CUANDO EL FUTBOL NO ES BALON

Terminado el partido nos personamos en los vestuarios para entrevistar a los "misters" en liza visitando en primer lugar al vencedor Sr. Canita ex-burrianense y nos dice: "El Burriana es un equipo muy bueno con magnificas individualidades pero a las que mi equipo para anularlas ha empleado mucha cantidad de entusiasmo, no dejándoles jugar. En cuanto al resultado siéndome favorable ha de parecerme bien, se marcó sin crear jugadas de gol, mientras que el de que ya se iba perdiendo. Ver mez. Burriana creó varias sin saber aprovecharlas.

Y el Sr. Mora mister azul: "El Saguntino se ha alzado con la vic- una corazonada y un hecho, que toria porque ha luchado por ella el m. 10 en el 11, que para nuesyendo a por todos los balones y tras cuentas era igual. ¿Pero sa-

cerrando el juego siempre que le convenia. En cuanto al resultado aunque desagradable me parece

Y nostros enjuiciamos al Sr. jurado, que tuvo un buen arbitraje con el solo fallo de que muchas jugadas sobre todo al final del partido las cortaba aún mucho antes de que entraran los delanteros azules a las inmediaciones de Ferrer cancerbero visitante lo que no es lo mismo que evitar choque con el

#### RESULTADOS X CLASIFICACION

Pedreguer, 3; PIEL, 2. BURRIANA, 0; Saguntino, 1 Algemesi, 0; NULES, 2 Burjasot, 1; Canals, 0 Castellonense, 3; Paterna, 2 Benifayó, 2; Denia, 1 Carcagente, 1; Buñol, 0 Jávea, 4: Cullera, 2 Olímpico, 2; Alacuás, 1 Gandiense, 1; Atlético Levante, 2

J. G. E. P. F. C. P. Saguntino Carcagente Benifayó 1 1 0 0 3 2 2 1 1 0 0 3 2 2 Castellnse. 1 1 2 0-2 BURRIANA 1 0 0 1 0 1 0-2 En el pelotón se produjo una

Viene de la anterior

si no llegaba, honorífica para la

buena marcha de la Liga cara a

la permanencia. Pero; y en en este

pero no entra para nada la polémi-

ca, nos empeñamos en el Puerto

área de Gómez, bombardearle a

balones fallidos, y no acertar en la

diana más que en casi último mi-

nuto del primer tiempo, cuando

un solo hombre fue capaz de sor-

tearse hasta seis defensores y por

un ángulo difícil, batir a Gómez,

y desde alli sentenciar el encuen-

Se esperaba -que duda cabe-

por los aficionados desplazados,

que el Benicarló nos mostraría en

el segundo tiempo la cara buena

de la moneda. Y así fue. En inicio

de la segunda parte, fue tan bue-

no como prometedor, con un sig-

no totalmente distinto al del pri-

aquello y decirle a nuestro vecino

de localidad, que antes del minu-

to 10 el Benicarló marcaba, fue

mer periodo, por la única razón tirazo angulado que batió a Gó-

# Duelo tranco holandés en la Vuelta del Porvenir

ZOETEMLK, nuevo líder

- La cuarta etapa disputada en- ma y del español Fullana, que su- id. tre Sant Milaire du Marcouet y frieron heridas en las piernas. Paimpol, sobre 198 kilómetros, ha transformdo la Vuelta del Porve- fortaleza de Dinan, a 88 kilómetros nir en un duelo franco-holandés, tenían dos minutos de ventaja pero fueron los corredores de los sobre el pelotón, lo que provocó Paises Bajos los que quedaron una reacción inmediata del maitriunfadores.

Hoeskstra, campeón de Holanda de persecución y, con 1'89 metros el más alto de todos los corredores, ganó la etapa al batir al «sprint» a un grupo de diez escapados desde Larballe, en el kilómetro 125 de carrera.

En cuanto al maillot amarillo, hubo nuevo cambio de propietario. Será el holandés Zoetemelk quien lo vestirá en la etapa de mañana, la quinta, entre Paimpol y Quim- Bourvellez. per. sobre 172 kilómetros. A 10s que el regional del centro, Gerard Besnard posee el jersey verde, distintivo de la clasificación por pun-

bituales de la primera hora, un grupo de cinco corredores, formado por Andressen, Regamey, Danguillaume, Besnard y Wiles, se ade lantó y llegó con ligera ventaja al pie del col de Bretaña, a 61 kilómetros de la salida.

1 0 0 1 0 2 0-2 caida. que trajo como consecuen- id,

nicarlo. Con aquello, ni hubo tiem

po para despertar, ni siquiera para

cia de una primera parte, en la

que el Benicarló debió retirarse

vencedor y no vencido. Pero jalto!

ni esta derrota es algo mortal de

necesidad, ni en ella se pueden pe-

dir cabezas de turco o culpables.

Es necesaria la serenidad, la ente-

reza, el temple y la hombría de-

portiva, para digerir estos reveses,

que durante el transcurso de tan-

tas temporadas, el Benicarló ha

tenido que soportar, y con el Be-

EL MARCADOR

en el m. 42 de la primera parte,

cuando un centro largo lo recogió

Arestany que entre una nube de

defensores, (contamos 8) lanzó un

En el m. Il de la segunda parte,

De la Haba, en jugada valentísi-

ma, logró la igualada, que puso al

partido en esa línea de interés y

juego que hasta allí había brillado

dio equipo ocasiona el 3-1 en el

marcador y el sensacional aplauso

del respetable ¡Y con razón! Son

por su ausencia.

y extraños!

Fue reacio en funcionar. Lo hizo

nicarló otros cientos de equipos.

ben como le sentó aquel empate equipo». No ha tenido serenidad

justisimo al Acero? Como una pu- en los momentos clave del parti-

fialada, y desde alli, dos hombres do». «Puede llegar a ser gente en el

pequeñajos, extraordinarios como Grupo». Así se expresó un gran

siempre, valientes y extremos na- hombre del deporte acerista, al

tos, comenzaron a jugar con nues- que le preguntamos nosotros por

tra defensa como gato al ratón, y la retirada del Acero de la Copa y

el forjado castillo de victoria que nos contestó: «Querer aguantar

el Benicarló pudo edificar se vino una temporada como esta en la

abajo en los minutos 17 y 21, en que la «poda» es tan grande, con

los que dos sensacionales jugadas alardes de grandeza que la afición

de ambos extremos con sello de si se pierde no agradece me obli-

señoría morian en la red del Be- gó, junto con mis compañeros de

reaccionar, y un empate que esta- núcleos de capital, puede sopor-

ba más que cocido, se fue al tras- tar el peso de estos partidos en-

te, cree uno, que por la negligen- tre semana, y mucho más si es

PAIMPOL (Francia), 15. (Alfil). cia, el abandono del rumano Cos-

Los escapados, a su paso por la llot amarillo, el británico Jolly.

Por Lamballe, a 125 kilómetros, marchaban solo en cabeza Andre- 57. sen, Bernard y Wiles. A Danguillaume y Regamey, que se habían rezagado, se les unieron Zoetemelk, Hoekstra y Huschmid, que se habían despegado del pelotón. La po. buena marcha de este quinteto le permitió unirse a los tres primeros. Posteriormente se les unieron Paranleau, Martínez, Blawdzin y

La subida de Roux, a 160 kilófranceses les queda el consuelo de metros, única dificultad de la etapa, fue franqueada en primera posición por el británico Wiles.

En la línea de llegada se impuso el holandés Hoeskstra, seguido Después de las escaramuzas ha- del francés Jean Pierre Danqui-

> CLASIFICACION DE LA ETAPA a 1' 57". 1.- Pier Haoskstra (Holanda) 2.- J.P. Danquillaume (Francia)

3.— Geoff Wiles (Gran Bretaña)

Junta a esta decisión. Creo que el

Benicarló más desplazado de los

que como me dices, puedan hacer-

ARBITRAJE

El Sr. Zabal, Costa y Mucholi,

realizaron un perfecto arbitraje.

Pasó por alto la entrada con ale-

vosía hecha a López López, pero

también en el Madrid-Barcelona

quedó sin sanción la entrada a

Bustillo. Equivocaciones que no

son causa para calificar mal a un

árbitro. Zabal para nosotros que-

EL FUTBOL

con sus dos caras ha sido mostra-

da a todos. Hay que quedarse con

una de ellas. ¿La del Oliva? ¿La

del Acero? Confiamos más en la

la plantilla, que con la permanen-

cia va su propio porvenir. Y la

plantilla, en líneas generales es

años.— J. PALANQUES

Hemos dicho que la moneda

da en notable.

se posiblemente con luz artificial.

4.- Gerard Besnard (Fr-Centro).

5.- Brune Hubschmid (Siuza).

6.- Andresen (Escan.), id. 7.- Blawdzin (Polonia), id.

8.- Regamey (Suiza), id. 9.— Zoetemelek (Holanda), id. 10.— Martinez (Fr-Centro), id. 11.- Paranteau (Francia), 4-43-

12.— LASA (ESPAÑA), 4-45-57, 13.— Van de Vyrer (Bélgica). 1d. 14.- Dury (Bélgica), 4-45-22. 15 .- Stec (Polonia), mismo tiem

#### CLASIFICACION GENERAL INDIVIDUAL

1.- Zoetemik Joop (Holanda). 17-15-31. 2.- Blawdzin Andrzej (Polonia), a i' 11".

3,- Testier (Fr-Oeste), a 1' 28". 4.- Jelly Brian (Gran Bretaña),

5.- Crapez Paul (Bélgica). a 6.- Rollinson (Gran Bretaña),

7 .- LUIS ZUBERO (ESPAÑA), 8.- Van de Wiele (Bélgica), a

9.- Lawys (Checoslovaquia), a 2' 43". 10.- Van de Vuver (Bélgica), a

#### CLASIFICACION POR EQUPIOS EN LA CUARTA ETAPA

1.- Suiza, Holanda y Centro, 14 horas, 13 minutos, 17 segundos. Francia, 4-13-21.
Polonia. 4-14-46. ESPANA, 4-16-22.

#### CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

1.- Holanda, 52 horas, 25 minutos, 53 segundos.

2.- Bélgica, 52-30-42. Francia, 52-32-38. 4.- Gran Bretaña, 52-33-45.

5.- Oeste, 52-33-54. ESPANA, 52-35-38.

#### CLASIFICACION DEL PREMIO DE LA MONTAÑA

1.-Zoetemelk (Holanda), 7 pun-

2,- Wiles (GB), Van de Wiels (Holanda), Testier, (Oeste). Oes terhof (Holanda) y Duchemin (Oeste), 5 puntos.

10.— Zubero (ESPANA), 3.

CLASIFICACION DE LOS CORRE-DORES ESPANOLES EN LA GE-NERAL

8.— Zubero, a 2 minutos 27 segundos del vencedor. 22.- Lasa, a 5-35.

37.— Rodríguez, a 6-32. 38.— Cuevas, a 6-35.

41.— Martín, a 6-42. 54.— Silloniz, a 7-54.

65.— Sánchez, a 8-16

CLASIFICACION POR PUNTOS

1.— Besnard (Centro). 39 pun-

primera. Debe hacerse a la idea tos. 2.- Hoeskstra (Holanda), 34.

3.- Kollinson (GB) y Testler (Oeste), 30.

5.— Van de Vuver (Bélgica). 27. 13.— Lasa (ESPAÑA), 16. joven, tiene una media de 23'3

#### En el m. 17 una sensacional y portentosa jugada de Belmonte, dió ocasión a un centro pasado sobre el área del Benicarló que Lloret embalado remató fulminante sobre los jugadores paraguayos a la red. [Allí aplaudieron propios En el m. 21 otra sensacional jugada de Lloret que driblando a me

de cuarenta y ocho horas espera- de inscribir a esos jugadores. Y mos que se hayan resuelto, en un como se han suscitado las dudas sentido u otro, las dudas sobre la que han originado este problema, rios futbolistas paraguayos como currir, no de nuevo a la Federajugadores pertenecientes a cluos ción Paraguaya, sino a la propla Ambos extremos, autores mo- españoles», ha manifestado esta Fifa. Si la Fifa afirma que Toñárales y humanos de la victoria noche un portavoz de la Federa- nez no ha sido internacional, el acerista hacen lo que quieren con ción Española de Fútbol a un re- Sevilla podrá alinearlo, como se el equipo benicarlando dado ya a dactor de Alfil.

par de días hayamos recibido res- les. puesta a la petición que hemos ditarde aciaga para el Benicarló y rigido a la Fifa, para que nos insensacional para el Acero, en la forme, sin género de dudas, soque su entrenador Pajares rein- bre si esos futbolistas paraguayos corporado al equipo vió como se pertenecientes a clubs españoles han sido o no internacionales con la selección de su país.

El citado portavoz añadió: - Ante el problema planteado por las dudas existentes en torno

pañola optó por la que parece la mejor solución: dirigirse a la Fi-

- El presidente del Sevilla ha asegurado anoche que elevará una protesta a la Federación, por no permitir la actuación del paraguayo Toñanez, cuando la Federación Paraguaya envió un cable ratificando que ese jugador no ha sido internacional y anunciando el envío de otro en términos similares a la Federación...

MADRID, 15. (Alfil).- «Dentro ficados exhibidos en el momento legalidad de la inscripción de va- parece que lo más indicado es repodrán alinear los demás jugado- - ¿Por qué ese plazo?
- Porque esperamos que en un ca que no han sido internacionares paraguayos, si la Fifa certifi-

# Con la victoria de Portugal terminó el Campeonato categoria junior

mingo se celebró en el palacio de los deportes vigués la clausura del IX Campeonato de Hockey sobre Patines de eEuropa Junior. Como - Efectivamente -ha afirmado se esperaba la victoria ha sido pa-

# SHOUND ON BALANZAS BASCULAS BALANZAS Fracciones 1 gramo Carta calculadora de precios Totalmente de acero Completamente automáticas BASCULAS Para el comercio y la industria de todas capacidades y fracciones. AGENTE DE VENTA CASTELLS San Félix, 54 Tel. 220453 CASTELLON Pregunte a quien tenga una

Sólo pone huevos de YEMA ROJA (Los preferidos por el ama de casa). LEI esercia? ISu alin - Incide! Diariamente el "toque de oro" de PIENSOS EL SOL le proporciona una dieta fresca y equilibrada que ella aprovecha para convertir en nutritivos huevos de YEMA ROJA ¡Unicos en el mercado! Lepanto, 1 al 15 DEL PANADES



Goles, que como el del Madrid-Barcelona de Gento tardan en verla derrota, y es en el m. 45 justo, 90 del partido, cuando abandonando ya el campo el público, Ferrandis logra el 4-1 de la tarde. Una encauzaba una victoria que cuando llegó estaba en 1-0 por los pe-Montañana (2), Patri (2), Hermosilla (3), Mariano (2), Benavent (2), Lloret (3), Ferrandis (3), Este-Hes (1) Arestany (3), Belmonente tes (1), Juanin (2), Mariano (1), Irles (1), Parra (2), Erro (1), Sierra (1), López López, (1), Giménez (1), De la Haba (1). Suplieron Ce-

# sar (-), Adrian (-) en los minutos 10 y 20 de la segunda mitad.

Por el ACERO: San Felix (2),

BENICARLO: Gómez (2), Fuen-

Extraordinarias atenciones de la el portavoz federativo— en la Fe- ra la selección portuguesa, venceDirectiva y Presidente del Acero deración Española de Fúsbol se dora en la jornada anterior del que culminaron con estas palabras recibió ese cable en la mañana del equipo español. La ceremonia del Presidente acerista al final: sábado. Pero el cable, en definiti- clamara revistió la misma solem-

# a la actuación internacional de esos jugadores, la Federación Essobre patines, en su VIGO, 15 (Pyresa) .- En la.; ultimas horas de la noche del do-

# Caurinas Es Caurinas Solemne

# Continuaron las corridas de feria en Salamanca y Valladolid, terminando la de Albacete

SALAMANCA, 15. (Del cronista taurino de Pyresa, enviado especial, José Antonio Medrano). - Con el y valor. Pinchazo y media estocapero, desde luego importante, de da. (Oreja). que la corrida nos pareciera de novillos más que de toros, no podemos decir que las reses de don Joaquin Buendia nos hayan disgustado. Terciados, bonitos y justos de armamento, con sólo algún descaro en el primero, bizco además del izquierdo, los cinco toritos lidiados -pues en el reconocimiento fue sustituido uno por otro de D. Antonio Martinez Elizondodesarrollaron, o cuando menos apuntaron, buena casta, incluso aquellos, como el cuarto y el sexto, que se portaron regular con los caballos. Todos se fueron para arriba y todos tuvieron fuerza y firmeza en los remos. Cierto que recibieron poco castigo, pero cierto también que el primero y el segundo, que pasaron con sendas varas de mucha sangre y bien tomadas, sobre todo la de aquel, demostrarian luego que su pronto cambio a banderillas pecó de precipitación. Una vara, igualmente, aceptó el tercero, con ligero empuje y larga pasividad; dos el cuarto, soltándose de la segunda, y tres el sexto, haciendo sonar mucho los hierros, sin entregarse, distanciado y encogiéndose. El de Martinez Elizondo, corrido en quinto lugar, si fue un manso declarado en cuatro encuentros, de los que se des-

ligó muy feamente.

Antonio Ordónez empezó bien su trasteo al primero y lo continuó mejor en una serie de cuatro redondos, tras lo cual hizo una pausa, como si estuviera fatigado, y otra de dos y uno, con nueva pausa intermedia. Hasta entonces, ni el toro, recrecido, pronto y alegre, ni el torero, salvo las citadas pausas, habían hecho nada malo. ¿Qué le pasó, pues, a Ordófiez, qué vio FLOJA CORRIDA EN PIEDRAen el torito para afligirse sin más y, de repente, enjaretar unos pases de castigo y dejar una estocada un poco calda que bastó? Naturalmente, la bronca fue de órdago, acom- Corrida de feria con buena entrapañándole en todas sus salidas al da en la sombra y lleno en el sol. ruedo hasta que, al quinto mule- Tarde ventosa. Sels toros de doña tazo de su faena al cuarto, los gri- Blanca Ramos Paúl, de Sevilla. tos y los silbidos se tornaron olés con mucho genio y dos de D. Ary ovaciones. Cuatro redondos, en los que se paró el diestro, encau- cumplieron escasamente. zaron definitivamente un muleteo casi siempre sobre la derecha, ar--hoy más que espadas, han pintado bastos- pinchó hondo repetidamente, no acertando con la muerte hasta el quinto viaje.

pasar lo mismo que el sábado pasado. El público no caló ni comprendió debidamente la densidad torera de su labor, ni frente a un torito pronto, con genio picante y asperezas, ni con un manso, el quinto de Martínez Elizondo, que por el izquierdo estaba imposible, pues no quería más que coger, y por el derecho iba con una continuidad bronca e incierta, tendien. ta. (Palmas). do a quedarse y a buscar. Con ambos, Paco Camino estuvo no ya inteligente, que eso se da por descontado, sino decidido y valentisimo, a más de artista y poderoso, logrando esa vibración que sólo consiguen la entrega auténtica y el toreo sensato y ordenado, suma, en fin, de cabeza y corazón. Al segundo, le mató con bastos, de media, seis pinchazos -el toro no ayudaba nada- y dos descabellos, pese a lo cual fue muy aplaudido; y al quinto, con la espada, de dos casi enteras, habil la primera y buena la segunda, y dio una vuelta al ruedo.

El tercero, el mejor torito de la tarde, suave, fácil, cómodo y el único algo medido de fuerzas, dio ocasión a Juan José para torearle bonitamente, con mucho gusto, en varias series de redondos y en una de naturales, breve ésta y poco lucida. La faena, vistosa, fina, compuesta y sin complicación, tuvo el remate de un pinchazo y una entera caida, y mereció el premio de una oreja. Al sexto, que metia bien la cabeza aunque tardeara y fuera cortito, se sacó de entrada algunos muletazos apreciables, y ya con el toro apagado, pasó algunos apurillos y anduvo ligeramente descentrado. En el trance final, y para no ser menos que sus compañeros. En VOIENCIO también cambió espadas por bastos, pinchando cinco veces antes de acertar con una casi entera. Pesos: 452, 458, 450, 476 y 475, los

de Buendia, y 485, el de Martinez Elizendo.

#### PAQUIRRI Y TERUEL TRIUNFA-RON EN LA SEGUNDA DE FERIA VALLISOLETANA

VALLADOLID, 15. (Pyresa). -Segunda corrida de feria. Lleno. Toros de Torrestrella, desiguales de naje de "El Bombero Torero", mepresentación y bravura.

Miguel Mateo "Miguelin", faena protestas del publico. Dos pinchazos y estocada. (Bronca). En el cuarto, faena sin relieve para una buena estocada. (Una oreja y vuelta al ruedo con protestas).

"Paquirri", faena valiente a su primero, que le coge por dos veces sin consecuencias. Pinchazo y estocada. (Dos orejas y rabo). En trucos del toreo cómico. En su inel quinto, faena efectista para una terpretación de "El Bombero To-

estocada, (Oreja). zos y naturales a su primero, ja- dedicó su atención a mantener el leada por el público. Mata de dos prestigio del espectáculo que él (c) Ministerio de Cultura 2007

(Una oreja). En el sexto, faena so- JULIAN GARCIA Y MANOLO RO bre la derecha, con mucho temple DRIGUEZ SALIERON A HOM-

#### BUEN FINAL TUVO LA FERIA DE ALBACETE

ALBACETE, 15. (Pyresa).—Sexta última corrida de feria, a base de rejoneadores. Lleno total, con tiempo lluvioso. Se lidian cuatro toros de Bernardino Jiménez, que dieron buen juego; uno de Manuel Camacho, bueno, y otro de Juan Guardiola, manso.

Angel Peralta, en el primero, se lució al clavar rejones y banderillas. Mató de dos rejones de muerte. (Vuelta al ruedo).

Rafael Peralta realizó una gran labor en el segundo, al que colocó rejoncillos, banderillas y rosas. Mató de un rejón, (Oreja).

El portugués José Maldonado tuvo que vérselas ante un manso al que no pudo lidiar a caballo, terminando con él el sobresaliente de dos estocadas y descabello. (Ova- pinchazo, estocada y descabello, al ción y saludos).

Gaspar de los Reyes se lució colocando rejones y banderillas al cuarto, con el que terminó de dos rejones de muerte. (Vuelta al rue-

El quinto fue lidiado por los hermanos Peralta, que exhibieron sus grandes dotes como caballistas, colocando rejones, banderillas y rosas, entre ovaciones y música. Mataron de tres rejones. (Una oreja a cada uno).

Maldonado y Gaspar de los Reyes lidiaron el último de la tarde al alimón, y obtuvieron un gran triunfo personal, colocando rejones, banderillas y rosas, así como los rejones de muerte. Descabelló el sobresaliente. (Una oreja a cada

#### BUENA, DONDE TOMO LA ALTERNATIVA "EL RERRE"

PIEDRABUENA, 15. (Pyresa). turo Pérez y Antonio Garde, que

Jacinto López, "El Rerre", que tomaba la alternativa, estuvo vatistico, templado y majestuoso, liente en su primero con la capa aunque el torito le anduviera un y con la muleta, haciendo faena poco, defecto que Ordónez corri- adecuada a las malas condiciones gió dándole distancia, unas veces, del animal, matando de una casi y aguantándole de cerca otras. entera sin puntilla. (Gran ovación). Bien iba la cosa, cuando el espada En el otro dio unas verónicas con temple que se ovacionaron y después hizo una faena con buenos pases por bajo, naturales y de pecho; más por alto para un pin-Con Paco Camino ha vuelto a chazo y estocada, descabellando a la primera. (Ovación y saludos).

> José Manuel Tinin, en su primero, estuvo voluntarioso, ya que el bicho no se prestaba y mató de un pinchazo y media sin puntilla. (Palmas). En su segundo, faena con la derecha y naturales, un molinete y manoletinas, matando de tres pinchazos y estocada que bas-

Hector Villa "El Chano", colombiano, en su primero dio unas verónicas con mucho valor. El toro hizo buena pelea en varas. "El Chano" clavó tres buenos pares, resultando con un puntazo al clavar el último, que no le impidió continuar. Realizó faena de mando a un toro con peligro, que mata de un pinchazo y media estocada en su sitio. (Gran ovación, una oreja). Pasó a la enfermeria, saliendo después para continuar su lidia con el segundo. En su segundo, que saltó al callejón, "El Chano" dio buenos lances y después realiza una faena sin perder la cara y mata de una estocada y p'n-

Efrain Girón, en su primero, que fue protestado por el público por tener defectuoso el pitón derecho. estuvo valiente y realizó faena breve para tres pinchazos, estocada y descabello a la primera. (Palmas). En su segundo, que se aquerenció en tablas, Girón estuvo voluntarioso, matando de un pinchazo y estocada tendida. (Palmas)

chazo hondo. (Gran ovación)

# Pablo de Celis, ((El bombero torero))

VALENCIA, 15. (Clfra). - De madrugada, a las cinco, falleció en esta ciudad D. Pablo de Celis, organizador de los espectáculos cómico-taurinos, y que durante muchos años hizo famoso el persoreciendo el favor de todos los públicos de España e Hispanoaméridistanciada al primero, entre las ca. Contaba sesenta y nueve años

Tras la primera época de esta clase de espectáculos, de los que fue creador Rafael Dutrús "Llapisera", puede decirse que Pablo de Celis fue la garantia máxima para la gran masa de espectadores que buscaban divertirse con los rero" alcanzo gran relieve Pablo Angel Teruel, faena por derecha- de Celis quien, en los últimos años,

Viene de la primera

administración de la justicia lo fijó el señor Herrero Tejedor en la función de equilibrio seguridad y orden, especialmente dentro de la etapa de desarrollo económico y social. En este sentido, la administración de justicia se convierte en el baluarte y medio de defensa y garantía de los de-

rechos humanos más eficaz y lo-

Terminó el Fiscal del Tribunal

cuados, que se sienta solidaria de

un afán común" que debe poner

en juego desde el estricto punto

de vista de su función, sin mez-

clarse en una esfera aséptica que

la inutilice para comprender lo

"El amor y la dedicación que

todos tenemos a la justicia -fue-

ron sus palabras finales- nos ha

de impulsar a trabajar per su

perfección, su desarrollo y su efi-

cacia, porque sabemos que sólo

con ello podremos de verdad ser

fieles a nuestro propio destino y

útiles a la sociedad de nuestro

tiempo y a esta comunidad na-

PALABRAS PRESIDENTE

TRIBUNAL SUPREMO

A continuación intervino el

Presidente del Tribunal Supre-

mo, D. Francisco Ruiz Jarabo,

quien resaltó la emoción que sen-

tía el dirigirse por primera vez

al respetable auditorio reunido en

el salón de plenos del alto tribu-

nal, en el acto judicial más so-

lemne que es la apertura de los

tribunales. Dije netar, com más,

cional que es Espana".

que ocurre a su alrededor".

Supremo señalando los factores BROS EN CANTILLANA que deben ponerse en juego para conseguir estos fines básicos. CANTILLANA (Sevilla), 15. (Py-No basta, según sus palabras, con resa). - Feria de las flestas de la que la administración de la justicia sea depositaria de un auténti-Divina Pastora. Buena entrada. co espíritu de justicia y que sus Novillos de Miguel Báez "Litri" mlembros destaquen por sus virbravos y nobles. Al primero y quintudes humanas y probidad proto se les dio la vuelta al ruedo. fesional. Es necesario, además, que conozca la sociedad en que JULIAN GARCIA, de Valencia, vive: que se esfuerce en particitoreó con mucho arte por verónipar activamente en que el desarrollo se realice sobre bases de justicia y equidad, que disponga de instrumentos materiales ade-

cas y cuajó dos artisticas y valerosas faenas de muleta. Mató al primero de media, un pinchazo y descabello. Oreja y vuelta al ruedo. A su segundo, de media y tres descabellos. Una oreja, MANUEL RODRIGUEZ tuvo

tarde triunfal toreando con estilo de capa y realizó faenas de muleta. A su primero lo despachó de que cortó dos orejas y rabo. A su segundo, de dos pinchazos, estocada y descabello. Oreja y rabo. En ambas ocasiones dio la vuelta al ruedo.

FERNANDO SERRANO "EL YIYO", veroniqueo muy bien de capa a su lote, haciendo nutrida faena de muleta, con buen estilo. Mató al primero de una estocada. Oreja y vuelta al ruedo. Al que cerró plaza, el mayor del encierro. lo despachó de tres pinchazos y estocada, siendo ovacionado:

Julian Garcia y Manolo Rodriguez salieron a hombros.

el peso de la responsabilidad del momento por el recuerdo de tantos eminentes jurisconsultos, casi todos ellos figuras señeras de nuestra magistratura que, en análoga solemnidad, pasaron por la misma tribuna.

Reseñó a continuación las disposiciones más importantes dictadas en el pasado año judicial, y destacó sobre todas ellas la ley de 22 de julio próximo pasado, en virtud de la cual se designa sucesor en la Jefatura del Estado. Manifestó que quizá no haya habido con posterioridad al 18 de julio de 1936 un hecho de mayor repercusión en la historia de España, que demuestra la preocupación, la prudencia política y el acierto en la elección del momento, de nuestro Caudillo. También aludió al mensaje que Su Alteza Real el Principe de España, D. Juan Carlos de Borbón y Borbón, dirigió a las Cortes y en el que se refirió al concepto de la justicia, como imprescindible para una convivencia humana.

Entre los acontecimientos judiciales de más relieve en el pasado año mencionó el señor Ruiz Jarabo la reunión de presidentes de audiencia territoriales que, como en el año judicial anterior se celebró bajo su presidencia, destacando la gran importancia y utilidad de estas reuniones.

Como es habitual en estos discursos el Presidente hizo referencia al movimiento de personal en el Tribunal Supremo, citó los nombres de magistrados fallecidos y los de nueva designación, así como los cambios de funcionarios del Ministerio Fiscal y del Secretariado de los Tribunales. Al llegar a este momento dedicó un emocionadísimo recuerdo a D. José Castañ, de quien dijo que era espejo de virtudes humanas, modelo de magistrados, siempre

#### FORTALEZA, SABIDURIA, HONRADEZ

maestro y entrañable amigo.

El tema del discurso fue "la misión de juzgar", inspirado en la formación eminentemente judicialista del señor Ruiz-Jarabo y en su probada vocación. Explicó

detenidamente lo que es la misión de juzgar haciendo constar la transcendencia histórica, política, social y humana que para la sociedad representa el imperio de la recta, cumplida e imparcial justicia. Estudió después, municiosamente, las cualidades que deben reunir los hombres encargados de desempeñar rectamente esta misión, que han de ser inteligentes, ilustrados, rectos, afables y gozar de buena fama; cualidades todas que se condensan en estas tres

virtudes: fortaleza, sabiduría y

honradez.

A continuación expuso las garantías de la misión de juzgar que se resumen en una sola palabra: independencia. Analizó por separado los conceptos de independencia legal, funcional y orgánica insistiendo sobre todo en la importancia decisiva que tienen la independencia moral de los jueces, para que puedan cumplir, en la plenitud de su grandeza, la dificil y delicada misión que la sociedad les confía. También hizo constar que, como contrapartida de esa independencia, hay que regular la responsabilidad de los jueces, que deben ser exigidas por medio de un procedimiento agil, con la mayor rapidez y eficacia, analizando sus diversas clases y deteniéndose muy especialmente en la responsabilidad de conciencia que, sobre todas las demás, han de sentir los juzgado-

El Presidente del alto tribunal, a lo largo de todo el discurso dió sentidos e importantes consejos a los jueces y magistrados, derivados de su propia dilatada experiencia en la misión de juzgar.

En cuanto a las normas para el ejercicio de la misión de juzgar, el Presidente centró su disertación en la reforma de las leyes procesales y orgánicas. En este punto se refirió especialmente al autogobierno de la carrera judicial, como aspiración y meta necesaria para una acertada organización judicial, que hará mucho más eficaces los servicios de los jueces y magistrados, en beneficio de la justicia y de la patria. Dijo de la carrera que nunca se vió tan atendida ni estuvo tan garantizada en su independencia como lo está hoy, ni tampoco sintió tan de cerca como ahora los desvelos y la preocupación por su mejoramiento en todos los aspectos, del propio Jefe del Estado, quien llegó a afirmar en cierta ocasión que la justicia nuestra es una justicia respetabilisima. En este orden expuso sobre el autogobierno su opinión personal, con la que creía interpretar con fidelidad el común sentir de nuestra magistratura.

Por último se refirió el Presidente a la confianza que siente en la magistratura española, cuyas virtudes de probidad y honorabilidad y cuya preparación téc-

nica son por todos proclamadas. Terminó el señor Ruiz-Jarabo su importante discurso diciendo que su mayor ambición consistía en forjar un espíritu neclo e infundir un alma en nuestra carrera judicial, que era tanto como dotarla de fortaleza y de vida eterna.

Finalmente, el Ministro de Justicia, D. Antonio María de Oriol y Urquijo, declaró inaugurado el año judicial 1969-70.

#### MEMORIA DE LA FISCALIA DEL TRIBUNAL SUPREMO

Coincidiendo con la apertura del año judicial, el Fiscal del Tribunal Supremo, como en años anteriores, ha hecho pública la memoria-resumen de la labor desarrollada por los órganos de la administración de justicia en el último año.

El objeto de esta memoria es el de "llamar la atención sobre las variaciones observadas y sobre las tendencias que presentan las líneas que indican el nivel de la criminalidad en nuestro país". Para su elaboración han servido de base los análisis realizados en cada provincia española por cada uno de los fiscales de las respectivas audiencias.

El informe elevado por el Fiscal del Tribunal Supremo -trescientas sesenta y cinco páginas-, consta de siete capitulos, a los que siguen las relaciones de las circulares y consultas emitidas por la fiscalia.

Advierte el señor Herrero Tejedor que los cambios de tendenclas que pudieran observarse respecto a datos de otros años obedecen, en numerosas ocasiones, a las modificaciones penales y procesales introducidas por la ley de ocho de abril de 1987, y por consigniente, a las distintas clasificaciones de algunas infraccio-

En el capitulo primero: "Orden jurídico en España", se resume la actividad legislativa nacional. Presta especial atención a la declaración del estado de excepción, por la que el juzgado de orden público actuo como juzgado de urgencia en todo el territorio nacional. "La Fiscalía del Tribunal Supremo -afirma el señor Herrero Tejedor- fue informada diariamente de las detenciones de personas efectuadas en todo el país, así como de las que pasaban a disposición de la autoridad judicial militar, de la jurisdicción ordinaria o quedaban a disposición de la autoridad gubernativa en calidad de detenidos o residen-

El Ministerio Fiscal dedicó gran atención, en el pasado año, a tres de los proyectos que se encuentran en adelantado estado de elaboración: Ley Orgánica de la Justicla, Código Procesal Civil y Có-

#### EVOLUCION DE LA CRIMINALIDAD

En líneas generales -concluye diciendo el Fiscal del Tribunal Supremo- puede mantenerse la idea de que la linea de estabilidad que la delicuencia presentaba en años anteriores viene manteniéndose también en el pasado.

El número de infracciones penales registradas en 1968 fue de doscientas once mil ochocientas noventa y siete habidas en el periode anterior.

Las infracciones cometidas durante el pasado año se engloban en los siguientes capítulos generales: contra la propiedad: 112.747; Delitos relativos al tráfico de automóviles: 57.263; Contra la personas: 10.511; Contra la seguridad interior del Estado: 3.066; Contra la seguridad exterior del Estado: 13; Contra la honestidad: 4.093, etc.

De estas cifras se deducen los siguientes porcentajes: los delitos contra la propiedad equivalleron al 53'3 por ciento de todo el campo penal; los cometidos con vehiculos a motor: el 26'9 por ciento, los suicidios y hechos casuales: el 5'2 por ciento, etc.

Durante el pasado año aumentaron, rompiendo la linea de disminución observada en los últimos años, los delitos contra las personas, al igual; por ejemplo, que les de contra la seguridad del Estado y contra la honestidad.

En el anexo del informe figuran varios gráficos, uno de los cuales se refiere a la localización y número de los procedimientos penales incoados en los juzgados de instrucción, durante 1968. De los 493 procedimientos por homicidio. 36 corresponden a la provincia de Lérida, seguida de Jaén y Baleares. De los 159 por abortos, 29 ocurrieron en Madrid, 13 en Pontevedra, seguidos de Barcelona v Oviedo. En tráfico y comercio de drogas se incoaron, en los juzgados de instrucción, 173 procedimientos, y estadísticamente se ha-Ilan a la cabeza las provincias de Barcelona, Cádiz y Madrid. Contra la seguridad interior del Estado se incoaron 2.346 procedimientos, de los que 1.041 lo fueron en el tribunal de orden público, seguido de los registrados en las provincias de Barcelona, Madrid y Badajoz.

Durante el año anterior, se practicaron 229 diligencias policiales por "delitos monetarios", en las que resultaron encartadas 264 personas.

#### DELINCUENCIA JUVENIL

Con referencia a la delincuencia juvenil, el Fiscal del Tribunal Supremo manifiesta que son muchos los observados que piensan que la delincuencia de los jóvenes sigue aumentando, aunque en cifras no alarmantes, y que constituye un problema todavia no grave, pero ya indudablemente planteado en nuestro país. Siguen siendo las infracciones contra la propiedad las que absorben casi el 60 por ciento de las que cometen los jóvenes delicuentes, y en ellas destacan las sustracciones de vehículos. Durante 1968, fueron detenidos 10.781 menores de veinte años, mientras que en el año anterior esta cifra fue de 9.597, lo que refleja un aumento del 12'3 por ciento.

Después de referirse al contagio del clima universitario, el Fiscal del Tribunal Supremo afirma en su memoria: "Es el ambiente de clubs, nocturnos, de pandillas que se dedican como por juego a robar coches, de quienes en lugares de las afueras, oscuros y mal vigilados, tratan de agredir, de asustar y, si es posible, de cometer acciones deshonestas y violencias con mujeres que marchan solas, etc. Cada día hay más de esto, Y su represión no es fácil".

Estudia después en su informe el consumo de drogas en España, "lugar de paso de ciertas drogas entre Africa y Centro-Europa". Pero el problema -afirma- ha saltado ya a otros ambientes más peligrosos frecuentados por jóvenes menores de veinte años. Cita, a continuación, algunos casos de consumo de drogas ocurrido en Barcelona, Madrid y Santander. Afirma también que el consumo de drogas, especialmente en Ibiza y Formentera, ha sido grande y ha dado lugar a que se incoaran 49 expedientes, frente a muy escaso número en el año proceden-

Contempla luego en su informe el señor Herrero Tejedor la labor de los tribunales contenciosos y de las magistraturas de trabajo y el régimen penitenciario en España. La cifra de presos y penados sujetos a la jurisdicción ordinaria a finales del pasado año era ligeramente inferior a la de años anteriores. A los 3.354 reclusos en prisión provisional hay que sumar otros 4.341 que cumplen condenas. Pasa a considerar, seguidamente, el problema de los llamados presos políticos y la conveniencia de dotarles de un estatuto penintenciarlo especial.

Otros temas tratados con detenimiento en la memoria de la Fiscalia del Tribunal Supremo son los derechos de la persona humana, problemas sobre adopción, cheques en descubierto, etc.

SUGERENCIAS LEGISLATIVAS

Tienen especial interes las propuestas concretas de modificación Pasa a la sigmente

"KLEINDIENST"

"AUTOMOVILISTA" PRONTO EN CASTELLON,

ciales". dige Procesal Penal.



evite reflejos

En recientes Congresos de Oftalmología se trató en más de una ocasión, de los perjudiciales efectos que sobre el ojo humano tienen los reflejos a los que se hallan sometidos de forma constante, ciertos profesionales. Las superficies de cristal o de otros materiales brillantes con los que están construídos muchos muebles de oficina, principalmente las mesas, son causa no solo de molestias que perjudican la productividad, si no que, insensiblemente, llegan a dañar los órganos visuales.

Las superficies de los muebles aon todas ellas de laminado plástico MATE, y su pegado resuelto técnicamente tan perfecto que no se despegan nunca.



Plaza Alcázar de Teledo, 15 CASTELLON . 8. V. M. Turia, 48 Valencia . Pinter Cabrara, 6 - ALICANTE

# Una nueva planta química va a ser

Una planta para producir inicialmente veinticinco mil toneladas al año de polioles -parte esencial para la producción de poliuretanos- va a ser montada por Dow-Unquinesa S.A. En su complejo químico de Tarragona, anuncia la oficina de relaciones públicas de esta empresa. Hasta la fecha, la demanda nacional de policles viene satisfaciéndose mediante importaciones del extranjero.

La nueva planta será puesta en marcha en 1971 y está diseñada de forma que pueda aumentarse la producción hasta treinta y cinco mil toneladas al año, para hacer frente a futuros aumentos en la demanda nacional al tiempo que se atiende a la exportación que se prevé desde un principio.

# Reunión del Ministro de Trabajo con montada en Tarragona el Consejo Nacional de Trabajadores Dos M Paro en los talleres autónomos de la RENFE en Villaverde

la mesa del Consejo Nacional de la política salarial. unión de trabajo que se ha pro del departamento. longado durante varias horas.

En el transcurso de ella, se han examinado los problemas que tiene planteados el mundo del tra bajo y los objetivos de política social a desarrollar durante el presente año político.

El señor Romeo expuso las líneas generales de actuación de su depar

MADRID, 15 (Pyresa) - El tamento y se trató muy especial- Nacional Siderúrgica y que ahora

PARO EN LOS TALLERES DE RENFE EN VILLAVERDE

MADRID, 15 .- (Pyresa) .-Nueve trabajadores de la Renfe han recibido carta de despido, y a otros 688 se les ha notificado por la dirección de la red la sus pensión de empleo y sueldo. Según fuentes bien informadas, es tas medidas son consecuencia de las paralizaciones de trabajo registradas el viernes y sabado pasados en los talleres autónomos de la Renfe en Villaverde, a cuya plantilla pertenecen los sancionados, situación que culminó la tarde del sábado con la intervención de la fuerza pública para desalojar dichos talleres, al negarse los productores a reanudar su actividad.

Hoy lunes, los talleres están cerrados, sin que de momento se sepa cuando se va a reanudar el trabajo. Los productores suspendidos de empleo y sueldo estáu recibiendo citaciones para pasar por las oficinas de la red, al pojeto de prestar declaración.

TEMAS TRATADOS POR EL DE BARCELONA

BARCELONA, 15 (Pyresa) .-El comité ejecutivo sindical que acaba de reunirse en la Ciudad Condal, ha decidido considerar, con urgencia, la necesidad de solucionar el problema de los productores que pierden o aban denan su empleo. Hasta ahera, estos trabajadores cesaban en sus derechos como aficionados a la Seguridad Social. Un elevado número de trabajadores de edad madura se ven en tal situación, lo que acentúa más la necesidad de una revisión de todo el sistema.

En otro sentido, el comité mos tró su preocupación por los aumen primera necesidad. Igualmente, se hizo notar el descenso en expedien

unos pocos en perjuicios de otros; la programación de actividades se anunciará oportunamente". dad o al fenómeno de la doble taban a un total de noventa y un empresas y a ochocientos mil cuatrocientos veintislete trabajadores. último, el comité estudió el plan de urgencia social aprobado por el Ministerio de la Vivienda para la construcción por la obra sindical del hogar, veinte mil viviendas en la provincia de Bar-

> "MINAS DE RIOSA" INTEGRADAS EN HUNOSA

MADRID, 15 (Pyresa).— En cua trocientos millones de pesetas ha sido valorada la explotación carcalía y las consultas emitidas a lo bonifera "Minas de Riosa". propiedad hasta aqui de la Empresa

Ministro de Trabajo ha con- mente de los problemas relacima- pasa a integrarse en Hunosa (Huvocado en su despacho oficial a dos con la negociación colectiva y lleras del Norte S. A.) esta incorporación, autorizada por el Go-Trabajadores, con cuyos compo- Estas reuniones continuação en bierno en el Consejo de Minisnentes ha mantenido una re- lo sucesivo con distintos ó ganos tros del pasado día cinco de julio, ha sido recientemente ratificada por los accionistas de Ensidesa, según comunica su oficina de prensa.

La integración en Hunasa de esta explotación minera que suministraba una parte del carbón que consume la factoria siderurgica de Avilés, se realiza de acuer do con las directrices dadas por el Ministerio de Industria y dentro de la política general de reestructuración del sector hullero asturiano, basado en un criterio de concentración de las minas, para el más racional aprovechamiento de sus recursos.

El valor de "Minas de Riosa" está fijado contablemente en la cifra de 437,2 millones de pesetas.

# SUCESOS: SUCESOS:

# uertos al estrellarse un turismo contra una casa, en Callosa de Segura

Los dos ocupantes de otro turismo, resultaron carbonizados, en Burgos

accidente de circulación ocurrido tes penales. en esta localidad al chocar, a consecuencia de un reventón, un automévil contra una casa del barrio La Frasquitina. Los muertos son el conductor del vehículo, un joven de 26 años, del que se desconocen sus datos personales y una señora de 76 años.

ALEMANA ATACADA EN SEVILLA

SEVILLA, 15. - (Pyresa). - La La valoración hecha en cuatro- súbdita alemana Dajmar M. Erier, cientos millones se elevó a cabo de 31 años, secretaria de profesión, por una comisión integrada por cuando se dirigía a su domicilio técnicos del INI (Instituto Nacio- el pasado sábado por la noche, nal de Industria) y de Hunosa y fue atacada por un individuo que de representantes de los minis- montaba una motocieleta, que interios de Hacienda e Industria. El tentó arrebatarle el bolso. La sequebranto de 37,2 millones de pe- cretaria se repuso del primer golsetas, que supone para Ensidesa pe y logró desmontar a su atacanla operación, se estima aceptable te, con el que sostuvo una "cha en base a condiciones funda- cuerpo a cuerpo, apoderándose de de carácter nacional, sus gafas graduadas y rajándole la pues la integración viene a favore camisa. El atacante abandonó DETENCION DE DOS LADRONES COMITE EJECUTIVO SINDICAL cer la politica de concentración de también la motocicleta y se dio las explotaciones del carbón astu- a la fuga, llevándose el bolso. La subdita alemana dio cuenta a la

CALLOSA DE SEGURA, 15. - policia. Hoy ha sido detenido el

DOS AUTOMOVILISTAS CARBONIZADOS

BURGOS, 15. - (Pyresa). - A primeras horas de esta tarde y a la altura de la carretera nacional Madrid-Irún, dentro de la localidad de Milagros, el turismo M-322.396, que se dirigía hacia Aranda de Duero, al parecer a gran velocidad, tras hacer varios zigzags, fue a chocar contra una acera, para salir despedido nuevamente al centro de la calzada. Alli se empotró violentamente contra el camión M-654.783, que iba conducido por Emilio Teijeido Paz, domiciliado en Sestao. Nada más producirse el choque, el turismo se incendió, pereciendo carbonizados los dos ocupantes que iban en el mismo, los cuales no han podido ser identificados hasta ahora.

MADRID, 15. - (Pyresa). - En las últimas horas de la tarde de ayer se cometió un robo en la aduana de Barajas por dos individuos. Uno de ellos vestía con un uniforme parecido al de la Guardia Civil y otro de paisano, ambos de mediana edad. Los dos penetraron en las dependencias de la aduana del aeropuerto, sin mostrar ticket alguno e inesperadamente se hicieron cargo de dos paquetes, dándose inmediatamente a la fuga en un automóvil Seat 600, matrícula M-748.790, que al parecer había sido robado.

Al comunicarse el hecho a policía y guardia civil inmediatamente se intensificó la vigilancia en los accesos a Madrid, cuyo servicio según nuestras noticias dio algunas horas después el resultado Sabéis, por fin, que no llevo el apetecido, ya que fueron detenidos, desconociéndose tanto la identidad como otros motivos, que concurrieron en el insólito suceso. Asimismo se descenecen los propietarios de los bultos que fueron

> ITALIANO MUERTO EN ACCI-DENTE DE TRAFICO

ALMERIA, 15. - (Pyresa). - requerido su presencia para otro En el kilómetro 49 de la C.N. 340, hecho delictivo que nada tenía que cerca del limite de esta provincia ver con la muerte de Aurora con la de Granada, ocurrió un ac- Cuesta. Al llegar a la inspección cidente, en el que resultó muerto el jefe de la brigada criminal orel conductor de un turismo ita- denó a uno de los agentes que se liano y con graves heridas su es- trasladara a Torreblanca donde posa e hija. El coche, matricula había sido asesinada una mujer TO-993738, conducido por Giovan- llamada Aurora. ni Gili, de 44 años, vecino de Torino (Italia), al tomar una curva rreblanca, lo que le fue permitido se salió de la calzada y se preci- e incluso su asistencia al sepelio pitó por un barranco de unos 50 de su esposa. metros de profundidad, resultando muerto en el acto el conductor, victima tiene dos hijos de corta Su esposa, Carla Erva, de 40 años edad, ha quedado a disposición de de edad, y su hija Fioralba, de 12 la autoridad competente con las años, padecen heridas graves. Re- diligencias de rigor,

cibieron cura de urgencia en Adra (Pyresa). - Dos muertos y cua- sujeto, que resultó ser Joaquín y después fueron trasladadas al tro heridos es el balance de un Muriel Sicilia, que tiene anteceden- hospital provincial de Almeria, donde quedaron encamadas. El turismo procedia de Malaga y se dirigia a esta capital.

> LLAMAMIENTO DE UN ANGUSTIADO PADRE

OVIEDO, 15. - (Pyresa). - Des. de Las Segadas, población cercana a Oviedo, un padre de familia, de nacionalidad portuguesa, hace un angustioso llamamiento para tratar de localizar a su hijo, Alonso Augusto Correa, de 14 años de edad, que el pasado año desapareció de su domicilio en Medina de Pomar (Burges).

más noticias del muchacho que, según su padre, no tenía motivos aparentes para dar este paso.

Hasta la fecha no se tuvieron

DETENCION DE UNA GITANA HOMICIDA

SEVILLA, 5, - (Cifra). - En la tarde del sábado fue detenida en la llamada "Huerta de la Bachillera", de la barriada de Torreblanca, de esta ciudad, la gitana húngara Amalia Mikalovich, de 27 años, que el día antes había causado la muerte con una navaja a Aurora Cuesta Roja, con la que sostuvo una reyerta, dándose a la

"Muchas personas matan y nadie las molesta", ha dicho Amalia Mikalovich, cuando fue detenida por la policía, manifestando de esta forma la extrañeza que le producía el ser conducida a las dependencias policiales.

En su declaración a la policia la gitana-húngara ha manifestado que el origen de la riña con su vecina fue una disputa entre hijos de ambas, lo que provocó que las madres se ofendieran primero de palabra y luego pasaran a los hechos, esgrimiendo la victima un cuchillo, a lo que replicó la homicida con una navaja de grandes dimensiones.

Se da el caso curioso -que se ha sabido ahora-, que el marido de la víctima, Antonio Muñoz Polo (a) "El ñoño", se enteró de lo ocurrido a su mujer al llegar a la comisaría acompañado de unos agentes de la policía que habían

El marido solicitó acudir a To-

Amalia Mikalovich, que como la

# Próxima cumbre del Mercado Común Europeo, en La Haya

Viene de la primera

probable será una solución de compromiso, intermedia entre los precios actuales y los anteriores, más

El Consejo de Ministros del Mercado Común trató también de las relaciones entre éste e Israel. La delegación alemana ha levantado las reservas que hiciera en anterior Consejo sobre un acercamiento a los paises árabes. El Consejo ha convenido, pues, en que, por razones políticas, el Mercado Común Europeo entable paralelamente conversaciones con Israel y con los paises árabes que lo de-

El próximo Consejo de Ministros de Asuntos Exteriores se celebrará los próximos 17 y 18 de noviembre en Luxemburgo.

EL IMPUESTO DEL VALOR ANADIDO

informadas.

añadido, que grava al empresario sobre el valor que anade a un producto durante su fabricación. Bajo una disposición del Con-sejo de Ministros comunitario, en 1967, todos los paises miembros del Mercado Común Europeo han de

poseer en su sistema fiscal el im-

Agregan estas fuentes que el pri-

mer ministro luxemburgués, Pierre

Werner se encuentra entre los par-

tidarios del impuesto del valor

puesto del valor añadido. Luxemburgo y Bélgica están lipero los sistemas fiscales de am-

gadas por una unión aduanera bas naciones no se hallan armoni-Fuentes informadas señalan que

Werner cree que la economia luxemburguesa podría asimilar el impuesto sobre el valor añadido sin poner en riesgo el grado de "sobrecalentamiento" económico tolerable en Bélgica. Y agregan dichas fuentes que el Gobierno de Luxemburgo que discutió su actitud ha-LUXEMBURGO, 15. (Efe-Reu- cia el impuesto sobre el valor ter). - Luxemburgo va a intro- anadido con los ministros belgas ducir, al parecer, el impuesto del la pasada semana, sufría presiovalor añadido el primero de ene- nes de la industria siderúrgica luro, a pesar de la decisión de su xemburguesa para que introdujera vecina Bélgica de posponer dicho el citado impuesto el cual podría impuesto per un año, según mani- ahorrar a esta industria unos 250 fiestan en esta ciudad fuentes millones de francos anualmente, en

# AHORA también **ESTANTERIAS DE MADERA**



Tel. 22 28 95 Castellon

# CAPITALIZADORA ESPAÑOLA, S.A.

Compañia General de Capitalización DOMICILIO SOCIAL:

Carranza, 20 (edificio propio de la Compañía) Teléfono 223 26 07 (dos líneas) - MADRID -10 En el sorteo público celebrado en Madrid el día 10 de septiembre de 1969, ante el Notario D. Santiago Pelayo Hore, han resultado an ortizados los títulos que entre sus símbolos llevan el

DELEGACION PROVINCIAL Herrero, 50, 3.º, 9.ª - CASTELLON DE LA PLANA.

# Solemne apertura del año judicial, en Madrid

Viene de la anterior

legislativas sugeridas por las fiscalías provinciales en los códigos penal y civil y a las leyes de enjuiciamiento criminal y civil.

Estas son varias de las sugerencias propuestas: que se imponga la responsabilidad civil a los padres del menor en razón a los delitos cometidos por éstos (propuesta del Fiscal de Almería); que

FERIA

AGRICOLA

NACIONAL

FRUTERA

DE SAN

MIGUEL

PABELLON

NACIONAL

FRUTERO

18/29 SEPBRE.

se declare ilícita la tenencia de armas blancas de más de 9 centímetros de hoja (Cáceres); necesidad de que se sancione gravemente el uso de nombre supuesto (Bilbae); que se recoja como figura punible la simple tenencia de drogas (Palma de Mallorca); creación del delito de "feticidio" (idem); reforma de la legislación en materia de homoxesualidad (Huesca); que se pene la difama-

precios en el mercado.

Finalmente, se propone el restablecimiento de la ley que ordenaba la consignación en las certificaciones de penales de las condenas por delitos de imprudencia cometidos con motivo de la circulación; que las compañías aseguradoras deben ser excluidas de la condición de responsables civiles, etc.

La memoria se cierra con los textos de las circulares de la fislargo del pasado año.

ción (Baleares).

Mayor interés, si cabe, tienen

las propuestas en orden a la tipificación de nuevos delitos, especialmente en materia laboral y económica. Estas son algunas sugerencias: creación de los siguientes delitos: falsedad en los recibos o sobres de salarios, apropiación del dinero retenido a los trabajadores en concepto de Seguridad Social; seguridad e higiene en el trabajo, etc. (Baleares). También el Fiscal de Baleares solicita mayor atención legislativa a los delitos de estafa, cheque en contabilidad; y el de Tarragona a la necesidad de penalizar la especulación artificiosa de la bolsa o las maniobras para regir les Por

# Cese del Presidente Diputación de Cádiz

Nota de despedida de D. Julio Rico como Gobernador Civil

CADIZ, 15 (Pyresa) .- El Gobier entre vosotros la inteligencia y dotos de los precios en artículos de no Civil ha hecho pública la si- tes humanas de su corazón. guiente nota: "El Excelentísimo Señor Minis-

tes de crisis y en las cifras de tro de la Gobernación, por orden paro. Estas últimas, concretamen- de seis del actual, ha acordado el te, experimentaron en julio y agos cese de D. Fernando J. Portillo to, una reducción del veintlocho al Scharfhausen, en su cargo de Pretreinta y sels por ciento con res- sidente de la Excelentisima Dipu- unidos en torno a la persona de pecto a las mismas fechas del año tación Provincial de Cádiz, agra- vuestro nuevo gobernador, que viedeciéndole los servicios prestados ne en la propia línea y si quere-Fue estudiado y aprobado el durante su permanencia en el mis- mos continuar adelante es obligaanteproyecto de presupuestas de mo y nombrado, para sustituirle, do el recordar que los grandes descubierto, conducta que tiende la Organización Sindical barce- a D. Manuel Parejes Queveco. El pueblos nacen siempre junto a las al fraude y al enrequecimiento de lonesa para el ejercicio de 1.970, y acto de cese y toma de posesión cenizas de sus muertos y nosotros

que se sancione el hecho de hacer para los próximos meses en la El gobernador civil, don Julio fializan el camino unidos en la uso de instrumentos de pago o capital y en las comarcas de Rico de Sanz, ha publicado una obra grande y compensadora de crédites para fines distintes de Barcelona. Más adelante se infor- nota de despedida que dice: "Un hacer provincias y servir a Espaaquellos para los que están desig- mó al comité que los convenios día del año pasado llegué a esta na. Julio Rico de Sanz". nados. El Fiscal de Gerona se firmados durante el corriente año bella provincia con la mejor vorefiere a la carencia de contabili- en la provincia de Barcelona afec luntad y deseo de servir a todos sin distinción alguna, y ello no mil ochocientas cincuenta y cuatro es más que el sentir de mi espíritu aplicado en el tiempo que he servido en esta provincia.

A todos nos llega el turno y con siderando que debia hacerio, presenté mi dimisión al excelencisimo señor ministro de la Gobernación, quien en comunicación recibida hoy me dice textualmente: "Lamen to circuntancias que decidieron a V. E. formular la dimisión de su cargo. Eelevada petición de V. E. a Consejo de Ministros dará lugar a correspondiente cese. Al resterarle mi consideración personal lamento verme privado de la leal colaboración en ese cargo. Salúdaie afectuosamente, Camilo Alonso Vega".

Ceso, pues, de convivir entre vosotros desde la rectoria política del Gobierno Civil y si en el desempeño de mi cargo he sancionado o per judicado a alguien, al tiempo que os pido perdón, tened la seguridad de que lo hice en el cumplimiento exacto de mi deber para con esta provincia y con España. Mi agradecimiento a todos cuantos me habéis ayudado en esta misión de gobierno y con ello mi felicitación, pues os llega un gran gobernador en la persona de don Luis Nozal, hombre integro, caballero y humano, que derrochará

menor rencor y dolor, auaque lamento el perder el contacto cotidiano con mis amigos gaditanos.

No olvidar el permanecer muy tenemos muchas cruces que nos se-



y Alimentos Ligeros Solicita:

DISTRIBUIDOR Se exige:

Tenga organización auto - ventas. Relacionado en gremios hostelería y alimentación. Dispuesto Iniciarse seguidamente Contactos por carta indicando máximos detalles a:

Sr. Maza -Alimentos Ligeros, S.A. Avda, de Franco Km. 21,200 TORREJON DE ARDOZ (MADRID)

> "AUTOMOVILISTA" PRONTO EN CASTELLON, "KLEINDIENST"

# Cartelera de EspecTACULOS

REX. -(Refrigerado). -7'30 Tarde y 10'30 Noche. -VILLA CABALGA, en Tcen nicolor. Por Yul Brinner y Robert Mitchum, Mayores 18 años.

ASTORIA. -(Refrigerado) -Proyección 70 m/m.- 7'30 y 10'30. -EL GOLFO, Mayores 18 años.

SABOYA, -(Refrigerado) 730 y 10'30, -CERVEZA PARA TODOS, Mayores .8

AVENIDA. - (Refrigerado)- 7'30 y 10'30. -CATALI-NA LA GRANDE, Mayores 18 años. .

RIALTO. - (Refrigerado) -Continua 6'30- ROMULO Y REMO y PROCESO A UNA ESTRELLA. Mayores 14 TEATRO CINE SINDI-

CAL. Aire acondicionado.

Hoy sesiones 7'30 tarde y 10'30 noche, NO-DO REBE-LION EN LAS AULAS, Color. Un programa A. M3yores 14 años. CINE SAN PABLO .- Hoy

sesion 6'45 tarde continua-

NO-DO. EL BOTONES per

Jerry Lewis y 7 ESPAR-

TANOS, Scope y Color. Un programa T. menores.

CINE SINDICAL DE VE-RANO. Grao de Castellón.— Hoy sesión 10 noche NO-DO Complementos. Todos los días cambio de programa

SERRADAL -(GRAO). -(Aire Acondicionado) - DIA DEL PRODUCTOR- 7'15 y 10- ESA VOZ ES UNA MI-NA. Tolerado Menores.

REAL CINEMA -(Villarreal) (Aire Acondicionado) -DIA DEL PRODUCTOR .-9'30 noche- AGENTE EN RUTA y LOS QUE TOCAN EL PIANO, Telerado Me-

CINE CONDAL. Villarreal. Aire acondicionado.-Hoy sesión 9'30 noche. NO-DO. LOS DUENDES DE ANA LUCIA y POR UN PU NADO DE DOLARES .- A. Mayores.

CINEMA VICIANA - (Bitrriana) - (Aire Acondicionado)- DIA DEL PRODUC-TOR- Continua 6'45 tarde-SOCIOS EN LA AVENTU-RA y BESOS PARA MI PRESIDENTE, Mayores 18

Tenemos a su disposición el piso que Vd. deseaba

# EDIFICIO FADRELL

Emplazado en la C/. Maestro Vives, núm. 8, zona de ensanche de la ciudad con vistas al mar.

- Ferminación Super-lujo.
- Precios de verdadera ganga.
- Todos los materiales empleados son de primerisima ca-
- Entrega de llaves en el acto. - Bajos 1.200 m2 Av. Valencia, 116.

5 m. altura. Visite la finca y se convencera. Le enseñarán el piso en la Pta, 24 de la misma finca o en

estas oficinas:

Gral Aranda, 15-1.1 GRANDES FACILIDADES DE PAGO! CONSTRUYE LUENSA, S. L.

# LERIDA MAS IMPORTANTE DE ESPAÑA

(c) Ministerio de Cultura 2007

**EL CERTAMEN** AGRICOLA ANUAL

# CUMBRE EUROPEA, ESPERANZA TEORICA QUE CONVIVE CON UN PESIMISMO

FRANCIA y sus colegas tendrán que dar una especie de testimonio de intenciones

BRUSELAS, 15. - (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio Maria Sanuy).

En torno a la reunión de los Ministros de Asuntos Exteriores del Mercado Común se había suscitado un verdadero clima de expectación. Como tantas veces el deseo de que se produzcan noticias importantes hace que se margine la realidad tal cual es. En este caso la noticia se suponía anticipadamente y los Ministros después de discutir ampliamente durante un almuerzo que se ha celebrado en el Hotel Carlton y donde durante algo más de dos horas se ha debatido duramente. Se han puesto de acuerdo sobre la celebración de una reunión cumbre de los Jefes de Estado o Gobierno de los seis países de la Comunidad Económica Europea.

El señor Luns, Ministro de Asuntos Exteriores de Holanda, y presidente en ejercicio del Consejo de Ministros comunitarios, ha comunicado a la prensa el acuerdo en términos breves, escuetos, y hasta con aristas si se examinan con detenimiento.

DECLARACIONES DEL SR. LUNS

El señor Luns ha hecho una declaración a la prensa que dice textualmente: "Después de dos horas de discusión, los seis Gobiernos han acordado reunirse en la cumbre, en La Haya, los días 17 y 18 del próximo mes de noviembre.

En primer lugar se discutirán todos los problemas de interés general. La comisión europea participará en los trabajos de esta conferencia cuando ésta aborde las cuestiones que son de la competencia del "ejecutivo".

La palabra "ejecutivo", aplicada a la comisión tiene sin duda una signfiicación clara y clave. No se trata, como tantas veces han insinuado los franceses, de una especie de secretariado internacional plegado y replegado siempre a las indicaciones de los Gobiernos. El ejecutivo europeo en el espíritu y en la letra del Tratado de Roma es el motor del Mercado Común, algo que debe situarse en otro lugar y algo que merece una consideración concreta que Francia, una vez más, quiere escamotear.

Tras la lectura de su declaración, ha recordado el señor Luns que hay tres problemas que interesan a los Gobiernos y a la Comisión de las comunidades, a saber: la terminación, el perfeccionamiento y la ampliación de la Comunidad. Las tres cuestiones, según el Ministro holandés, están ligadas políticamente, aunque no lo estén juridicamente.

COMENTARIOS OPTIMISTAS

Los comentarios del momento parecen pesimistas. Pero digo

que lo parecen seriamente. El hecho de que Francia haya tenido que aceptar en una parte de la conferencia cumbre la presencia del ejecutivo comunitario, significa que Paris se compromete a abordar de frente los problemas comunitarios y que además acepta que sean tratados prioritariamente. Esto constituye un paso positivo, pero subsisten serias dudas de que la realidad nos remita otra vez a una reunión sin objeto que para algunos países no tenía ninguna necesidad de celebrarse. Esto piensan, por ejemplo, los holandeses que juegan el papel de anfitrión resignado que no puede poner mala cara a sus comensales, pero que en el fondo cree en la perfecta inutilidad de la conferencia. Esto se notaba en el tono, a la vez agrio y cortés del señor Luns, que ha señalado con claridad que el fracaso de esta reunión tudría graves consecuencias para la Comunidad.

El fracaso equivaldría a que los europeos no se hiciesen más ilusiones y podría equivaler en un plazo más o menos largo al estancamiento o acaso a la muerte del Mercado Común. En los medios holandeses se subraya que se ha aceptado la reunión aunque no se tiene ninguna esperanza en los resultados. Se ha añadido que en ningún caso se aceptaría una institucionalización de estas reuniones o que se celebrasen conciertas frecuencias, por la simple razón que la CEE tiene ya sus instituciones que a todos los niveles han probado su eficacia y validez y que éstas instituciones —es decir el Consejo de Ministros y la Comisión— deben seguir siendo el marco adecuado de la vida y acción de la Europa de los Seis.

ACUERDO FORMAL

Es muy difícil en este momento dar una impresión. Acaso se pueda decir que el acuerdo alcanzado revela una unanimidad muy formal y que cada uno para sus adentros sigue pensando que las cosas van mal y que Francia pese a cambiar de estilo no ha variado nada en lo fundamental. En definitiva la cumbre europea viene a ser como una esperanza teórica que convive con un pesi-

La vida política sabe que las tensiones son el pan de cada dia pero ahora las tensiones están en un punto que no permite demasiado margen de maniobra. Las circunstancias son difíciles. Francia y sus colegas europeos tendrán que dar una especie de testimonio real de intenciones. En la próxima cumbre hay un nuevo aplazamiento pero esta vez, con un ánimo resolutivo y con un riesgo que no sólo Holanda sino también los países del Benelux e Italia han puesto de manifiesto frente a Francia y junto a una Alemania que jugaba a la neutralidad escusándose de su papel a través del pretexto de estar en visperas electorales.

# en Irlanda se ha estacionado peligrosamente

Wilson se ha reunido con varios ministros para discutir los últimos acontecimientos

ONDRES, 15. (Crónica telefónica del corresponsal intarino de PYRESA).-Peligrosa situación estacionaria en Irlanda del Norte, ¿Cuándo serán demolidas las barricadas de Beifast? ¿Quién finalizará el "muro de paz" que separa las áreas católica y protestante de la ciudad? La primera pregunta ha quedado contestada hoy por el comité de defensa de los ciudadanos de Belfast, organización católica cuya decisión era esperada con ansiedad. Y la decisión de dicho comité ha sido la siguiente: pese a las promesas del ejército y las persuasiones del Gobierno, el comité ha decidido que las barricadas se mantengan en pie, mientras no se garanticen mayores seguridades para los católicos de la zona.

DISPAROS

La situación en Irlanda del Norte se ha estacionado peligrosamente. Mientras el Gobierno de Stormont invita a demoler las barricadas, el ejército británico promete su protección y el Gobierno de Westminster se reune para discutir los incidentes de la provincia de Irlanda del Norte, la cual actúa conforme a sus convicciones. Es decir, los católicos no han quedado convencidos de la garantía de protección por parte de los soldados y han decidido no demoler las barricadas. Esta mañana dos disparos fueron hechos en Belfast, y aunque no ha habido heridos, estos hechos aislados intimidan a unos y envalentonan a otros. La única medida que parece haberse adop-

"AUTOMOVILISTA" PRONTO EN CASTELLON, "KLEINDIENST"

tado de inmediato, ha sido la fensa y del Interior, y el Geconstrucción de la alambrada de seguridad que separa a católicos de protestantes. Pero esta misma alambrada, ¿quién la terminará? Antes de finalizarse su construcción, el ejército británico se encuentra envuelto con una disputa con las autoridades locales, acerca de quien llevará a cabo la construcción del último tramo que comprende el área de Falls Road. La "linea de paz" queda sin terminar. Las barricadas, sin derruir.

CONDICIONES PREVIAS

Las condiciones previas impues-

tas por el comité de defensa a los ciudadanos de Belfast, para la demolición de las barricadas, son las siguientes: desarme y disolución de la fuerza de los "B Especials" y una reorganización completa de la policia de Irlanda del Norte (Royal Ulster Constabulary), de las que también han pedido el desarme; abolición de la ley drástica de poderes especiales (Specials powers act) en vigor desde los últimos desórdenes ocurridos en la provincia del Ulster, y libertad para todos los prisioneros políticos y los ciudadanos detenidos durante los disturbios, así como la terminación sin demora de las reformas de los derechos civiles. Las condiciones impuestas por este grupo católico son factibles y justas. El mismo Gobierno de Stormont prometió cumplir la mayoria de ellas, pero cabe preguntarse cuan do tendrán lugar estas reformas. Los protestantes del Ulster aguardaban con impaciencia esta declaración de hoy. Sólo hace tres dias, la organización protestante de militantes "Shankill defense association" aseguró que si las órdenes dadas por Chichester Clark a los católicos, de derribar sus barricadas, no se cumplian, quedaria en claro que el Gobierno de Stormont no era ya capaz de controlar la situación. Para contrarrestar la actitud de los católicos, los líderes protestantes han prometido edificar sus propias barricadas en las zonas protestantes de la ciudad.

REUNION CON WILSON

Esta tarde, el Primer Ministro británico Harold Wilson se na reunido con diversos miembros de su gabinete, entre los que se encontraban los ministros de De-

neral Jan Freeland, para discutir los últimos acontecimientos en aquella provincia. Mientras las comisiones proponen solucio. nes al conflicto y los políticos se declaran en pro o en contra de los dos bandos en pugna, las facciones católica y protestante parecen cada vez más alejadas la una de la otra. Prueba evidente de ello es que la única medida iniciada hasta hoy ha si-do la construcción de "la línea de paz", que podría llamarse de un modo más realista "línea de la separación".

# INGLATERRA-CANARIAS, A GOLPE DE REMO

LONDRES, 15 (Efe) .-Después de una búsqueda por mar y aire durante más de quince horas, un helicon tero de la marina bricantea localizó en la madrugada de ayer a Sydney Genders, un inglés de cincuenta años que intenta llegar a Las Palmas de Gran Canaria a re mo, con un total de 2.414 kilómetros por recorrer, El navegante solitario que zar pó de la costa del sur de Inglaterra el jueves pasado, dijo que no necesitaba ayada y que tenía alimentos para 110 dias. Uno de los miembros de la tripulación del helicoptero que descendió a cuatro metros de la superficie del mar, oyó a Gender decir que después de Las Palmas remaria has ta Sudamérica.

La búsqueda comenzó des pués de que un barco diera la alarma, afirmando que "había visto a un viejo remando en pleno Atlantico".

# Sobre la entrevista de Kosyguin y Chu En Lai

Por CARLOS RIVAS

"Después de asistir a los funerales de Ho Chi Minh, en Hanoi, el "Premier" soviético, Kosyguin, se detuvo en Pekin para charlar con el "Premier" chino, Chu En Lai". - (De la Prensa internacional).

L lógico deseo de que la paz universal se mantenga, aunque sea con las limitaciones del Vietnam, Oriente Próximo, Biafra, etc., produce siempre optimistas interpretaciones ante cualquier conferencia, entrevista, declaración, hasta ante una sonrisa. Así, ahora mismo, con ocasión de la inesperada visita de Kosyguin a Pekín y su entrevista con Chu En Lai, ya se están lanzando las campanas al vuelo de todos los optimismos, como si de ese

encuentro debiera y pueda nacer la tranquilidad de todos. Pocos se deciden a afirmar que pese a todo eso, hasta a la remarcada cordialidad de la entrevista, los problemas siguen en pie y, con Mao o sin Mao, lo más que puede ocurrir es que se frene la marcha hacia la violencia militar; con lo cual los chinos tendrán más tiempo para completar sus armamentos absolutos, para lograr el equilibrio del terror atómico, después de lo cual es muy posible que haya menos sonrisas y menos razones para el optimismo.

Son demasiado hondas las diferencias entre la China y Rusia para que de una conversación pueda salir algo positivo y con proyección haya un futuro más o menos lejano, pero esa realidad puede permitir que por unas u otras razones del momento ambas partes busquen otro compás de espera y no deseen precipitar la ruptura final. Para los chinos, ya lo hemos dicho, el statu quo actual, con algunas tarascadas fronterizas que justifiquen fracasos y reforzamientos de la disciplina, es muy necesario, puesto que con él, con este estatus tan dificil de mantener, logran la madurez de las armas propias, pueden esperar complicaciones entre Occidente y la URSS, y es muy posible, hasta la sucesión de Mao, cuya edad y achaques están limitando su autoridad y reforzando a grupos y posiciones políticas de espera. En tanto que, y esto es lo principal, como están seguros que de hecho el aumento del poder armado de USA y URSS no puede alcanzar crecimientos sustanciales, cada día que se gane la paz es un paso hacia el reforzamiento propio.

Pero, sobre estos elementales razonamientos, lo que está menos claro es el deseo soviético de dar tiempo al tiempo, cosa que ellos deben saber que favorece a Pekin, a su nacionalismo y racismo, con lo cual, si esta conferencia de Pekín afianzara la situación, ellos, los rusos, podrían encontrarse muy pronto, en muy pocos años, ante una China armada de punta en blanco, en "todas" las armas, y haciendo y plantando las mismas exigencias que ahora hace. Lo cual nos hace creer que esa visita de Kosyguin a la capital china, aún entre sonrisas, tiene una proyección muy limitada y no es más que un juego maquiavélico buscando la manera, muy difícil, de dormir al adversario.

Lo que puede ocurrir, y eso si que podria tener transcendencia, es que el que sea dormido se llame USA, donde hay muchos tontos que hacen el juego a los comunistas, creyendo que con ello se gana la paz, al tiempo que también se ganan votos. Por lo pronto, después de la propuesta de un Senador, que pidió que se enviara un representante al entierro de Ho Chi Minh, todo parece posible. Ellos, menos sentimentales y mucho menos tontos, han utilizado unos funerales para hacer política cruda y, de paso, para poner carne de gallina a los que están asustados por la guerra en el Vietnam y sólo quieren cerrar los ojos y meter la cabeza bajo el ala.

### CO.TA E SILVA. EN ESTADO SATISFACTORIO

de salud es satisfactorio. Este es el primer comunicado, ejecutivo.

RIO DE JANEIRO, 15 .- (EFE) .- emitido por la el Palacio Laran-La secretaria de prensa de la jeiras, después de la divulgacion del Presidencia de la nación, anun- boletín médico expedido anoche ció hoy al mediodia que el Pre- por el neurólogo francés Lhermite sidente Costa e Silva pasó una y por la junta médica brasileña noche tranquila y que su estado que sigue el proceso de la enfermedad que aqueja al Jefe del

# PANORAMA INTERNACIONAL Preparativos para la «cumbre» islámica, en Rabat

# Aumentan las respuestas positivas

RABAT, 15. - (EFE). - Reina de Afganistán, Mohamed Sajer. En ciones necesarias para el desarrollo de la conferencia islámica en la cumbre. Este acontecimiento próximo ocupa grandes espacios en la prensa marroqui.

Los periodicos publican asimismo la confirmación, hecha por el Ministerio de Asuntos Exteriores, de que la conferencia se inaugurará el próximo día 27 y que no ha sido retrasada, posibilidad que había sido admitida y difundida por una agencia de Oriente Me-

dio, cuyo nombre no se cita. Las respuestas positivas aumentan cada dia. Entre ellas figuran las del Sha de Irán, el Rey Faisal dela Arabia Saudi y el Emir de Kuwait, que han prometido su asistencia personal a la reunión cumbre, así como la del soberano

ya es posible con un solo frasco eliminar

definitivamente la 'Caspa' **NUEVO PREPARADO ALEMAN** 



PIDALO EN PERFUMERIAS Y FARMACIAS Distribuidor Exclusivo: LABORATORIO MILUY, S. L. División de Cosmética Av. Menéndez Pelayo, 25 - MADRID-9 En CASTELLON - D. EZEQUIEL DIAZ 6. San Miguel, E-1 Tel.214544

una febril actividad en Rabat, medios bien informados se estima para terminar a tiempo los pre- que, hasta ahora, se elevan a diez parativos de alojamientos, salas y nueve las respuestas de otros de reuniones, oficinas informati- tantos países que prometen estar vas y de prensa y otras instala- representados en la asamblea is-

EL CAIRO, 15. - (EFE-UPI) .-El Presidente egipcio, Gamal Abdel Nasser, no visitará Moscú ni este mes ni en un futuro inmediato, según dijo hoy en esta ciudad el Ministro egipcio del Interior, Mohamed Fayek.

Añadió el Ministro que Nasser no proyecta ningún viaje al extranjero durante el presente período, por lo que los informes aparecidos en la prensa sobre la posibilidad de que visitará Moscú u otros países, carecen de funda-

La pasada semana circularon noticias según las cuales el Presidente egipcio marchará este mes a Mos-

PROTECCION A LAS DELEGA-

(EFE-REUTER). - El Secretario delegaciones árabes amenazadas. sejo de Seguridad que la policia tario General, Thant.

daria total protección a varias delegaciones arabes en la ONU, amenazadas por las organizaciones pro-israelies.

Varios representantes de las Naciones Unidas se quejaron durante la semana pasada de que la organización "Minutemen" y la liga NASSER NO VISITARA MOSCU de la defensa judia, enclavada en Nueva York, les habían amenazado con tomar diversas represalias contra ellos si continuaban las actividades terroristas árabes contra las organizaciones y negocios judios.

La liga de defensa judia confirmó en su momento "que sendos telegramas de advertencia habían sido enviados a los representantes de Jordania, de la RAU, de Irak, de El Libano y de Argelia, debido a la amenaza de los movimientos de resistencia palestinianos de lanzar una campaña de violencias contra los judíos de todo el mun-

Thant dijo hoy ante el Consejo de Seguridad -durante un debate sobre el incendio de la mezquita de El Aqsa- que ha mantenido contactos con el representante estadounidense en la ONU, Charles Yost, y que los Estados Unidos NACIONES UNIDAS, 15. - darían protección policíaca a las

General de las Naciones Unidas, Si fuera necesario se acrecenta-Thant, declaró hoy ante el Con- ría la protección, añadió el SecreE, S. C. E.

# Escuela Superior de Ciencias Empresariales

# CIERRE DE MATRICULA: 27 DE SEPTIEMBRE

\_\_\_\_ Carrera Universitaria de 5 cursos.

- OBJETIVO: Formación de Directivos de Empresa (Ge-- rentes, Directores Comerciales, Directores, Administrativos, etc).

- ADMISION: se requiere Preuniversitario o título equivalente. Inscripción condicionada a la aprobación de grupos pendientes en Septiembre.

Impresos e Información: En la Secretaría del

Centro de Estudios Superiores de Alicante (CESA)

Vistahermosa - Apdo. 306 - Tel. 23 38 40 - ALICANTE

# Una comisión de hombres de negocios de Valencia, en Bruselas

Han sido invitados por la Oficina belga de Comercio Exterior

El grupo fue recibido en la Misión Española ante el Mercado Común

BRUSELAS. -- (Del Corresponsal de Pyresa,

Ignacio Maria SANUY).

El domingo llegó a Bruselas una comisión de hombres de negocios de Valencia que han sido invitados por la Oficina Belga del Comercio Exterior y que permanecera aqui durante una semana. La comisión está presidida por el Comisario Adjunto del Pian de Desarrollo D. Vicente Mortesy por el Gobernador Civil de Valencia, Sr. Rueda Sánchez Malo. Esta mañana les ofreció un coktail de bienvenida el Embajador de España, D. Jaime Alba, que congregó en su residencia a relevantes personalidades de la industria y el comercio así como a distintos directores generales del Ministerio del Comercio Exterior.

Al mismo tiempo se han comenzado una serie de conversaciones por sectores entre los miembros de la comisión valenciana y distintos grupos de hombres de negocios. Mañana les ofrecerá un almuerzo de honor el oficio belga del Comercio Exterior y una recepción en la Cámara de Comercio Española en Bélgica. Durante toda la semana seguirán una serie de visitas y entrevistas y los comisionados se trasladarán a Lieja y Amberes donde han sido particularmente invitados. Se anuncia que como consecuencia de este viaje se llegara a un acuerdo para proceder al hermanamiento de la ciudad de Amberes con la ciudad de Valencia,

VISITA A LA MISION ESPAÑOLA ANTE EL MERCADO COMUN

En la tarde de hoy la comisión valenciana ha sido recivida en la misión española ante el Mercado Común. Ausente el embajador Ullastres las personalidades valencianas han sido recibidas por el consejero de la misión D. Alberto Aníbal y por el agregado de Prensa D. Juan José Bellod. El Sr. Anibal les ha hecho una exposición minuciosa de la negociación entre España y la Comunidad Económica Europea y después a lo largo de un amplio y animado coloquio ha contestado puntualmente a las diversas pre-

guntas que le fueron formuladas. Entre otras cosas de interés el Sr. Aníbal ha anunciado que estaba ya ultimado la redacción del texto del nuevo mandato de la negociación y que seguramente este miércoles sería aprobado en la reunión semanal de la Comisión Europea para pasarlo a continuación a los representantes permanentes, Igualmente ha dicho que las previsiones de la Comunidad y de la misión son que el nuevo mandato será aprobado formalmente en la próxima reunión de los ministros de Asuntos Exteriores de la CEE a mediados del próximo mes de octubre, Finalmente ha señalado que a su juicio esta frase de negociación sería la última y que la negociación según las previsiones que es posible formular en este momento podría estar concluida a fines de año.